



VISITEUR

La Tribune



ARCHIVES LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

BRAS DE FER AVEC LES COLS BLEUS

LES CITOYENS DERRIÈRE LA VILLE /3



IMACOM, RENÉ MARQUIS

La solidarité au menu

Malgré l'essoufflement des organisateurs, le Brunch de la Fraternité des Chevaliers de Colomb et des Filles d'Isabelle a révélé toute sa pertinence pour une quatorzième année consécutive. Dans une ambiance de fête qui emplissait le sous-sol de la cathédrale Saint-Michel, les 157 bénévoles, dont plusieurs personnalités, ont servi 2240 repas aux personnes seules ou démunies, à qui on a également distribué plus de 300 jouets et des vêtements. Même si elle révèle une pauvreté toujours grandissante, cette participation donnait de bonnes raisons de se réjouir aux cofondateurs de l'événement, Yvan Gauthier et André Guillemette, qui entourent le père Noël, avec la petite Sara Guillemette dans ses bras, Rosaire Guérette, président des Chevaliers de Colomb, et la mère Noël.

La tempête
épargne
la région...
mais pas l'Est

/2

Josélito Michaud
reprend le train
pour Noël

/17



SUBARU

4367, boul. Bourque,
Sherbrooke

819 564-1600 • 1 800 567-4259

www.estrie.subarudealer.ca

306234

/4



Liquidation RIO EX 2010

Air climatisé, Groupe électrique et plus encore !

Prix TOUT INCLUS: 13 454\$

En rabais de **4 045\$**

Passez nous voir dès aujourd'hui!!!

Chez KIA de Sherbrooke: 4339, boul. bourque, 819-563-3737

En cadeau:

iPAD GRATUIT



*Rabais de 500\$ inclus dans le prix. Transport et préparation inclus. taxes en sus. iPad inclus pour tout 2010 restant en inventaire (valeur 550\$).



KIA de Magog: 2960, rue Sherbrooke, 819-843-3377

Cocktail météo sur le Québec

DAPHNÉ CAMERON

MONTREAL — Neige, pluie, verglas : un véritable cocktail météo s'est abattu sur le Québec, hier, ce qui a causé de multiples pépins sur les routes.

Au moment de mettre sous presse, la Sûreté du Québec recensait 350 sorties de route et accidents, dont une centaine dans la région de Montréal.

C'est dans ce secteur que la neige s'est transformée en pluie verglaçante, hier après-midi, rendant les conditions routières particulièrement difficiles. À Montréal et sur la Rive-Sud, Environnement Canada avait d'abord prévu du verglas, mais les flocons se sont transformés en pluie en milieu d'après-midi.

Environ 5 cm de neige sont tombés sur la grande région de Montréal en matinée.

Cette nuit, le mercure devrait se situer au-dessus de zéro dans la grande région métropolitaine. Environnement Canada prévoyait que 15 mm de pluie allaient tomber dans la région d'hier à ce matin.

«La pluie devrait faire partir une bonne portion du verglas», a indiqué Jacques De la Sablonnière, prévisionniste à Environnement Canada.

Pendant ce temps, le nord du Québec devait recevoir de fortes quantités de neige. En Abitibi-Té-

miscamingue, on prévoyait de 20 à 25 cm d'hier à ce matin.

Cette perturbation provient du Midwest américain, où 50 cm de neige sont tombés par endroits, samedi, dans cinq États, dont le Minnesota et le Wisconsin.

À Montréal, la neige ne devrait pas recommencer à tomber d'ici la fin de la journée. À la Ville, hier, on a indiqué que 90 % de la neige tombée au début de la semaine dernière avait été chargée. L'opération a cependant été suspendue, hier, pour permettre le déblaiement de la neige fraîchement tombée, ainsi que l'épandage d'abrasifs sur les 6500 km de trottoirs et 4100 km de chaussée de la métropole.

Depuis hier matin, les équipes du ministère des Transports sont également aux aguets. Il est difficile de faire de l'épandage de sel avant de connaître précisément le type de précipitations qui s'abattront, a indiqué en matinée Mario Saint-Pierre, porte-parole de Transports Québec. Ce dernier a expliqué qu'il faut établir une stratégie très locale, en fonction de la météo régionale.

Pêches et Océans Canada ainsi que le Service météorologique du Canada ont publié, hier après-midi, un avertissement de risque de déferlement de vagues pour les régions du Bas-Saint-Laurent, de la Côte-Nord et de la Gaspésie. Rappelons que ces régions ont été



LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

Neige, pluie, verglas : un véritable cocktail météo s'est abattu sur le Québec, hier, ce qui a causé de multiples pépins sur les routes.

frappées de plein fouet par des vagues géantes la semaine dernière. Plusieurs propriétés riveraines de ces régions ont été détruites ou endommagées.

En Estrie, les conditions routières difficiles ont entraîné huit

sorties de route ou collisions mineures. Mais les conducteurs impliqués ont eu plus de peur que de mal puisque seulement des dommages matériels et des blessures mineures ont été rapportés, selon Geneviève Bruneau, porte-parole

de la Sûreté du Québec.

Du côté du Centre-du-Québec et de la Mauricie, 25 sorties de route et collisions mineures sont survenues. *(La Presse)*

— Avec Mélanie Noël et Catherine Handfield)

GAZ DE SCHISTE

Des opposants établissent une stratégie commune

LA PRESSE CANADIENNE

DRUMMONDVILLE — Malgré un temps capricieux, les représentants de 25 comités de citoyens opposés à l'exploration et à l'exploitation des gaz de schiste dans la vallée du Saint-Laurent ont conflué, hier à Drummondville, afin de définir une stratégie visant à forcer le gouvernement du Québec à battre en retraite.

Un «comité interrégional» formé de 11 délégués des comités de citoyens a été mis sur pied par les 45 personnes présentes, hier, au Best Western Hôtel Universel.

«Il y a beaucoup d'actions qui se

font un peu partout. On essaie de regrouper, de coordonner ça pour qu'il y ait une mobilisation générale populaire», a indiqué l'instigateur du projet, Serge Fortier, qui est également membre du comité de vigilance sur les gaz de schiste Lotbinière-Bécancour.

Le mécontentement populaire s'amplifie malgré les appels au calme lancés par le premier ministre du Québec, Jean Charest, au cours des derniers jours.

«On va s'attacher à un puits s'il le faut! On fera la grève de la faim. Nous sommes à ce point motivés, car nous avons des convictions», est-il écrit en lettres rouges sur le

site Web du comité de vigilance Lotbinière-Bécancour.

Deux avocats ont fourni des conseils juridiques aux participants de la rencontre.

Un dossier mal géré

«Ils nous ont tiré les grandes lignes légales des actions qu'on pose et des actions qu'on pourrait poser», a expliqué M. Fortier.

Celui-ci n'excluait pas, hier, de saisir les tribunaux afin qu'ils délivrent des injonctions pour stopper les activités d'exploration.

«Ce dossier-là est mal géré politiquement et légalement.»

Le gouvernement de Jean Cha-

rest a adopté une «attitude (qui est une) insulte aux droits et libertés des citoyens, des gens» en refusant entre autres choses de décréter un moratoire, a dénoncé Serge Fortier.

Les gens craignent notamment une contamination des nappes phréatiques si le feu vert était donné à l'exploitation des gaz de schiste. Ils s'inquiètent aussi d'une baisse de la valeur de leur propriété si un puits devait être creusé à proximité de leur résidence en échange de redevances ridicules.

«Et il y a un paquet d'impacts que personne ne connaît.»

«Nous ne sommes pas dupes.

L'industrie est là pour s'implanter, exploiter, faire des profits et nourrir leurs actionnaires, point!», s'est exclamé M. Fortier. «La balance, ils s'en foutent!»

D'autres comités de vigilance apparaîtront dans le paysage politique québécois, a fait valoir M. Fortier. «C'est fort possible, qu'éventuellement, chaque village ait son comité», a-t-il affirmé.

D'ici au dépôt du rapport du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement qu'il attend de pied ferme, le comité interrégional organisera des manifestations contre l'exploration et l'exploitation des gaz de schiste.

La Tribune

ADRESSE

1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454

redaction@latribune.qc.ca /

télec. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /

télec. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:

819 564-2222

télec. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466

1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire	
Annonces classées	30 à 33
Arts et spectacles	17 à 19
Décès	34
Économie	22
Horoscope	32
Loterie	23
Monde	26
Mots croisés	32
Opinions	14
Sports	38 à 47

MÉTÉO

Charlotte, 9 ans

Ecole Sainte-Anne

La Tribune

AUJOURD'HUI

PLUIE

MAX.: 5° MIN.: -8°

Lever du soleil: 7 h 19

Coucher du soleil: 16 h 05

MARDI neige intermittente,

max.: -7° min.: -8°

MERCREDI averses de neige,

max.: -9° min.: -11°

Luc aime sa

A6

www.sherbrookeaudi.ca

LE CLIN D'OEIL DE

STÉPHANE LAPORTE

Combien de neige est-il tombé sur Paris? Pas tant que ça, à peine deux Sarkozy.

DANS SES NÉGOCIATIONS AVEC LES COLS BLEUS

Les Sherbrookoïses appuient majoritairement la Ville

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La majorité des Sherbrookoïses prennent position en faveur de la Ville de Sherbrooke dans ses négociations avec les cols bleus, selon un sondage réalisé par la firme sherbrookoïse Extract recherche marketing dont La Tribune a obtenu copie. Commandé par la Ville de Sherbrooke, il a été réalisé les 18 et 19 novembre auprès de 401 répondants, avant que les cols bleus annoncent

une grève générale entre le 26 décembre et le 7 janvier.

Dans le Sondage d'opinion à l'égard des négociations entre la Ville de Sherbrooke et les cols bleus, seulement 27,4 % des répondants se disent très informés (1,7 %) ou assez informés (25,7 %) des négociations en cours, alors que 70,4 % affirment être peu (39,2 %) ou pas informés (31,2 %).

À la question «Supportez-vous la Ville de Sherbrooke dans la présente négociation?», 62,6 % des répondants ont dit oui,

contre 23,2 %. La proportion des citoyens supportant la Ville grimpe à 74,5 % chez ceux s'estimant assez ou très informés.

En ne considérant que les individus qui ont pris position (excluant les Ne sait pas/Ne répond pas), ce sont 81,5 % des répondants qui penchent du côté de la Ville de Sherbrooke.

À savoir si les citoyens étaient en mesure de nommer certains paramètres de la convention collective proposée aux cols bleus, 28,4 % ont cité l'augmentation salariale, alors que 15,4 % ont identifié la durée

de sept ans du contrat. Plus de la moitié des répondants ne connaissent toutefois aucun élément des négociations.

Quand il est question des demandes des cols bleus, la méconnaissance totale des personnes interrogées atteint 67,8 %. La semaine de quatre jours arrive en tête des réponses (12,4 %), suivi des augmentations salariales (11,6 %).

La population a d'ailleurs été sondée sur le revenu des cols bleus. À savoir leur opinion sur un salaire annuel de 45 656 \$

pour un col bleu travaillant 40 heures par semaine, plus de la moitié (53,9 %) des individus sondés ont jugé ce salaire très ou plutôt généreux, alors que 39,9 % l'estiment acceptable.

Dans le même sens, 55,6 % des citoyens sondés sont tout à fait ou plutôt favorables à l'augmentation salariale de 21,6 % proposée sur sept ans, alors que 57,1 % qualifient l'offre de très ou plutôt généreuse.

La marge d'erreur du sondage est de 5,0 % pour les résultats globaux. L'étude quantitative a été réalisée à l'aide d'un sondage téléphonique auprès de résidents de la ville de Sherbrooke âgés de 18 ans et plus et ne travaillant pas pour la Ville.

Le bras de fer se poursuit entre la Ville et ses cols bleus, qui ont rejeté en octobre une offre globale comportant notamment une hausse salariale de 21,6 % sur sept ans. Le syndicat demande notamment que la durée de la convention collective soit raccourcie à cinq ans. Il souhaite obtenir une permanence pour 71 de ses travailleurs et un horaire de travail de quatre jours.

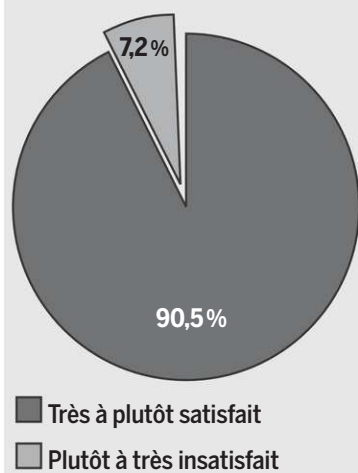
Le contrat de travail des cols bleus est échu depuis trois ans.

Ce sondage est publié le jour même où la Ville et le syndicat représentant les cols bleus se présenteront devant le Conseil des services essentiels.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Q. Globalement, quel est votre niveau de satisfaction envers les services municipaux offerts par la Ville de Sherbrooke? Diriez-vous que vous êtes...



Les Sherbrookoïses sont satisfaits des services rendus par les cols bleus mais ils appuient la Ville dans les présentes négociations.

Une bonne note pour les services municipaux

Un rapport mitigé pour la diffusion du conseil à Vox

SHERBROOKE — Les services municipaux offerts par la Ville de Sherbrooke sont perçus positivement par la presque totalité des personnes interrogées dans le sondage confié à Extract recherche marketing.

Les quelque 401 citoyens qui se sont prêtés à l'exercice ont répondu dans une proportion de 90,5 % qu'ils étaient très satis-

faits (26,9 %) ou plutôt satisfaits (63,6 %).

Le conseil municipal à Vox

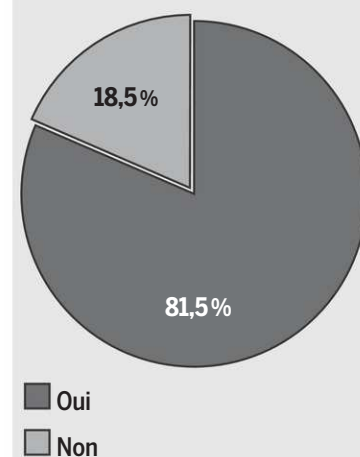
Le coup de sonde demandé par la Ville de Sherbrooke a aussi permis de mesurer la popularité de l'émission de télévision qui retransmet un résumé du conseil municipal à Vox depuis septembre.

Seulement 29,9 % des répondants ont affirmé connaître l'existence de cette émission. De ceux-là, un sur cinq l'avait déjà regardée, soit 6 % de l'échantillon total.

Enfin, de ces téléspectateurs, un sur deux avait regardé l'émission plus d'une fois.

— Jonathan Custeau

Q. En tant que citoyen, supportez-vous la Ville de Sherbrooke dans la présente négociation?



Un buffet de chaleur humaine



MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Jean-Benoît a une moustache d'Orange Crush juste au-dessus de son sourire fendu jusqu'aux oreilles. C'est que hier, il a bien mangé, a joué avec des enfants de son âge et a reçu des cadeaux qu'il a pu déballer avant même que les cloches de Noël sonnent.

«Pour des gens seuls comme mon fils et moi, cette fête est vraiment formidable. Ça nous permet de fraterniser, mon fils n'est pas seul et on sent que les gens qui nous accueillent ont du cœur. Il n'y a pas de mots pour décrire cela», explique Chantal Lord, la maman de Jean-Benoît, qui participe au Brunch de la Fraternité des Chevaliers de Colomb et des Filles d'Isabelle depuis trois ans.

**« Pour des gens seuls
comme mon fils
et moi, cette fête est
vraiment formidable. »**

Les temps sont difficiles depuis quelques années pour cette famille monoparentale. L'ancienne préposée aux bénéficiaires ne peut plus travailler depuis un malheureux accident qui l'a rendue invalide. «Et on est toujours en attente pour une place dans un HLM», explique la maman qui, en attendant, doit déboursier 715 \$ par mois, rien d'inclus, pour son 4½ alors que sa place dans un HLM coûtera environ 300 \$ tout inclus et lui



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Chantal Lord et son fils Jean-Benoît, 11 ans, viennent se régaler au brunch depuis trois ans. Pour eux, il n'y a pas de mots pour décrire le bonheur de se retrouver à cette fête où la fraternité est la grande vedette.

permettra de mieux respirer... et mieux manger aussi.

Dans le sous-sol de la cathédrale Saint-Michel, 2240 repas ont été servis lors du Brunch de la Fraternité, 300 jouets ont été distribués aux enfants et du linge a été remis à 970 personnes.

Réal Turcotte était venu pour manger un bon déjeuner et voir des gens. «Je remercie sincèrement tous les organisateurs»,

a lancé l'homme de 85 ans qui vit seul dans son appartement puisqu'il n'a pas eu d'enfant et que sa femme est partie. Il célébrera les Fêtes avec ses frères et ses sœurs, mais en attendant, il était heureux de sortir de chez lui et de ne pas manger en solitaire.

Cette activité, qui en est à sa 14^e édition, ne serait pas possible sans l'aide des 157 bénévoles qui y ont investi leur temps. Au ves-

taire, des élèves du Collège du Mont-Notre-Dame accueillent les invités. Des élèves de l'école 24-juin étaient sur place pour faire des maquillages aux enfants. Le Cœur en fête chantait des airs de saison. Les Chevaliers de Colomb et diverses personnalités publiques servaient le repas pendant que les Filles d'Isabelle distribuaient des vêtements. Et puis, évidemment, le père Noël, la mère Noël et leurs

lutins distribuaient les cadeaux aux enfants sages.

«Ce matin, la file d'attente allait jusqu'à l'avant de la cathédrale. C'est du jamais vu. Les besoins augmentent et les gens sont de plus en plus informés. Malheureusement, l'équipe des organisateurs vieillit et il n'y a pas de relève», s'inquiète Rosaire Guérette, président du brunch et président du Conseil 9825 des Chevaliers de Colomb.



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Parmi les 157 bénévoles présents hier au sous-sol de la cathédrale Saint-Michel, il y avait Monique Gagnon-Tremblay, venue prêter main-forte aux Chevaliers de Colomb pour la 13^e année lors de leur brunch annuel de Noël. Elle a manqué une seule édition, car elle était à l'extérieur du pays. Cette activité, pour elle, représente beaucoup de joie mais aussi la tristesse de constater qu'il y a tant de gens dans le besoin.

La 15^e édition en péril

SHERBROOKE — La 15^e édition du Brunch de la Fraternité des Chevaliers de Colomb et des Filles d'Isabelle n'est pas chose faite. La pérennité de l'événement est remise en doute à cause du vieillissement des organisateurs, le manque de relève, les besoins grandissants et la baisse de participation des commanditaires.

«Les bénévoles sont fidèles mais ils vieillissent, s'épuisent, sont malades et certains meurent. On ne trouve pas de relève qui s'engage vraiment, à l'année», s'attriste Rosaire Guérette, président du brunch, en précisant que l'âge moyen des membres du conseil d'administration est de 68 ans.

«C'est un problème généralisé chez les organismes communautaires. Les générations des ordinateurs ne s'impliquent pas dans les causes», souligne le secrétaire-trésorier de l'événement, Gilles Ménard.

En plus du manque de ressources humaines impliquées à l'année, les organisateurs éprouvent de la difficulté à amasser les ressources financières nécessaires à la tenue de l'événement.

«C'est difficile de faire plus avec moins. Cette année, nous avons une trentaine de commanditaires alors que l'année passée, on en comptait une cinquantaine», explique M. Ménard.

«Les temps sont difficiles et il semblerait que les impacts de la récession dont on parlait il y a un an ou deux se font ressentir cette année», ajoute M. Guérette.

Ce sont les plus démunis, ceux qui ont perdu leur emploi, les nouveaux arrivants et les gens seuls qui paieront le prix si le Brunch de la Fraternité ne fait plus partie des traditions de Noël sherbrookoises.

— Mélanie Noël

À MOINS DE DEUX SEMAINES DE NOËL

Les emplettes bien amorcées



JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les premiers flocons tombés sur la région et les cantiques des Fêtes diffusés en boucle sur les ondes radio rappellent que le décompte avant la venue du père Noël est bel et bien amorcé. À défaut d'avoir fini de décorer le sapin dans un coin du salon, les consommateurs ont déjà pris d'assaut les centres commerciaux.

Au Carrefour de l'Estrie, pas de cohue ni de papas impatients qui se piétinent dans une féroce course aux jouets. Mais les commerçants assurent que la sonnette des caisses enregistreuses tinte à un rythme soutenu.

«Nous sommes très dépendants de la météo. La neige qui vient de tomber est excellente pour nous», signale Simon Gagnon, directeur au Sports Experts.

Appréhendant une baisse des ventes l'an dernier en raison de la récession, M. Gagnon explique que les revenus pour la période des Fêtes avaient au contraire connu une hausse. «Il pourrait donc être difficile d'atteindre le même achalandage cette année, mais c'est bien parti. Les clients, depuis deux ou trois ans, achètent de plus en plus de cartes-cadeaux au lieu de se risquer avec un équipement qui ne serait pas de la bonne grandeur.»

Sous l'arbre de Noël, plusieurs pourraient bien trouver des skis à double spatule ou des raquettes cette année, selon Simon Gagnon. Et le père Noël pourrait avoir dépensé un peu plus que par le passé pour des articles de sport.

«Pas de différence»

Côté jeux vidéo, au EB Games, le gérant Matthieu Chartier estime que l'industrie connaît rarement des relâchements. La sortie de nouvelles versions de Mario Bros et Donkey Kong, et les produits innovateurs comme la technologie Kinect pour Xbox contribuent néanmoins à mousser les ventes dans cette période de consommation accrue.

Pas de changements majeurs, en comparaison avec 2009, du côté du stand d'information du Carrefour de l'Estrie, où sont vendues des cartes-cadeaux. «Je ne vois pas de différence dans l'achalandage, ni dans les montants investis. À certains moments, il y a une bonne file d'attente. Depuis le début de décembre, il y a des clients tous les soirs. Et il y en a jusqu'à 21 h», fait valoir Kimberly Rich, préposée à ce stand.

Toujours populaire, la téléphonie cellulaire attire aussi son lot de consommateurs. «Depuis deux ou trois ans, les

gens magasinent vraiment à la dernière minute. Ils analysent beaucoup avant d'acheter. Ils sont moins impulsifs. En général, tout arrive en même temps. La semaine après Noël est aussi excellente. Par contre, nous pouvons difficilement comparer avec l'an dernier parce que les télécommunications n'ont pas connu de récession. Il y a cependant beaucoup de nouveaux joueurs sur le marché, donc les promotions sont plus agressives», explique Jean-François Houle, gérant aux ventes à La Cabine téléphonique.

Selon lui, les téléphones intelligents et les tablettes de type iPad notamment connaissent une popularité accrue.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Le directeur du Sports Experts du Carrefour de l'Estrie, Simon Gagnon, précise que les skis à double spatule sont très populaires cette année.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Le gérant aux ventes de La Cabine téléphonique, Jean-François Houle, raconte que les acheteurs sont moins impulsifs, qu'ils s'informent davantage avant de conclure une transaction.

Pas de changement dans le budget

SHERBROOKE — À moins de deux semaines de Noël, les factures s'accumulent au rythme des cadeaux qui remplissent le coffre arrière et grugent peu à peu le budget établi pour les Fêtes.



Johanne Héroux

Selon les clients rencontrés, les sommes consacrées aux présents ne varieront pas, reprise économique ou pas.

«Mon budget n'a pas changé, mais je le respecte bien. J'essaie



Nicole Gagnon

de ne pas prendre mes cartes de crédit, alors ça me limite», commente Johanne Héroux, qui se disait en retard sur les autres années pour son magasinage. Habitée à terminer ses achats début décembre, elle en était aux trois-quarts de ses courses.

Nicole Gagnon essaie aussi de s'y prendre plus tôt aussi c'est possible. «Normalement, en décembre, je ne suis plus ici. J'ai une douzaine de personnes à gâter et je m'en tiens toujours au même budget... dans les quatre chiffres. Mais je cours les spéciaux...»

Enfin, Christian Poulin et Sandra Pinard ont tout acheté en une journée. S'ils ont choisi de dépenser avec parcimonie, ce n'est en aucun cas en raison de soucis financiers. «Nous avons décidé d'être moins matérialistes. Nous avons réduit notre budget du quart parce que nous nous sommes rendu compte que les enfants n'appréciaient plus leurs cadeaux quand on leur en donnait trop.»

— Jonathan Custeau

Peu importe l'heure, peu importe le jour, nous sommes prêts pour régler vite et bien tous les dégâts causés par l'**EAU**, le **FEU** ou la **FUMÉE**.

Alors, souriez... Nous arrivons!

- Nettoyage après sinistre
- Nettoyage général

Résidentiel Commercial Industriel

Sherbrooke
819 566-6666

Magog
819 847-1777

Un premier Noël au Québec

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Plus de 600 invitations avaient été envoyées par l'équipe du Service d'aide aux néo-Canadiens afin de réunir, hier après-midi au Collège Sacré-Cœur, les nouveaux immigrants de la région et de les familiariser avec nos us et coutumes du temps des Fêtes. Parmi les convives, plusieurs étaient originaires du Bhoutan, du Cameroun, de la République démocratique du Congo, d'Haïti, d'Afghanistan et de différents pays du Maghreb.

«Ce sont tous des gens qui sont arrivés en 2010. Certains sont arrivés il y a tout juste deux semaines. C'est une façon de leur présenter nos traditions et aussi de leur dire qu'ils sont les bienvenus, qu'on est heureux de les accueillir», explique Mélissa Bélanger, coordonnatrice de la Fête de Noël.

Parmi ces nouveaux arrivants, Mounira Saba, Zahir Imkhounache et leur fille Dassine, arrivés d'Algérie le 6 juillet dernier. «Pour nous, c'était un rêve de venir ici, le rêve canadien», lancent les parents de la fillette de trois ans en remerciant sincèrement tous ceux qui ont facilité leur intégration.

«On est venus pour offrir à notre enfant une meilleure éducation et lui permettre un bel épa-



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Parmi les centaines de nouveaux arrivants qui ont participé à la fête qui leur était destinée, hier, il y avait Mounira Saba, Zahir Imkhounache et leur fille Dassine, arrivés d'Algérie le 6 juillet dernier. La famille qui est venue vivre «le rêve canadien» était très heureuse de célébrer son premier Noël et très touchée de l'accueil qui lui a été réservé depuis son arrivée au pays.

nouissement», ajoute la maman en précisant qu'en Algérie tous les enfants entre dans le «même tunnel». «Il y a beaucoup moins de possibilités là-bas. Si un enfant veut faire de la musique, c'est impossible. La natation, par exemple, est un sport réservé aux riches, et comme nous ne som-

mes pas riches, on n'y avait pas accès», ajoute Mme Saba.

Afin de se mettre à niveau et de maximiser ses chances d'intégration, le couple s'est inscrit au Cégep de Sherbrooke pour recevoir une nouvelle formation. L'ancienne responsable commerciale et l'ancien directeur informati-

que étudient respectivement en gestion d'approvisionnement et en finances et comptabilité. Musulmans, les parents de Dassine sont pour l'école laïque et sont très heureux de découvrir Noël pour la première fois.

«Cette année on découvre cette fête, mais à cause du manque d'es-

pace et d'argent, on n'a pas fait de sapin. L'année prochaine, on va fêter à 100 % avec le sapin et tout le reste», déclare en souriant le papa, touché par l'engagement de tous ceux qui incarnent l'esprit de Noël.

Dans le gymnase, le père Noël distribuait des cadeaux pendant que les enfants venus des pays sans neige se familiarisaient avec notre sport national, le hockey. En bas, à la cafétéria, la bûche de Noël était servie alors qu'un spectacle de chants traditionnels de Noël et accordéon était présenté. Les invités ont aussi eu droit à une prestation de cuillères sur un air folklorique alors que des enfants bricolaient.

Arrivée à Sherbrooke depuis septembre, Mesboua Ouzna est venue à la fête accompagnée de trois de ses quatre enfants. «On prépare notre venue au Canada depuis six ans. On a choisi ce pays parce qu'il représente la tolérance, la liberté d'expression, la séparation entre l'état et la religion et la paix. En fait, ce sont toutes les qualités qu'on espérait dans le monde», explique la mère de famille aussi originaire de l'Algérie.

«J'ai trouvé un emploi, tous mes enfants vont à l'école et ont de bonnes notes. L'intégration s'est tellement bien passée qu'on dirait qu'on est nés ici!» lance gaiement la dame.

Cette semaine, obtenez vos trois premières mensualités gratuites.

Un compartiment de chargement plus haut. Des frais d'exploitation plus bas. Et au milieu, il y a tout ce qu'il faut.

Flexibilité et fonctionnalité sont les deux atouts majeurs qui font du Sprinter de Mercedes-Benz le meilleur choix des professionnels de la construction. Nous offrons le meilleur compartiment de chargement de l'industrie, la meilleure hauteur intérieure, un maximum d'amplitude pour les portes arrière et l'ouverture latérale, la meilleure économie de carburant de sa catégorie ainsi que notre moteur BlueTEC V6 diesel. Le tout, accompagné du confort et de l'ingénierie qu'on est en droit d'attendre de Mercedes-Benz. En d'autres mots, le Sprinter a tout ce qu'il faut là où il faut, pour répondre à tous vos besoins. Pour plus d'information, visitez mercedes-benz.ca/sprinter.

Le Sprinter 2011 de Mercedes-Benz. Prix total 46 095 \$*.

SPRINTER 2011 PRIX TOTAL : 46 095 \$** ** LE PRIX TOTAL INCLUT LE PDSF DE 42 900 \$, LES FRAIS DE TRANSPORT ET DE PRÉPARATION DE 2 995 \$, LES FRAIS DE RDPRM DE 85 \$, LA TAXE SUR LA CLIMATISATION DE 100 \$ ET LES DROITS SUR LES PNEUS DE 15 \$. TPS ET TVQ EN SUS.		FINANCEMENT FINANCEMENT JUSQU'À 60 MOIS 4,9 %*	LOCATION PAIEMENTS MENSUELS AVEC VERSEMENT INITIAL DE 9 950 \$* 549 \$*	TAXE DE LOCATION, BAIL DE 60 MOIS 5,49 %*
--	--	---	--	--

Mercedes-Benz

Mercedes-Benz de Sherbrooke

4787, boul. Bourque, Sherbrooke 1-866-455-9846

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2010. * Offres de location et de financement basées sur le Sprinter 2010 proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 549 \$ par mois pendant 60 mois (contrat de location ouvert). Versement initial ou reprise équivalente de 9 950 \$ plus dépôt de sécurité de 600 \$ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 42 900 \$. Taux annuel de 3,9 %. Obligation totale : 43 547 \$. Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 4,9 % et pour un PDSF de 42 900 \$. Le coût d'emprunt de 4 591 \$ pour une obligation totale de 51 635 \$. Les frais de transport et de préparation de 2 995 \$, les frais de RDPRM de 85 \$, la taxe sur la climatisation de 100 \$ et les droits sur les pneus de 15 \$ sont maintenant inclus dans le versement initial et le prix d'achat final. Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, «écoprélevement» (si applicable) et frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire), ainsi que TPS et TVQ en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Visitez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. L'offre prend fin le 31 décembre 2010.



Utilisé comme stationnement depuis 12 ans, le terrain vacant situé à l'angle des rues King et Gordon, en face du cénotaphe, verra pousser un immeuble de six étages qui comprendra neuf unités de condos résidentiels aux étages ainsi que deux unités de condos commerciaux ou à bureaux au rez-de-chaussée.

LE ST-PATRICK > UN PROJET ÉVALUÉ À 4,6 M \$

Des condos de luxe pousseront au centre-ville

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le centre-ville s'enrichira d'une dizaine de nouveaux condos de luxe. Un immeuble de six étages sera construit l'automne prochain face au cénotaphe de la côte King, sur un terrain vacant situé à l'angle de la rue Gordon. Le projet est évalué à 4,6 M \$.

«Le but, c'est d'attirer des gens ayant de bons revenus au centre-ville», explique le promoteur, André Lavoie.

«Le centre-ville a pris une tournure bien différente au cours des cinq ou six dernières années, croit-il. Ce projet en annonce d'autres plus luxueux à venir dans ce secteur de la ville.»

M. Lavoie détient une longue feuille de route en immobilier et en construction résidentielle. Il habite l'un des 15 logements situés dans l'immeuble voisin qu'il détient, rue Gordon. Il dit croire au centre-ville et planche sur son projet de «condos urbains» depuis deux ans.

Résidentiel et commercial

Le projet est nommé «Le St-Patrick» en raison de l'église du même nom située juste en face. Il sera lancé officiellement au cours des prochaines semaines. Un site web est en ligne depuis quelques jours. Une affiche a été installée sur le site, utilisé depuis 12 ans comme terrain de stationnement.

L'immeuble comprendra neuf unités de condos résidentiels

aux étages ainsi que deux unités de condos commerciaux ou à bureaux au rez-de-chaussée.

Le dernier étage accueillera une seule unité de condo résidentiel, de type «penthouse», avec un vaste balcon et une vue que l'on promet imprenable sur le quartier est de Sherbrooke.

En prévente, le prix des condos résidentiels varie de 342 500 \$ à 489 500 \$. Il atteint 685 000 \$ pour l'unique unité du dernier étage.

L'immeuble disposera par ailleurs d'un stationnement souterrain.

Le promoteur dit avoir «déjà de l'intérêt de certains acheteurs» pour son projet. La construction doit commencer à l'automne 2011 et devrait être terminée autour de juin 2012.

Le conseiller du centre-ville, Serge Paquin, voit d'un très bon œil cet investissement.

«Ça vient combler une lacune au centre-ville, se réjouit-il. C'est normal d'avoir des habitations sociales et des logements multiples, mais on souhaite aussi attirer une clientèle avec plus

de revenus. Un tel projet aurait été difficilement possible il y a dix ans. Le centre-ville est devenu *in*, il n'est plus *out*.»

Cet investissement s'ajoute à la construction de 36 nouveaux logements abordables sur la rue Wellington Sud, un projet évalué à près de 2 M \$.

LA CORDONNERIE!
BOUTIQUE WESTERN ET AMÉRINDIENNE

CORDONNERIE
Magasins indiens

Spécialités
• Fermeture éclair
• Réparations générales

GRAPINS à GLACE DISPONIBLES

Capteurs de rêve et beaucoup plus!

175, rue Alexandre, Sherbrooke • 819 346-4141

OFFRES D'UN JOUR!

LE LUNDI 13 DÉCEMBRE
Tous les téléviseurs à écran ACL Bravia série EX500 de SONY sont soldés!



32 po
528,88\$
Ord. 799,99\$
Modèle KDL32EX500.

46 po
878,88\$
Ord. 1 499,99\$
Modèle KDL46EX500.

55 po
1 388,88\$
Ord. 2 299,99\$
Modèle KDL55EX500.

DE PLUS, ÉCONOMISEZ JUSQU'À 800\$ SUR LES TÉLÉVISEURS SÉRIE EX600 DE SONY ET OBTENEZ UN LECTEUR BLU-RAY EN PRIME!

À l'achat d'un téléviseur à écran ACL série EX600 de SONY, vous recevrez un lecteur Blu-Ray EN PRIME. Modèle BDP3370. (Une valeur de 189,99\$.)

LE MARDI 14 DÉCEMBRE

14,99\$

Ord. 50\$
Chemises habillées pour homme
RON CHERESKIN

9,99\$
Ord. 30\$
Cravates en soie pour homme
RON CHERESKIN



LE MERCREDI 15 DÉCEMBRE

25% de rabais

Petits électros pour la cuisine, l'entretien des vêtements et l'hygiène personnelle
KITCHENAID, CUISINART, BREVILLE, KEURIG, CHI, BRAUN, CONAIR et plus!
Exceptions : articles Paderno, Saeco et ceux dont le prix se termine par 95 ¢.



Soyez les premiers à être informés de nos offres quotidiennes! Inscrivez-vous à **labaie.com** pour recevoir les nouvelles offres par courriel ou textez LABAIE au 288288 pour les recevoir sur votre cellulaire.

Des frais de transfert de données ou de messagerie standard peuvent s'appliquer.



UN COUP DE MAIN GRÂCE AUX MITAINES ROUGES

Pour chaque paire de mitaines vendue, trois dollars seront versés à la Fondation olympique canadienne pour aider nos athlètes à réaliser leur rêve olympique. Procurez-vous une paire de mitaines pour seulement **10\$**.





Chevrolet en Fêtes



L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Aveo5 (1TV48/R7A), Cobalt (1AL69/R7A) et Colorado (CS15403/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Quatre pneus d'hiver d'une valeur moyenne par pneu de 110\$ pour Aveo, 100\$ pour Cobalt et 250\$ pour Colorado offerts à l'achat ou au financement de l'Aveo5, de la Cobalt ou du Colorado. 2. Transport (1 450\$ pour Aveo et Cobalt, 1 350\$ pour Colorado) et taxe de climatisation (100\$ pour Cobalt et Colorado) compris. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Comprend un crédit de livraison (avant les taxes) de 5 000\$ pour l'Aveo LS, de 7 500\$ pour la Cobalt LT et de 10 000\$ pour le Colorado. Ce crédit comprend 1 500\$ de boni des Fêtes offert sur les modèles 2010 et 1 000\$ de rabais fidélité pour le Colorado. Ce crédit de livraison est offert au concessionnaire par le fabricant et est destiné aux particuliers seulement. Offres en vigueur jusqu'au 17 janvier 2011. Le rabais fidélité de 1 000\$ accordé aux propriétaires de véhicules GM (Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac) est compris à l'achat d'un nouveau véhicule admissible livré entre le 19 octobre et le 30 décembre 2010. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 derniers mois. 3. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Aveo avec moteur de 1.6 L et boîte manuelle 5 vitesses, la Cobalt avec moteur de 2.2 L et boîte manuelle 5 vitesses et le Colorado avec moteur de 2.8 L et boîte manuelle 5 vitesses. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision frontale pour Aveo. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 5. Offert par la GMCL jusqu'au 17 janvier 2011 sur le financement à l'achat admissible d'un véhicule 2010 ou 2011 de Chevrolet, Cadillac, Buick et GMC. Sur approbation de crédit d'Ally Crédit ou des services de financement TD (offre à taux fixe seulement). Aucun intérêt ne court sur les montants impayés durant la période du différé. Certaines conditions s'appliquent. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegm.pourétudiants.ca) et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.



9 999 \$²

COMPRENANT LE TRANSPORT ET 1 500 \$ DE BONI DES FÊTES

ROUTE: 5,7 L/100 km (50 mi/gal)
VILLE: 7,5 L/100 km (38 mi/gal)³

Sécurité 5 étoiles⁴
en cas d'impact

COBALT LT 2010

Modèle SS illustré

RABAIS TOTALISANT

10 000 \$²

COMPRENANT LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION



• Climatisation • Régulateur de vitesse

ROUTE: 7,8 L/100 km (38 mi/gal)
VILLE: 11,3 L/100 km (25 mi/gal)³



7 500 \$²

RABAIS TOTALISANT

COMPRENANT LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION
• Climatisation • Groupe électrique • Télédéroutillage
• Freins antiblocage ABS • Roues de 16 po en aluminium

ROUTE: 5,4 L/100 km (52 mi/gal)
VILLE: 8,0 L/100 km (35 mi/gal)³

COLORADO LT 2010
2x4 à cabine classique

Modèle 2LT illustré

10 000 \$²



AVEO5 LS 2010

EN CADEAU

4 PNEUS D'HIVER
SANS FRAIS
ADDITIONNELS¹

7 500 \$²

Modèle LT illustré



+ Profitez de

90 JOURS

sans versement mensuel⁵



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS
DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM • ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. GARANS POURSUIVRE D'ÉVALUÉS DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.



+ Profitez de 90 JOURS

sans versement mensuel⁵

offreschevrolet.ca



Le Cégep de Sherbrooke souhaite obtenir une certification LEED pour l'exploitation et la maintenance de ses bâtiments. Ci-dessus, on aperçoit le directeur du service des équipements du Cégep de Sherbrooke, Jean Lussier et, au loin, des équipements installés sur le toit du Cégep, qui servent principalement à réchauffer l'air avant qu'il n'entre à l'intérieur.

IMACOM, CLAUDE POULIN

Le Cégep s'engage vers une certification LEED

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Cégep de Sherbrooke veut obtenir une certification LEED pour l'exploitation et la maintenance de ses bâtiments. S'il y parvient, il pourrait s'agir d'une première sur le territoire.

«Cela permet d'attester que le Cégep exploite et entretient ses bâtiments de façon à minimiser ses impacts environnementaux», explique Jean Lussier, directeur du service des équipements.

M. Lussier indique qu'il existe deux types de certification: une première pour les nouveaux bâ-

timents, pour laquelle la construction doit respecter plusieurs critères. Le premier édifice certifié LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) à Sherbrooke sera le tout nouveau pavillon de recherche en sciences humaines et sociales de l'Université de Sherbrooke. LEED est une référence pour la construction et l'exploitation des bâtiments à haute performance.

La deuxième certification concerne les opérations et la maintenance. «On n'a pas d'emprise sur les vieilles installations et on ne peut pas refaire nos bâtiments. Par contre, LEED offre une certification en opération et maintenance. C'est ce qu'on tente d'aller chercher. C'est beaucoup plus contraignant que la certification des nouveaux bâtiments», juge M. Lussier.

Au-delà des bâtiments

La certification que souhaite obtenir l'établissement en 2011 ne concerne pas que le bâtiment lui-même, mais des aspects comme les achats écoresponsables, la gestion des matières résiduelles et de l'énergie... On peut penser entre autres à l'achat de papier contenant de la fibre recyclée, la consommation d'énergie des photocopieurs, etc. Pour se qualifier, explique M. Lussier, l'établissement doit obtenir un certain nombre de crédits. «Certains crédits sont incontournables, comme la gestion de l'énergie, et il y en a d'autres qu'on choisit.»

Le Cégep a déjà mis en place un projet d'économie d'énergie de 3,2 millions \$, dont la période de retour sur l'investissement est de 12 ans. Plusieurs mesures ont été mises en place, comme l'installation de points de contrôle permettant de détecter les présences à l'intérieur des locaux. Si une salle se vide, le système permet d'éteindre les lumières et de diminuer le chauffage et la climatisation, par exemple.

«À terme, cela représentera des économies annuelles de près de 330 000 \$ sur un budget d'environ un million \$ en énergie», indique M. Lussier. En se lançant dans le processus d'accréditation, l'établissement avait déjà réalisé un bon bout de chemin.

Dans le cadre du processus, le Cégep de Sherbrooke a mené un sondage pour connaître les habitudes de transport en commun des étudiants et des employés (voir autre texte en page 11), le transport durable étant l'un des éléments pris en compte.

C'est la firme avec qui il a collaboré pour la réalisation du plan d'économie d'énergie qui lui avait proposé d'obtenir une telle certification. «C'est une démarche très lourde qui demande beaucoup d'énergie à l'intérieur», commente M. Lussier, en soulignant que le Cégep veut ainsi se positionner comme un bon citoyen corporatif et s'obliger à atteindre des objectifs précis.

EN RAPPEL!
LE MARDI 14 DÉCEMBRE SEULEMENT

55 ANS ET +
RABAIS ADDITIONNEL DE
15%
sur la marchandise
à prix ordinaire, de solde
et de liquidation
Précisions en bas de page.



15% DE RABAIS ADDITIONNEL
SUR LA MODE POUR BÉBÉ ET ENFANT
LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE CARTE MASTERCARD® HBC+ OU VOTRE CARTE DE CRÉDIT HBC.
Précisions en bas de page.

la **3** aie
labaie.com

Le tiers des cégépiens prennent l'autobus

SHERBROOKE — Environ 35,6 % des étudiants et des employés du Cégep de Sherbrooke s'y rendent en autobus. En soustrayant le nombre d'étudiants qui n'ont pas accès au transport en commun, l'institution estime qu'environ 56 % des étudiants utilisent les services de la Société de transport de Sherbrooke (STS).

Environ 25 % des étudiants et des employés utilisent la voiture en solo.



LA TRIBUNE, ARCHIVES

Environ 35,6 % des étudiants et des employés du Cégep de Sherbrooke s'y rendent en autobus.

Il s'agit des premières données publiques révélées par le Cégep de Sherbrooke depuis la mise en place du laissez-passer universel chez les étudiants. Ces données ont été recueillies par l'entremise d'un sondage réalisé auprès des étudiants et du personnel. Un total de 6234 personnes ont répondu au sondage, dont 5777 étudiants et 457 employés.

Rappelons que depuis 2007, les cégépiens ont accès à un laissez-passer universel moyennant une contribution financière, incluse sur leur facture. Des mesures visant à favoriser le covoiturage ont aussi été mises en place.

Selon Marie-Claude Dupoy, conseillère en communication, le nombre d'étudiants se déplaçant en autobus n'est pas facile à obtenir, puisque tous les étudiants y ont accès en raison du fonctionnement du programme. C'est pourquoi le Cégep a fonctionné par sondage.

À partir de ces données, l'institution évalue que 75,5 % des répondants utilisent des moyens de transports alternatifs, comme la marche ou le jogging (20,9%) et le covoiturage (11,8 %). La bicyclette, les patins ou la planche à roulettes constituent environ un pour cent des moyens de transport utilisés. Les journées visées pour le sondage étaient du 18 au 22 octobre dernier.

Par moyen de transports alternatifs, le Cégep de Sherbrooke inclut aussi la motocyclette (0,2 %) et «l'automobile solo écoénergétique», décrite comme étant une voiture hybride ou requérant moins de 6,5 litres d'essence au 100 km.

Interrogé sur cette notion, un spécialiste en environnement (qui a préféré ne pas être identifié) a jugé un peu «poussé»

ici le terme de transport alternatif, entre autres lorsqu'on pense à la diminution de l'empreinte écologique et la réduction des bouchons de circulation. Mais

au Cégep de Sherbrooke, on explique qu'il s'agit bel et bien de «normes LEED».

D'après Marie-Claude Dupoy, environ 2000 étudiants inscrits

au Cégep habitent dans des zones qui ne sont pas desservies par la Société de transport de Sherbrooke (STS).

Avec ce sondage, l'établisse-

ment collégial y voit un «résultat très positif» illustrant ses efforts en matière de transport durable.

— Isabelle Pion

toyotaquebec.ca

Pensez plus, dépensez moins^{MD}.

FAITES-VOUS UN GRAND CADEAU, À PETIT PRIX.

COROLLA CE 2010 MANUELLE

À PARTIR DE 16 850\$[†] RABAIS ALLANT JUSQU'À 2 855\$[†]

=13 995\$

Transport et préparation inclus. Droits, TPS et TVQ en sus.

+ 0% de financement jusqu'à 48 mois[†]



Modèle XRS illustré

MATRIX 2010 MANUELLE TRACTION AVANT

À PARTIR DE 18 055\$[†] RABAIS ALLANT JUSQU'À 3 060\$[†]

=14 995\$

Transport et préparation inclus. Droits, TPS et TVQ en sus.

+ 0% de financement jusqu'à 48 mois[†]



Modèle XRS illustré

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.



Sur nos 2010:
Financement
exceptionnel de

0%

jusqu'à

84 mois

La Tribune - Sherbrooke lundi 13 décembre 2010

Des paiements Réjouissants!

Grâce au financement 0% sur nos derniers 2010!



SENTRA 2010

Prix de vente tout inclus: 16 783\$

Financement de

0% jusqu'à
72 mois



WOW, VOUS PAYEZ AUCUN FRAIS D'INTÉRÊT

avec **OPTION PLUS**: Air climatisé, groupe électrique, jantes de 16 pouces et beaucoup plus !

Votre prix **TOUT INCLUS**

54\$ /sem | **0\$** comptant

VERSA SL 2010

Prix de vente tout inclus: 18 078\$



Financement de

0% jusqu'à
72 mois

Votre prix **TOUT INCLUS**

58\$ /sem | **0\$** comptant

PLUS QU'ÉQUIPÉ: Air climatisé, groupe électrique, Régulateur de vitesse, Jantes d'aluminium, ABS, iPOD/MP3/CD, Contrôle dynamique et bien plus!!!

WOW, VOUS PAYEZ AUCUN FRAIS D'INTÉRÊT

CUBE 2010

Prix de vente tout inclus: 18 168\$



Financement de

0% jusqu'à
84 mois

Votre prix **TOUT INCLUS**

49^{,95\$} /sem | **0\$** comptant

WOW, VOUS PAYEZ AUCUN FRAIS D'INTÉRÊT

Pour un temps limité seulement! Faites vite!



Nissan de Sherbrooke

819-823-8008 - 4280, Boul. Bourque

*Financement 0% jusqu'à 72 / 72 / 84 mois sur les dernières Versa / Sentra / Cube 2010 disponibles et sur approbation du crédit. Photos à titre indicatif seulement. Prix de vente pour Versa / Sentra / Cube 2010 = 18 078\$ / 16 783\$ / 18 168\$. Quantités limitées sur modèles 2010. Prix par semaine sur Versa / Sentra / Cube 2010 = 58\$ / 54\$ / 49,95\$ par semaine pour un financement de 72 / 72 / 84 mois. Aucun frais d'intérêt n'est encourus pour le financement à l'achat.

SAAB

UN RETOUR EN FORCE À SHERBROOKE !!!

Profitez d'une toute nouvelle gamme 2011
100% SUÉDOISE - 100% AMÉLIORÉE



Saab **95** 2011

Moteur 4 cyl. TURBO,
Moteur V6 disponible,
Traction intégrale,
Intérieur en cuir,
UNE QUALITÉ INÉGALÉE



Saab **93** 2011

POLYVALENTE ! Disponible en version:
BERLINE, DÉCAPOTABLE, COMBI SPORT,
À TRACTION INTÉGRALE et même
AÉRO !!! Venez choisir la vôtre!



Saab **94x** 2011

Le tout nouveau VUS de Saab, plus technologique que jamais! Surveillez son arrivée!
Arrivée prévue: PRINTEMPS 2011

Pour le lancement de la gamme 2011:

Financement exceptionnel à partir de 1,9%*

SAAB SHERBROOKE

819-823-1400

4880, boul. Bourque

*Financement à partir de 1,9% sur 24 et 36 mois. Financement de 2,9% sur 48 mois. Sujet à l'approbation du crédit. Moteur V6 et traction intégrale en option sur Saab 9-5 2011. Photo à titre indicatif seulement.

Sortir l'Afghanistan du chaos



DANY GRONDIN

dany.grondin@latribune.qc.ca

Le président américain Barack Obama a été exhorté samedi par une vingtaine d'experts internationaux de l'Afghanistan à changer sa stratégie d'intervention en sol afghan en privilégiant davantage la négociation avec les talibans plutôt que de poursuivre des offensives militaires qui ne feront qu'aggraver la situation. Selon eux, le fait d'autoriser et de soutenir un dialogue et des négociations directes avec le commandement des talibans afghans basé au Pakistan risquerait d'améliorer une situation de plus en plus insoutenable sur le terrain. Il faut penser à un changement radical de stratégie et vite si l'on veut voir le climat s'améliorer là-bas.

Non seulement la guerre en elle-même coûte-t-elle très cher aux Américains avec plus de 120 milliards de dollars investis chaque année, mais en plus doit-on considérer les pertes humaines trop nombreuses de part et d'autre. Malgré l'investissement, si l'on peut s'exprimer ainsi, la situation sur le terrain s'est détériorée dans la dernière année alors que la rébellion des talibans a progressé dans tout le pays. Les talibans peuvent aujourd'hui être considérés comme un mouvement national, ce qui a de quoi inquiéter davantage que les groupuscules terroristes qu'ils représentaient à l'époque où l'OTAN a décidé d'intervenir.

Les signataires de la lettre au président Obama, journalistes et présidents d'ONG confondus, insistent sur le fait que les offensives militaires menées dans les bastions talibans du sud ont échoué, alors que cela devait être au départ une campagne de ralliement de la population locale. Au contraire, les résultats sanglants qui s'en sont suivis ont vu naître de nouvelles vocations talibanes, plus radicales encore, qui ont poursuivi le combat au nom de leurs prédécesseurs. Une véritable roue sans fin. Dans ce contexte, il n'est certainement pas réaliste de continuer de prôner la solution militaire et encore moins de penser atteindre l'objectif occidental de transférer aux forces afghanes la responsabilité de la sécurité du pays d'ici la fin 2014.

Selon la vingtaine d'experts qui ont lancé le cri d'alarme,

les USA et leurs acolytes, dont nous sommes ne l'oublions pas, doivent rapidement «trouver un accord» avec le commandement taliban qui aurait, selon eux, «affiché une volonté de discuter» qui permettrait aux forces alliées de se retirer d'Afghanistan tout en préservant les intérêts qui leur tenaient à cœur quand ils sont intervenus. Cette «ouverture» des Talibans vient pourtant contredire leur position officielle qui prétendait jusqu'ici qu'ils refuseraient toute négociation de paix avec les Occidentaux tant et aussi longtemps que ces derniers n'auraient pas retiré la totalité de leurs quelque 140 000 soldats, aux deux tiers américains, déployés dans le pays. Si l'ouverture existe dorénavant, il s'agit d'une première dont il faudrait savoir tirer parti.

D'autant que le président Karzai veut parler avec les talibans, et non les combattre. C'est un fait établi. De même, les Européens ont également pressé à plusieurs reprises les Américains d'entamer des négociations afin de trouver une solution politique avant le début du retrait de leurs troupes. Pourtant, jusqu'ici, les conseillers de Barack Obama se sont obstinés à vouloir d'abord infliger une défaite militaire aux talibans, ce qui ne fonctionne pas comme nous l'avons vu plus haut. Ce n'est pas une racle que les Afghans souhaitent voir infliger aux Talibans par les Américains. La plupart espère surtout que Washington participera aux négociations entre le gouvernement afghan et les talibans, à titre de chien de garde, afin de veiller à ce que le président Karzai n'accorde pas trop de concessions et que les pays voisins, comme le Pakistan, ne dictent pas leurs termes à Kaboul. Pendant ce temps, la stratégie militaire devra se concentrer sur des objectifs plus faciles, comme la gouvernance et le développement économique. La priorité devra être de sécuriser les routes reliant les principaux centres urbains entre eux, ainsi que les villes et les frontières. En sécurisant les routes, on favoriserait les échanges et développerait l'économie, tout en réduisant la corruption. Les organisations d'aide pourraient alors œuvrer plus facilement auprès des populations locales, pendant que l'armée et la police afghanes, encore faibles, veraient à mieux se déployer dans ces zones.

C'est ainsi qu'on sortira l'Afghanistan du chaos. Pas autrement.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Ma ville a grand besoin d'un peu d'espoir

Les étés de mon enfance, je la contemplais dormir sur le capot des voitures et s'agripper aux moustiquaires des maisons. À l'automne, je la regardais s'emmitoufler entre les feuilles mortes. En hiver, dans le tourbillon d'un cotillon, je la voyais se papillonner avec les flocons de neige. Et tout au long de l'année, je la modelais et je m'amusais à la personifier sous diverses formes.

Aujourd'hui, les temps ont bien changé et les instances politiques lui ont collé l'étiquette de la mort. Depuis cette sentence punitive, on a dénigré, persécuté et banni l'amiante de notre quotidien.

Partout sur la planète, on craint de perdre la vie si elle se manifeste dans les zones habitables. Cette corrosive opposition perturbe notre économie à tel point que la ville qui m'a vu naître et grandir, se dévalorise et périlclite de jour en jour.

Depuis 1966, l'hôtel de ville a été l'emblème de prospérité et de noblesse pour la région d'Asbestos. Je ne peux cacher

ma douleur lorsque je constate qu'elle se dénature au point qu'on l'abandonne à son triste sort.

(...) Ma ville me semble devenue comme une vieille dame défavorisée qui attend la mort au bout d'un sinistre couloir. Elle pleure parce que la malédiction lui a presque tout ravi de sa belle qualité de vie. Dénigrée, appauvrie et sous-financée à recevoir les soins appropriés qui lui permettraient de bien vieillir, Asbestos dépérit malgré quelques aspirations reconfortantes.

Désespérée, on tente de la séduire afin qu'elle ouvre ses portes à d'éventuels investisseurs qui lui redonneraient un souffle nouveau. Conscients de sa fragilisation, un essaim de pollueurs des régions lointaines et aux mains insalubres, y voient dans cet accès possible une opportunité, une poubelle prometteuse qui permettrait d'évacuer de leurs intestins expansifs des déchets ambigus.

Sans contredit, ma ville se meurt en raison du combat

juste et essentiel que nos pères ont livré avec courage afin que l'on reconnaisse l'amiante comme une maladie industrielle néfaste.

Malheureusement, elle est devenue, avec les années 80, le paradoxe de notre réalité. De cette triste conséquence, misérablement, c'est nous tous qui subissons et souffrons de l'envers de cette victoire...

À vrai dire, chaque fois que l'on s'acharne à mépriser notre minerais et notre ville, maintenant, c'est nous tous qui sommes à l'abattoir, en avant plan, prêts à défendre notre amiante, la racine de notre identité.

J'ose croire à l'impossible, je prie pour que tout ne soit pas mort et enterré et qu'il y ait à l'aube de cette hiver 2010-11, un espoir tangible soufflant sur notre communauté car franchement, il serait temps qu'un peu de baume ragaillardisse l'activité économique d'Asbestos...

Benoît Lavigne

Asbestrien de souche

En appui aux élus de Sherbrooke

Les négociations ardues entre les cols bleus et la Ville de Sherbrooke entrent dans une phase critique où les menaces de grève risquent de se concrétiser, au grand désespoir des citoyens qui assistent le plus souvent passivement à cette confrontation dont l'enjeu porte sur la satisfaction des besoins des travailleurs mais également sur le compte de taxes.

Je veux secouer cette apparente apathie et manifester mon encouragement et mon soutien aux élus qui ont à livrer une convention collective respectueuse des besoins prioritaires des travailleurs mais aussi conforme à la capacité de payer des contribuables.

Depuis quelque temps, j'entends des commentaires teintés d'exaspération et d'irritation au regard de demandes parfois exagérées des instances syndicales. Comme si l'ombre de Jean Lapierre planait sous le ciel obscurci de l'Estrie. Ma responsabilité citoyenne m'incite à sortir des conversations de salon et à exprimer remarques et suggestions susceptibles de favoriser un dénouement heureux.

Je me définis comme un sympathisant sincère du mouvement syndical. Je sais que le syndicalisme s'est avéré un instrument incontournable du développement social et économique. Les organisations syndicales sont des agents de changement qui méritent respect et admiration.

Par ailleurs, dans un contexte précis et dans une négociation donnée, il est bon de les rappeler à l'ordre quand la nature et la portée de leurs demandes défient les limites des capacités économiques d'un milieu environnant. (...) Les cols bleus seraient, selon moi, des travailleurs privilégiés. Et comme payeur de taxes sherbrookoises, je suis fier de contribuer à leur mieux-être; toutefois il y a des limites à ne pas dépasser.

Saviez-vous que la Ville de Sherbrooke devra renflouer à hauteur de 6 M \$ la caisse de retraite de ces travailleurs à partir exclusivement des revenus des taxes municipales? L'an prochain, le déboursé sera de l'ordre de 7 M \$. Alors que la plupart des travailleurs du secteur public doivent hausser leurs cotisations dans le cas d'un déficit actuariel, nos employés municipaux n'ont aucune contribution à fournir. Voilà un privilège inouï.

Saviez-vous que la Ville de Sherbrooke propose un contrat de travail d'une durée de sept ans assorti d'une augmentation annuelle de 3 %. C'est une augmentation de 21 % pleine et entière.

Sans entrer de façon trop pointue dans les contenus litigieux, je m'attarde tout de même à certains éléments qui achoppent:

1. Entre la demande de création de 71 postes permanents et l'offre de 17 postes, existe-t-il un juste milieu financièrement acceptable?

2. La demande de nouvelles classes d'emplois est-elle recevable de la part de la partie patronale; alors pourquoi y ajouter cette demande de clause rétroactive de trois ans qui

entraîne des coûts additionnels considérables?

3. La demande de la semaine de travail répartie sur quatre jours génère son lot de temps supplé-

mentaires, et forcément des frais additionnels. De plus, cette contraction du temps de travail est de moins en moins acceptée moralement dans la population.

En conclusion, je réitère mon appui indéfectible aux élus qui auront la lourde responsabilité de conclure ces négociations dans l'harmonie mais surtout, et j'in-

siste là-dessus, sans alourdir de façon inconsidérée nos taxes.

Jean-Pierre Simard
Sherbrooke



HÂTEZ-VOUS AVANT LA HAUSSE DE LA TVQ!

1er PAIEMENT DANS 90 JOURS

TOUT TOUT INCLUS, MÊME LES TAXES!

SX4 AWD JX • LIQUIDATION FINALE DES 2010



74\$
par semaine, pendant 84 mois*

Financement à **0,9%**

Tout-tout inclus. Même les taxes!

- Traction intégrale intelligente
- Climatiseur
- ABS avec assistance au freinage d'urgence et répartition électronique
- Régulateur de vitesse
- Verrouillage électrique
- Roues en alliage d'aluminium
- Déverrouillage électrique du hayon
- Chaîne audio avec prise MP3
- Commandes audio sur le volant

Et tellement plus encore!

TRACTION INTÉGRALE INTELLIGENTE



PNEUS D'HIVER INCLUS

GRAND VITARA JX • LIQUIDATION FINALE DES 2010



96\$
par semaine, pendant 84 mois*

Financement à **0,9%**

Tout-tout inclus. Même les taxes!

- Traction intégrale à 4 modes (4x4)
- Transmission automatique
- Climatiseur automatique
- Déverrouillage et démarrage sans clé SmartPass
- ABS avec répartition électronique du freinage
- Régulateur de vitesse
- Phares à halogène
- Roues en alliage d'aluminium
- Chaîne audio avec prise MP3 et 6 haut-parleurs

Et tellement plus encore!

4x4 À 4 MODES



PNEUS D'HIVER INCLUS

KIZASHI SX 2011



114\$
par semaine, pendant 84 mois*

Financement à **2,9%**

Tout-tout inclus. Même les taxes!

- Traction intégrale intelligente
- Climatisation automatique bizonne
- ABS avec assistance au freinage d'urgence et répartition électronique
- Déverrouillage et démarrage sans clé SmartPass
- Chaîne audio haut de gamme Rockford Fosgate avec intégration Bluetooth et USB
- Jantes en alliage de 18 pouces
- Sièges en cuir et chauffants à l'avant
- Assistance ultrasonique au stationnement en marche arrière

Et tellement plus encore!

TRACTION INTÉGRALE INTELLIGENTE



PNEUS D'HIVER MONTÉS SUR JANTES EN ACIER INCLUS

GARANTIE TOUS NOS VÉHICULES BÉNÉFICIENT D'UNE GARANTIE LIMITÉE DU GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS / 100 000 KM, ET D'UNE ASSISTANCE ROUTIÈRE DE 3 ANS, KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ

FINANCEMENT À 0% AUSSI DISPONIBLE

suzuki.ca

SUZUKI Un mode de vie!

SHERBROOKESUZUKI.COM

SHERBROOKE SUZUKI

Là où l'accueil et le service font toute la différence!

4242, Boul. Bourque. Sherbrooke

VENTES : 819 340-1200

SERVICE : 819 340-1202

SUZUKI Un mode de vie!


HYUNDAI

DES PRIX EMBALLANTS, C'EST BRILLANT

AVEC UN FINANCEMENT À **0%** JUSQU'À **84** MOIS!

NOUVEAU
1 600\$
D'ÉCONOMIE

« La sous-compacte la plus vendue au Québec. »*

Modèle GL Sport montré*

ACCENT 3 PORTES L 2011

AUTOROUTE
5,7 L/100 KM (50 MPG)*

149\$ 0% FINANCEMENT
À L'ACHAT POUR
84 MOIS*
1 010\$ COMPTANT

OFFRE
POUR UN TEMPS LIMITÉ

PRIX: **13 509\$**

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

ELANTRA L 2010

AUTOROUTE
5,6 L/100 KM (50 MPG)*

159\$ 0% FINANCEMENT
À L'ACHAT POUR
84 MOIS*
1 170\$ COMPTANT

OFFRE
POUR UN TEMPS LIMITÉ

PRIX: **14 509\$**

FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS.

Modèle Limited montré*

**« MEILLEUR UTILITAIRE
MULTI SEGMENTS
(DE MOINS DE 35 000\$) »**

Modèle Limited montré*

TUCSON L 2011

POUR UN TEMPS LIMITÉ

0% FINANCEMENT
À L'ACHAT POUR
60 MOIS*
SUR TOUS LES
MODÈLES TUCSON

OU LOUEZ

246\$ AUTOROUTE:
7,4 L/100 KM
(38 MPG)*
POUR 60 MOIS** 2 225\$ COMPTANT
FRAIS, LIVRAISON ET DE DESTINATION INCLUS

GARANTIE^{††}

5 ANS

100 000 KM

5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

HYUNDAI

SHERBROOKE

hyundaisherbrooke.net

4320, boul. Bourque, Sherbrooke

819 562-1700

1 800 691-9841

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

312544

Rouler jusqu'aux Fêtes avec Josélito

Une deuxième saison d'*Un train pour Noël* sera tournée au Marché de la gare à la mi-janvier



LAURA MARTIN

laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La vie est parfois ironique.

En mars dernier, quand Josélito Michaud s'est amené à Sherbrooke avec ses bottes doublées pour mettre en conserve une série d'émissions de Noël, le thermomètre pointait treize degrés et il n'y avait pas l'ombre d'une traînée de neige au sol. La semaine dernière, quand il a atterri à Paris dans ses petits souliers, onze centimètres de flocons, aussi bien dire une montagne, venaient de paralyser la capitale, peu habituée à se faire peindre dans cette teinte monochrome.

Décidément, l'homme a des comptes à régler là-haut...

Même si des cols bleus avaient dû faire quarante voyages de blanc, charriant les restants de tempête du Mont-Bellevue au Marché de la gare, même si un incendie s'était déclaré dans un wagon visité par les Grandes Gueules, même si du retard dans l'horaire avait repoussé l'explosion de feux d'artifice en plein milieu de la nuit silencieuse, l'animateur et producteur ne garde en tête que le meilleur des six journées passées à filmer *Un train pour Noël*, dont le premier arrêt est diffusé ce soir.

«Ce fut une grosse aventure. Nous avons eu quelques pépins, mais ils se sont tous réglés rapidement. De l'extérieur, ça paraissait pire. Quand je revenais à l'hôtel, aux petites heures du matin, et que la réceptionniste, déjà en train de lire *La Tribune* du jour, m'annonçait que la guigne s'acharnait sur moi, je réalisais que nous nous étions embarqués dans un tournage difficile, rempli d'impondérables... Par chance, je ne suis



PHOTO FOURNIE PAR RADIO-CANADA

Lors de leur voyage dans *Un train pour Noël*, les trois jeunes comédiens des *Parent* se sont permis une pause afin de lire, dans *La Tribune*, sur les péripéties des premières journées du tournage.

pas un gars qui panique. Je ne vous cacherais pas que certaines journées ont été longues!» nous raconte-t-il, depuis son hôtel parisien.

En regardant le résultat, on n'y voit que du feu. Euh... mauvais choix de mots. Que de l'ambiance. Paré de dorures, le train argenté a vraiment l'air de circuler dans le rigoureux hiver canadien, malgré les arbres un peu trop verts et pimpants qui défilent à la fenêtre.

Pour le meilleur ambassadeur

touristique de la Cité des rivières, le contexte intime de l'Orford Express était tout désigné pour parler du petit papa, des biscuits aux épices et des messes de minuit. «Petit, on a tous rêvé de recevoir à Noël un train électrique. Pour moi, le train évoque l'enfance. Propice aux échanges, il est le meilleur lieu pour que les invités se confient sur les goûts et les images de leurs Noëls, sur les rituels, la surconsommation. Nous sommes parfois dans la nostalgie, mais jamais dans la tristesse.»

Pas de mouchoirs

Un changement, pour le confident, qui est habitué de rouler sur ces mêmes rails en écoutant ses invités lui parler de deuil. Cette fois, pas de boîte de mouchoirs, mais des flûtes de champagne. Tout le monde sourit. Michel Louvain mange du ragoût de boulettes, Guy-laine Tremblay retrouve Bobinette, Marina Orsini placote de lasagne. Il y avait tant de moments succulents, paraît-il, qu'au montage, il a été décidé de produire six émissions plutôt que cinq.

En outre, avant même le début de la diffusion, Radio-Canada a déjà commandé une deuxième

saison. Cette fois, le tournage ne s'ébranlera pas à la frontière du printemps, avec des risques de redoux, mais du 13 au 19 janvier. Dans le gros froid dur.

Josélito Michaud pourra donc savourer le trajet jusqu'à Eastman une dernière fois, puisque la quatrième saison d'*On prend toujours un train*, tournée l'été dernier pour une diffusion au printemps, est en principe la dernière. «Je crois que j'ai fait le tour, mais je n'ose pas encore le confirmer définitivement. J'avais aussi dit de la troisième saison qu'elle serait la dernière. Nous avons, en banque, des demandes de 17 autres personnalités qui veulent venir se confier dans le train. Le concept a une grande force d'attraction. J'y suis aussi très attaché. Mais il y aura le bateau touristique d'André L'espérance, qui naviguera l'été prochain. On pourrait peut-être faire *On prend toujours un bateau*. Non, je ne crois pas», conclut-il en rigolant.

Pendant ses Fêtes, Josélito Michaud fera peu d'autres choses qu'accumuler le repos. Et se croiser les doigts pour que la neige tombe lourdement et ne s'évapore pas. Pas avant que le train n'ait sifflé une dernière fois devant sa caméra, en tout cas.



Josélito Michaud

Deux projets secrets

SHERBROOKE — Après le tournage de la deuxième saison d'*Un train pour Noël*, Josélito Michaud se concentrera sur la sortie, en mars, de son deuxième livre, qui n'aura rien à voir avec ses *Passages obligés* parus en 2006. Il préserve encore le plus grand secret autour de ce bouquin, qui sera non pas un recueil de confidences mais un récit. «Je suis fier d'avoir mené ce projet jusqu'au bout. À travers les tournages, je ne pensais jamais réussir à le finir. Et comme l'a déjà dit Pen-

nac, je me suis inventé tous les plus beaux évènements pour ne pas écrire.»

En septembre, l'animateur devrait prendre la barre d'une nouvelle émission d'entrevues, «un concept fort» nous dit-il, en se faisant tout aussi discret. Le tournage se déroulerait à Paris, où il était la semaine dernière pour régler certains détails, une ville qu'il connaît bien pour l'avoir habitée alors qu'il gérât la carrière d'Isabelle Boulay.

— Laura Martin

VOUS VOULEZ REGARDER

Un train pour Noël

Les lundis et mardis, à 21h
Sur les ondes de Radio-Canada

À LAS VEGAS

Fin de tournée triomphale pour Leonard Cohen

ALAIN DE REPENTIGNY

LAS VEGAS — Fallait voir Leonard Cohen avancer lentement, précautionneusement, parmi ces gens qui le serraient de tellement près qu'on aurait dit les détectives dans les vieux dessins animés de Dick Tracy qui se déplaçaient toujours en bloc. L'élégant petit homme, coiffé de son éternel chapeau, parlait à peine si ce n'est pour remercier ses fidèles en les gratifiant d'un sourire qui en disait long sur sa

satisfaction du travail accompli. Un peu après minuit, il venait de boucler officiellement sa tournée mondiale par un concert remarquable, fort en émotions, une affaire de trois heures et demie, entracte non comprise, devant un public en délire au Colosseum de Las Vegas, la maison de Céline Dion. Ils s'autorisait enfin ce minibain de foule après avoir dit non à presque tout le monde, même les plus grands, qui avaient sollicité une audience depuis trois ans, afin de mieux se concentrer sur

le travail à accomplir.

Samedi soir, Cohen ne faisait surtout pas ses 76 ans tellement il chantait, disait, récitait, et jouait avec énergie, passion et humour comme un artiste qui maîtrise parfaitement ses effets tellement il a intégré tous les trucs du métier qu'il s'amuse désormais à réinventer. Du grand art. Vous auriez dû l'entendre présenter ses musiciens et chanteuses avec une élégance, une émotion et un humour quasi surréaliste quand est venu le tour du batteur Rafael Bernardo Gayol, le sculpteur du silence, emprisonné puis recruté par la Fraternité aryenne avant de se convertir au judaïsme et d'en être excommunié pour avoir allumé les bougies du chandelier de (la fête juive) Hanouka dans le désordre!

Le promoteur Rob Hallett, de AEG, a dû se montrer convaincant pour que Cohen consente à se lancer dans pareille tournée à 73 ans. L'artiste avait beau vouloir se refaire monétairement après avoir été floué par son ex-agente, il craignait de se casser la gueule après 15 ans d'absence de la scène. «Je lui ai promis que je paierais toutes les répétitions pendant trois mois et que s'il décidait finalement de renoncer à la tournée, il ne me devrait rien.»

La tournée a commencé «discrètement» le 11 mai 2008 à Fredericton et s'est poursuivie sans promotion aucune dans les Maritimes et même à Saguenay. Ce n'est que quelques mois plus tard, en Europe, que Cohen s'est senti suffisamment rassuré pour que cette tournée triomphale 247 concerts devant plus de deux millions de spectateurs se poursuive étape par étape jusqu'en décembre 2010.

Hallett tire déjà quelques conclusions de cette aventure. La prochaine fois — parce qu'il y aura une prochaine fois, c'est presque acquis — Cohen délaissera les théâtres pour les arènes auxquels, curieusement, se prête mieux son spectacle. Et il n'est plus question de participer à des



ARCHIVES, LA PRESSE, BERNARD BRAULT

Après 15 ans d'absence de la scène, Leonard Cohen a terminé samedi sa tournée mondiale sur une note triomphale à Las Vegas.

festivals: un Cohen courroucé se l'est juré après Coachella où Morrissey a entrepris son concert un peu trop tôt alors qu'on avait promis à Cohen qu'exceptionnellement, toutes les autres scènes demeureraient muettes pendant sa prestation d'une heure.

Pourquoi Cohen n'est-il pas revenu à Montréal, sa ville natale où il a encore une maison, après trois concerts à guichets fermés en avant-première du Festival de jazz de 2008? «C'est surtout une question d'itinéraire, de logistique», répond son agent et avocat Robert Kory. «Montréal, c'est spécial pour Leonard, ajoute Rob Hallett. Il y a chanté trois fois et il craignait que les gens se lassent de lui. Mais la prochaine fois, il va revenir à Montréal par la grande porte.»

Cette prochaine fois sera vraisemblablement en 2012. Après le lancement d'un nouvel album de chansons originales, son premier en sept ans, prévu pour l'automne 2011. Kory m'apprend que dix nouvelles chansons sont déjà écrites.

Cohen les a jouées au piano à ses musiciens qui les ont répétées, mais les enregistrements à ce jour sont essentiellement des maquettes qui serviront au travail en studio. L'excellent groupe de tournée de Cohen y participera sûrement, mais il est aussi question que l'artiste enregistre quelques chansons à Montréal avec Jeff Fisher, musicien et arrangeur qui avait collaboré à l'album *I'm Your Man*.

Cohen a déjà intégré quelques-unes de ces nouvelles chansons dans son spectacle. Dont *The Darkness*, un blues très organique, tendance rock, avec de la guitare, de l'orgue et du saxophone et en prime un texte savoureux avec juste ce qu'il faut de dérision. Du grand Cohen. Samedi, le public a aussi applaudi la ballade *Born In Chains*, où les voix féminines sont en évidence et que Cohen a présentée comme «une nouvelle chanson sur notre appétit de prière.»

Décidément, Leonard Cohen a de l'avenir. (La Presse)

LE VIEUX CLOCHER
Magog
64, rue Merry Nord
819 847-0470
vieuxclocher.com

Replay The Beatles
Vendredi 17 décembre

Alexandre
POULIN
Samedi 18 décembre

Le Vent
DU NORD
Mardi et mercredi
28-29 décembre

Boucar
DIOUF
Samedi 15 janvier

En bref

Conte de Noël au Musée des beaux-arts

SHERBROOKE — Le Musée des beaux-arts de Sherbrooke offrira un conte de Noël le mardi 28 décembre à 10 h, pour les enfants de 3 ans et plus.

Présenté par la harpiste et conteuse Marie Lupien-Durocher, le

spectacle raconte l'histoire d'une souris, d'un chat et d'un chien qui fêtent Noël de façon mémorable, d'un quatrième roi mage et d'un lutin qui tombe du traîneau du père Noël. Entrée: 10 \$ par famille. Réservations: 819 821-2115.

Par ailleurs, le Musée des beaux-arts sera fermé les 24, 25, 31 décembre et 1^{er} janvier. Les autres jours compris entre le 21 décembre et le 3 janvier, l'institution sera ouverte de 12 h à 17 h seulement.

Béatrice Picard au Théâtre Centennial

SHERBROOKE — La comédienne Béatrice Picard sera au Théâtre Centennial cet après-midi pour la présentation de la pièce de théâtre jeunesse *S'embrasent*. Pour l'occasion, ce spectacle de la compagnie Théâtre Bluff, d'une durée d'une heure, est

ouvert au grand public à partir de l'âge de 14 ans.

Le texte de l'auteur français Luc Tartar parle du coup de foudre, de la passion et de l'attirance sexuelle vécus à l'adolescence, mais aussi à tous les âges.

Les spectateurs seront aussi invités à une discussion avec les comédiens après la représentation. Le spectacle débute à 13 h et l'entrée est de 9 \$. Information et réservation au 819 822-9600 poste 2617.

— Steve Bergeron

Enivrantes viennoiseries

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le chef Stéphane Laforest avait parié que le public de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke (OSS) le suivrait dans un concert de Noël entièrement viennois, sans aucun air de Noël. À voir l'enthousiasme fou qui a transporté les quelques 1400 spectateurs, il a remporté sa gageure haut la baguette. La soirée de samedi a été comme il la souhaitait: festive au cube.

Il faut dire qu'il s'était organisé, le coquin, pour mettre le public dans sa poche avec des petites mises en scène de son cru (ou alors suggérées par son ami et complice Gino Quilico). Par exemple, lors du duo *Heure exquise* extrait de la *Veuve joyeuse*, le baryton a profité d'un passage instrumental pour valser avec la (très jolie) soprano Raphaëlle Paquette. Jaloux, le maestro a quitté son estrade pour éconduire le chanteur et prendre sa place. Qu'à cela ne tienne! Gino Quilico s'est empressé d'aller diriger l'orchestre.

Bref, si la musique de Noël n'était pas au rendez-vous, l'atmosphère légère de fête et de réjouissance n'a pas fait défaut et a contaminé tout le monde, grâce notamment à un programme bien équilibré, où les mélodies connues alternaient avec les belles découvertes. L'auditoire a émis plusieurs rumeurs d'heureuse surprise lorsqu'il a reconnu les airs de *Wiener Blunt* (*Sang viennois*) et de l'ouverture de *La chauve-souris*, mais a goûté tout autant *Matin, midi et soir* à *Vienne* de Von Suppé.

Déjà appréciée lors de son passage dans *Carmina Burana* en 2008, Raphaëlle Paquette est une renversante interprète, avec un timbre d'une belle clarté et une



IMACOM, CHARLES-ANTOINE AUGER

Même s'il n'y avait que du répertoire viennois et aucun air de Noël au concert de samedi de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke, la soirée a remporté un très grand succès, avec quelque 1400 spectateurs à la salle Maurice-O'Bready. Sur la photo, le baryton Gino Quilico, la soprano Raphaëlle Paquette et le chef Stéphane Laforest font rire les spectateurs et les musiciens de l'OSS.

souplesse vocale à faire envier les gymnastes. Ses notes aiguës tombent parfois un léger demiton à côté, mais à sa défense, Stéphane Laforest lui avait confié certains des airs les plus difficiles de *La chauve-souris*. Le public était tout de même époustoufflé et l'a manifesté chaleureusement.

Mais la révélation du concert (pour le public sherbrookoïse), c'est la mezzo-soprano Geneviève Couillard-Després, un peu timide lors de sa première apparition dans *Vienne, ville exquise*, carrément passionnée en

deuxième partie, à l'image de sa chevelure rousse.

Une voix puissante

Le chant extrait de la comédie musicale *Giuditta* de Franz Lehar avait la véritable fougue d'une Carmen (les castagnettes ont sûrement aidé). Une voix puissante, nuancée, avec un vibrato bien campé sur la note de départ. Elle a même joué le jeu du chef Laforest en donnant le score du match de hockey... en allemand.

Ces dames cantatrices d'un

soir avaient revêtu des robes dignes des plus beaux bals de la perle d'Autriche, sans pour autant rivaliser avec l'impératrice Sissi (comprendre ici qu'elles pouvaient encore passer par la porte). Le ténor Marc Duguay est aussi d'une belle force, malgré son maintien un peu raide (alors que les autres se sont davantage abandonnés à leurs personnalités d'opérette).

L'OSS avait aussi invité des musiciens de l'Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke (OSJS) pour les deux

premières pièces du programme, l'ouverture *Poète et paysan* et la polka *Tonnerre et éclairs*. Le maestro a à peine ménagé ses musiciens de la relève sur le tempo. Les troupes de Julien Proulx ont suivi la marche sans fausse note.

Pour ajouter à l'atmosphère familiale, le maestro a avoué, en début de concert, que c'était la première fois qu'il dirigeait sa fille Cécilia, altiste au sein de l'Orchestre symphonique des jeunes de Joliette, et qui avait joint l'OSJS pour l'occasion.

Michael Jackson voulait offrir un dernier cadeau

THE ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — Michael Jackson a passé les deux dernières années de sa vie à préparer son retour. En plus d'une spectaculaire série de spectacles prévue à Londres, il avait également approché les meilleurs producteurs et les plus grands noms de la musique pour un album qui, souhaitait-il, redonnerait du lustre à sa carrière.

L'un des derniers producteurs à avoir travaillé avec Jackson, Theron «Neff-U» Feemster, affirme que le chanteur voulait «donner au monde un cadeau», «quelque chose de nouveau et de frais que les gens pourraient garder et dont ils pourraient se souvenir pour toujours».

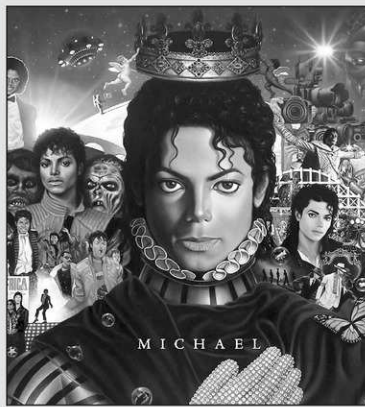
Jackson n'aura finalement pas pu voir son rêve se réaliser, mais avec l'aide de Feemster, de la succession du chanteur et d'autres

collaborateurs, un nouvel album a été concocté pour ses fans.

L'album *Michael*, qui paraîtra demain, contient 10 chansons, sur lesquelles, pour la plupart, Michael Jackson travaillait lorsqu'il est mort en juin 2009, à l'âge de 50 ans.

Les pièces en étaient toutes à différentes étapes de réalisation, mais au cours de la dernière année, des producteurs comme Teddy Riley et Tricky Stewart et le rockeur Lenny Kravitz ont apporté les touches finales à cet album et ils croient que le chanteur serait fier du travail accompli.

Certains se demandent cependant si *Michael* devrait être considéré comme un véritable album du roi de la pop, puisque le chanteur — un créateur méticuleux qui retravaillait ses créations jusqu'à ce qu'il les juge parfaites — ne l'a jamais approuvé.



THE ASSOCIATED PRESS

L'album *Michael*, qui paraîtra demain, contient 10 chansons, sur lesquelles, pour la plupart, Michael Jackson travaillait lorsqu'il est mort en juin 2009.

Plus tôt cette année, will.i.am des Black Eyed Peas, qui avait travaillé avec Jackson avant sa mort, a vivement critiqué le

projet d'album posthume lors d'une entrevue accordée à l'Associated Press. «Maintenant qu'il ne fait plus partie du processus, que font-ils?, avait-il demandé. Pourquoi voudrait-on lancer un album comme cela? Parce qu'il était un ami, je crois que c'est un manque de respect.»

D'autres partagent son opinion. Lorsque le premier extrait, *Breaking News*, a été mis en ligne sur *MichaelJackson.com*, trois neveux du chanteur ont publiquement critiqué la chanson, allant jusqu'à affirmer que la voix entendue sur la pièce n'était pas celle de leur oncle. Ces déclarations ont poussé Teddy Riley, l'ancien gérant Frank Dileo et d'autres personnes à défendre publiquement l'authenticité de la chanson.

«Je ne crois pas qu'il soit juste d'affirmer de telles cho-

ses sans preuve. Il n'y a pas de preuve», a dit Riley dans une récente entrevue.

John Branca, qui a été l'avocat du chanteur pendant des années et qui coadministre sa succession, n'a pas voulu commenter les critiques, affirmant simplement que les faits parlent d'eux-mêmes.

Mais quant à savoir si Michael Jackson aurait approuvé la sortie des chansons, Branca, tout en qualifiant le chanteur de «perfectionniste», a comparé l'album au film *This is It*, paru l'an dernier. Ce film présentait des images de répétitions en vue de la série de concerts que Michael Jackson avait prévu donner à Londres.

«Si vous vous souvenez bien, il y a eu des critiques au sujet du film *This is It*, parce qu'il contenait des images tournées en répétition», rappelle Branca.

HEURES SUPPLÉMENTAIRES DES INFIRMIÈRES

La hausse se poursuit

ARIANE LACOURSIÈRE

MONTRÉAL — Pour une cinquième

me année consécutive, les infirmières du réseau de la santé du Québec ont vu leurs heures

supplémentaires augmenter. En 2009-2010, elles ont travaillé 3,7 millions d'heures supplémen-

taires, une augmentation de 4 % par rapport à l'année précédente, révèlent des données

obtenues en vertu de la Loi sur l'accès à l'information.

La région la plus touchée par ce phénomène est Montréal, où 1,2 million d'heures supplémentaires ont été réalisées en 2009-2010. Même si elle arrive en tête du classement, la métropole peut tout de même se targuer d'avoir réussi, pour la première fois en cinq ans, à diminuer son total d'heures supplémentaires de 4300 heures.

La deuxième région présentant le plus d'heures supplémentaires travaillées par son personnel infirmier est la Montérégie (434 000 heures), suivie de Québec (400 000 heures) et de la Mauricie (206 000 heures).

La présidente de la Fédération interprofessionnelle de la santé, Régine Laurent, n'est pas surprise par ces données. « On n'avait pas ces chiffres au moment des dernières négociations avec le gouvernement. Mais on savait que les heures supplémentaires augmentent depuis au moins 10 ans dans le réseau. Il fallait mettre un terme à ça », dit-elle. Mme Laurent croit que différentes mesures obtenues dans le cadre des dernières négociations permettront de diminuer le recours aux heures supplémentaires.

«Le gouvernement va entre autres augmenter le nombre de postes à temps plein. Puisque les conditions de travail seront meilleures, les heures supplémentaires pourraient diminuer. Mais il va aussi falloir agir au niveau local pour continuer de stabiliser les équipes», pense Mme Laurent.

Par ailleurs, les données que *La Presse* a obtenues révèlent que le recours aux infirmières d'agences par le réseau public de la santé du Québec est en hausse, lui aussi pour une cinquième année consécutive. Les infirmières d'agences privées ont réalisé un total de 3,2 millions d'heures de travail en 2009-2010, 13 % de plus que l'année précédente. Depuis 2005, le recours à cette main-d'oeuvre indépendante a bondi de 97 % dans la province.

Encore une fois, c'est à Montréal que le recours aux infirmières privées est le plus élevé, pour un total de 1,7 millions d'heures. Suivent ensuite la Montérégie avec 418 000 heures, Laval avec 206 000 et les Laurentides avec 202 000.

La dernière entente que le gouvernement et la FIQ ont signée pourrait aider à faire diminuer le taux d'utilisation des infirmières d'agences, croit Mme Laurent. Le gouvernement s'est en effet engagé à diminuer de 40 % en cinq ans le recours à la main-d'oeuvre indépendante.

«Les hôpitaux ne peuvent plus signer de contrats avec des agences privées. Ça va aider beaucoup. Il était temps de faire quelque chose pour régler ça», note Mme Laurent. (La Presse - Avec la collaboration de William Leclerc)

Lorsque le rock et le plaisir de conduire s'unissent, vous êtes choyés avec:

L'événement
«ROCK ET VROUM!!!»
 chez Mazda de Sherbrooke et Mazda de Magog

En cadeau: iPod et pneus d'hiver inclus !!!

QUANTITÉS LIMITÉES!!!

La Mazda 5 GS 2010 PRIX DE VENTE : 21 998\$
 Du «fun fun fun» pour toute la famille!

Financement exceptionnel à l'achat de **0,9%** pendant **84mois**

EN ACHAT:
 Des paiements qui rockent à seulement

57,95\$/sem
0\$ comptant

iPOD TOUCH 64 GIG + 4 PNEUS D'HIVER INCLUS!!!

* Mazda 5 2010: quantités limitées. Prix de vente de 21 998\$ (Frais de transport et préparation inclus, taxes en sus). Financement de 0,9% pendant 84 mois disponible sur approbation du crédit. Prix par semaine de 57,95\$ pendant 84 mois. Obligation totale incluant les taxes = 25 715,76\$. Frais d'intérêt total incluant les taxes = 802,59\$. Photo à titre indicatif seulement. iPod 64 gig et 4 pneus d'hiver incluent (Pour une valeur totale de 650\$).

MAZDA DE
SHERBROOKE

819-564-8664

5119, Boul. Bourque
 www.mazdadeshbrooke.com

MAZDA DE
MAGOG

819-843-2424

2940, rue Sherbrooke
 www.mazdademagog.com



LA BORDÉE DE GAGNANTS



0%
FINANCEMENT
POUR JUSQU'À
84 MOIS**

**DES ÉNORMES
ÉCONOMIES
D'ARGENT***

**AUCUN
PAIEMENT
— AVANT LE —
PRINTEMPS***

TOUS VÉHICULES INCLUENT:



CONNECTIVITÉ
BLUETOOTH®



ENTRÉE
MP3/USB



**TOUT NOUVEAU
SPORTAGE 2011 DE KIA**

Sportage EX de luxe illustré



MEILLEUR
CHOIX SÉCURITÉ



VUS COMPACT
DE L'ANNÉE 2011*



DERNIER MOIS!



SORENTO 2011 DE KIA

Sorento EX-V6 de luxe illustré



MEILLEUR
CHOIX SÉCURITÉ

ÉTAIT
23 995\$

LOUEZ-LE À PARTIR DE

299\$* PAR MOIS
PENDANT
48 MOIS

À **3,9%** TAUX DE
LOCATION



**TOUT LE MONDE GAGNE
500\$ JUSQU'À 10 000\$***

Offre Inklus : Frais de transport,
de préparation, et autre frais 2115\$

ACOMPTÉ DE 2950\$



ROUTE : 6,9 L/100 KM (41 MI/GAL)
VILLE : 10,0 L/100 KM (28 MI/GAL)



SIÈGES AVANT
CHAUFFANTS



CLIMATISATION



CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE
DE STABILITÉ



TRACTION INTÉGRAL
DISPONIBLE

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT
À PARTIR DE

19 895\$

+ Frais de transport, de
préparation, et autre frais 1765\$

PRIX TOUT-INCLUS

21 660\$†

ÉCONOMISEZ
MAINTENANT **4 100\$**
EN ARGENT

OBTENEZ EN PLUS BONI
CONCURRENTEL DISPONIBLE

1000\$*

**TOUT LE MONDE GAGNE
500\$ JUSQU'À 10 000\$***



ROUTE : 7,4 L/100 KM (38 MI/GAL)
VILLE : 10,6 L/100 KM (27 MI/GAL)



SIÈGES AVANT
CHAUFFANTS



CLIMATISATION



CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE
DE STABILITÉ



TRACTION INTÉGRAL
DISPONIBLE

VOICI LA FAMILLE FORTE!



Berlin Forte EX modèle illustré



Toute nouvelle Forte5 illustré



Forte Koup SX modèle illustré

0%
TAUX DE
FINANCEMENT

ÉCONOMISEZ
JUSQU'À **500\$** SUR VOTRE
FINANCEMENT.

POUR JUSQU'À
48 MOIS**
SUR LES MODÈLES
SÉLECTIONNÉS

**TOUT LE MONDE GAGNE
500\$ JUSQU'À 10 000\$***

ET
**AUCUN PAIEMENT AVANT
LE PRINTEMPS***



CONTRÔLE
ÉLECTRONIQUE
DE STABILITÉ



FREINS
ANTIBLOCAGE
AUX 4 ROUES



COMMANDES
AUDIO AU
VOLANT



SIÈGE ARRIÈRE
RABATTABLE,
SÉPARÉ À 60/40



Vous êtes bien couvert avec Kia:

*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km
*Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
*Assistance routière de 5 ans/100 000 km
*Aucune franchise

Pour trouver un concessionnaire Kia, visitez **kia.ca**
Nous pouvons vous aider à dominer le changement

KIA PROGRAMME PRIVILÈGES
Engrangez des points en vue de rabais futurs.
C'est **GRATUIT** et incroyablement payant!



Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de livraison et de préparation de même que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas les frais d'administration du concessionnaire, le permis, le PPSA et les taxes applicables.



[DÉTAILS DU CONCESSIONNAIRE]

Méga Kia de Sherbrooke
4339, boul. Bourque Sans frais 1 866-506-7329
www.kiasherbrooke.com

Kia de Magog
2960, rue Sherbrooke 819 847-3377
www.kiamagog.com

**Financement de 0 % à l'achat disponible pour des véhicules Kia 2010 et 2011 sélectionnés pour jusqu'à 84 mois, après approbation de crédit. Financement de 0 % à l'achat disponible pour tous les Rio et RioS 2010 et 2011 de Kia pour jusqu'à 84 mois, après approbation de crédit. Financement de 0 % à l'achat disponible sur les modèles Kia Forte 2011 (berline seulement) pour jusqu'à 48 mois, après approbation de crédit, en plus d'économies de 500 \$ sur modèles sélectionnés. D'autres restrictions peuvent s'appliquer. *Aucun paiement avant le printemps* (report des paiements pendant 120 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat pour tous les nouveaux véhicules Kia 2010 et 2011, après approbation de crédit. Aucun intérêt ne s'accumulera pendant les 90 premiers jours du contrat de financement. Par la suite, les intérêts commenceront à courir et l'acheteur remboursera mensuellement le principal et les intérêts. *Gagnez jusqu'à 10 000 \$ applicables à l'achat ou à la location de tout modèle 2010/2011 neuf de Kia. Aucun achat requis. Le concours s'adresse aux résidents du Canada possédant un permis de conduire valide et ayant atteint l'âge de majorité dans leur province de résidence. Le concours se termine le 3 janvier 2011. Les prix de crédit incluent des taxes et s'appliquent uniquement à l'achat ou à la location de véhicules Kia 2010 et 2011 neufs livrés à partir des stocks de concessionnaires le 3 janvier 2011 au plus tard. Tous les participants recevront un prix sous la forme d'un crédit d'un montant allant de 500 \$ à 10 000 \$. Les prix n'ont pas tous les mêmes probabilités de gagner. Les gagnants de prix potentiels doivent répondre correctement à une question d'habileté. D'autres restrictions peuvent s'appliquer, passez chez votre concessionnaire Kia pour obtenir le règlement du concours. *Le versement crédit-bail mensuel pour Sportage 2011 LX (SP7528) est de 299 \$ avec un taux de location de 3,9% pendant 48 mois avec une acompte de 2 950 \$. Obligation totale de location est 17 325 \$ avec option d'achat de 9 145 \$. Frais de transport et de préparation de 1 650 \$, taxe climatisation, frais de recyclage, et frais d'administration de 350 \$ inclus. Le crédit-bail bénéficie d'une indemnité de 20 000 km/année (autres ententes possibles) et de 10 \$/km pour l'excédent. Le prix d'achat au comptant pour Sorento 2011 LX (SR5408) est de 21 660 \$ et comprend un rabais au comptant de 4 100 \$ basé sur un PDSF de 25 760 \$. Frais de livraison et de préparation de 1 650 \$, taxe climatisation et frais de recyclage inclus. *Le montant de la remise en argent varie selon le modèle et la version. Toutes les offres excluent le permis, les assurances, les autres taxes, l'acompte et les frais d'administration variables du concessionnaire. Il pourrait y avoir d'autres frais de la part du concessionnaire lors de l'achat. Autres options de financement et de crédit-bail sont offertes. Les concessionnaires peuvent offrir leurs propres prix. Les prix peuvent changer sans préavis. Il peut y avoir certaines restrictions. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. *Boni concurrentiel disponible pour les propriétaires de VUS de marques concurrentes sélectionnées. Veuillez consulter votre concessionnaire pour connaître les conditions d'admissibilité et tous les détails. *La consommation route/ville pour: Sorento 2.4 L LX 2011 (SR5408) : 7,4 L/100 KM (38 MI/GAL)/10,6 L/100 KM (27 MI/GAL); Sportage 2011 LX (SP7528) : 6,9 L (41 MI/GAL)/10,0 L (28 MI/GAL). La consommation routière de ces véhicules peut varier. Ces données sont des estimations fondées sur les critères et les méthodes d'essai approuvés par le Gouvernement du Canada. Se reporter au Guide de consommation de carburant ÉnergieGuide du Gouvernement du Canada. *Le Sorento 2011 de Kia (Le Soul 2011/ Le Sportage 2011 de Kia ont obtenu la mention Meilleur choix sécurité de l'Insurance Institute for Highway Safety des États-Unis d'Amérique. Cette distinction s'applique à tous les modèles de Sorento 2011/ Sportage 2011 fabriqués après mars 2010. Plus de détails sur www.iihs.org. *Le Sportage 2011 de Kia a été choisi meilleur VUS compact de l'année par auto123.com. *La marque verbale et le logo BluetoothMD sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. L'information diffusée dans cette annonce est censée être exacte au moment d'être publiée. Certaines conditions s'appliquent aux programmes Rabais pour diplômés/Mobilité Kia de 500 \$/750 \$. Détails chez les concessionnaires. L'information contenue dans cette publicité est réputée exacte au moment d'être publiée. Pour plus de renseignements sur notre garantie de 5 ans, allez sur kia.ca ou composez le 1 877 542 2886. Les offres prennent fin le 3 janvier 2011. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

VOYAGER EN TOUT INCLUS

Des économies mais aussi des surprises

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Les Canadiens qui font affaire avec un agent de voyage ou vont sur un site Internet pour organiser leur séjour loin du rude hiver font face à un choix qui pourrait affecter leur budget: opter pour un tout inclus ou réserver à la pièce.

Après avoir amené les enfants à Disney World, Hawaii et au Mexique, Colin Montgomery souhaite seulement profiter d'un séjour sous le soleil seul avec sa conjointe. Parcourant les soldes dans la vitrine d'une agence de voyage de Toronto, il compare le tout inclus par rapport à la réservation à la pièce des billets d'avion, de la chambre d'hôtel et autres.

«Je ne suis pas trop préoccupé par les coûts, car je veux tout voir et tout faire et avoir du bon temps, alors je n'essaie pas de trop couper», a confié M. Montgomery.

Mais s'il voulait économiser, il opterait pour le tout inclus, dit-il. Après avoir expérimenté un complexe clé en main au Mexique et des voyages planifiés à la pièce en Norvège, au Danemark et en France, il en est venu à la conclusion que la première option est la moins dispendieuse.

Il soutient avoir économisé entre 30 à 40 pour cent en



Avec les températures hivernales qui se pointent, les gens magasinent leur prochaine escapade au soleil. Ils ont le choix entre réserver à la pièce (hôtel, avion, repas) ou choisir un voyage tout inclus.

choisissant le tout inclus au Mexique.

Tout sur place

«Je crois que c'est en partie à cause qu'on a tendance à rester

au même endroit et que les repas sont payés. Il y a habituellement une piscine et plusieurs choses à faire, alors que dans l'option opposée, vous vous retrouvez à sortir prendre des tours guidés

ou magasiner (et dépenser plus d'argent que ce que vous aviez planifié)», fait valoir M. Montgomery.

Les complexes dans les Caraïbes ne sont pas les seuls

endroits offrant des forfaits clés en main. Les voyageurs peuvent parcourir l'arrière-pays australien ou se plonger dans la culture japonaise avec des forfaits à prix unique qui inclut tours guidés, repas et transports.

Gary Ralph, porte-parole de l'Association canadienne des agences de voyage, affirme que réserver un forfait tout-inclus permet habituellement d'économiser.

«Sinon, vous êtes pris à réserver à la pièce une chambre dans un hôtel à un coût qui sera probablement plus élevé que celui obtenu en bloc par l'agent de voyage ou l'organisateur du tour un an auparavant», souligne-t-il.

Mais vous pourriez avoir de mauvaises surprises avec un tout inclus. Certains forfaits pourraient vous amener au Musée du Louvre, mais vous demander de payer l'entrée de 14 \$ ou le repas du midi dans un restaurant de touristes beaucoup trop dispendieux.

«Une fois que vous commencez à poser des questions sur le tout inclus, vous risquez d'apprendre que tout n'est pas vraiment inclus», a fait valoir M. Ralph, ajoutant qu'un agent de voyage peut aider à y voir clair.

En France pour partager

Les SADC estriennes étaient représentées au Forum mondial sur l'économie responsable

RONALD MARTEL

ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Les Sociétés d'aide au développement de la collectivité (SADC) de l'Estrie se sont regroupées, en 2010, pour offrir un service d'accompagnement en développement durable.

L'engagement d'un coordinateur du développement durable, Jean-Pierre Gouin, a amené ce dernier à se rendre au Forum mondial sur l'économie responsable, à Lille, en France, pour y

peaufiner sa formation, du 24 au 26 novembre dernier.

Il faisait partie d'une délégation de 11 jeunes Québécois qui participaient à cet événement dans le cadre d'un projet de l'Office franco-québécois pour la jeunesse.

Portant sur la responsabilité sociale et environnementale des entreprises, le Forum a permis d'aborder plusieurs sujets, dont la construction durable, l'écoconception, la chaîne d'approvisionnement et la santé et le bien-être au travail.

«J'ai pu voir plusieurs exemples de bonnes pratiques que des entreprises provenant de divers pays à travers le monde ont adoptées. Je pourrai maintenant les appliquer auprès de nos entreprises de la région», a déclaré Jean-Pierre Gouin à son retour au Québec.

Plus de 40 nationalités étaient représentées au Forum mondial de Lille, une rencontre internationale qui a lieu annuellement depuis quatre ans pour détecter et faire valoir les meilleures pratiques des entreprises afin de les propager.

DANS LA RÉGION DE MÉGANTIC EN 2011

La cellule de mentorat offrira des cliniques de formation

RONALD MARTEL

ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Dès janvier 2011, les organismes de développement local de la région de Mégantic offriront aux entrepreneurs quatre cliniques de mentorat qui aborderont les sujets suivants: développement organisationnel, les ventes, le marketing et l'interprétation des états financiers.

Ces cliniques s'ajouteront en complémentarité au service de

mentorat lancé le printemps dernier, en collaboration avec le Centre d'entrepreneuriat Dobson-Lagassé.

Limitées à des groupes de six personnes seulement, elles seront étalées sur trois rencontres de trois heures chacune et personnalisées selon les besoins des participants.

Les entrepreneurs intéressés doivent communiquer avec Sonia Pagé, de la Société d'aide au développement de la collectivité (SADC) région de

Mégantic, au 819 583-5332.

Des invitations seront également lancées préalablement à chacune des cliniques, de même que des déjeuners rencontres sur les sujets des cliniques par leurs animateurs.

La cellule de mentorat est formée du Centre local de développement (CLD) de la MRC du Granit, la Chambre de commerce région de Mégantic, Rues principales Lac-Mégantic et la SADC région de Mégantic.

La Tribune

Ça Bouge

DANS LA RÉGION



Dans le cadre du concours « Gagnez votre ensemble de pneus d'hiver » chez **Volvo Sherbrooke**, monsieur **Serge Desrosiers**, directeur du Service après-vente, remet un ensemble de 4 pneus d'hiver **Gislaved**, d'une valeur de plus de **800 \$**, à madame Monique Giroux de Magog, cliente de longue date chez Volvo Sherbrooke. Ils sont accompagnés sur la photo par Pascal Pomerleau et Tammy Harriman tous deux du service après-vente.

Merci à tous nos clients participants.

Félicitations!

314020

Le Manoir du lac William double sa superficie

YANICK POISSON

ypoison@latribune.qc.ca

SAINT-FERDINAND — Le ministre des Ressources naturelles et député de Mégantic-L'Érable, Christian Paradis, était de passage à Saint-Ferdinand, hier matin, afin de remettre une enveloppe de 800 000 \$ qui permettra l'agrandissement du Manoir du lac William. L'investissement total est évalué à 2,26 millions \$ et il permettra de doubler la superficie de l'entreprise touristique.

Le président-directeur général du Manoir, Franco Lessard, a annoncé la construction de 21 nouvelles chambres, dont 18 de qualité supérieure, et de trois suites. On construira également une piscine intérieure avec salle d'entraînement, des salles de réunion et de soins, ainsi qu'une aire de spa nature et une aire de relaxation.

«Le Centre-du-Québec est reconnu comme un endroit où les gens ne sont que de passage. Nous voulons faire du Manoir un lieu de destination. Nous voulons que les différents services offerts ici justifient que les gens restent et soient tristes de devoir s'en aller», a indiqué l'homme d'affaires.

Les travaux de construction des chambres grandeur géantes ont commencé le 3 novembre et on s'attend à prendre les premières réservations quelque part en mai. Pour ce qui est de la piscine, elle sera construite dès que les températures seront plus clémentes. On espère être en mesure de l'ouvrir pour l'été.

Ces 21 nouvelles chambres portent à 55 la capacité totale du Manoir. M. Lessard a d'ores et déjà annoncé qu'une dizaine d'employés supplémentaires seront embauchés pour venir

épauler les 60 déjà en poste.

Cet agrandissement de 30 000 pieds carrés fait suite à l'acquisition d'un terrain voisin au Manoir. Franco Lessard a d'abord évalué la possibilité de construire un autre pavillon de l'autre côté de la rue Principale, puis il s'est ravisé, craignant que le fait d'avoir à traverser l'artère principale puisse être source de désagrément pour la clientèle.

C'est la cinquième fois que la famille Lessard procède à la réfection du Manoir depuis qu'elle en a fait l'acquisition en 1992. À l'époque, le bâtiment ne comptait que huit chambres et il était en décrépitude.

«C'est une fierté de miser sur la croissance d'une entreprise familiale qui participe activement au développement de l'offre touristique dans la région depuis une vingtaine d'années», a conclu le ministre Paradis.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Le président-directeur général du Manoir du lac William, Franco Lessard, est heureux de pouvoir améliorer l'offre de services de son établissement.

L'OEIL DE LYNX

DE DAVID BOMBARDIER



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Les automobilistes qui circulent sur l'autoroute 10 à la hauteur de la sortie 115 à Magog se posent la question depuis quelques mois. Pourquoi le ministère des Transports du Québec a-t-il construit un bout de bretelle d'autoroute qui ne sert à rien et qui part de nulle part? Réponse: ça servira à quelque chose. Dès l'automne 2011. C'est par là que sortiront les usagers de la future halte routière de Magog. D'ici là, si un véhicule arrive de cette bretelle, posez-vous de sérieuses questions. C'est probablement un véhicule avec des cornes et des pattes longues de même. Du genre original qui sort du bois. Céder le passage? Connaît pas!



Anomalies, négligence ou situations inusitées? Faites-le savoir à david.bombardier@latribune.qc.ca ou au 819 564-5450 poste 222

LOTO QUÉBEC				Résultats des tirages du : 2010-12-12			
banco	01 07 12 20 29 34 35 37 38 40 41 44 46 47 49 61 62 64 66 67	Quotidienne	3 204 4 9742	Triplex	17 19 29 34 40		
Astro	Jour - Mois - Année - Signe 07 JUILLET 89 SAGITTAIRE	Extra	1023780				
LOTO QUÉBEC				Résultats des tirages du : 2010-12-11			
649	02 07 13 17 27 41	08	08	Quebec 49	02 24 35 37 40 45	23	23
Prochain gros lot (approx.) : 3 000 000 \$				Structure de lots complète sur lotoquebec.com			
banco	03 07 10 12 15 17 22 24 26 31 32 33 36 38 41 52 53 54 59 68	Quotidienne	3 884 4 3269	Triplex	05 06 10 16 33		
Astro	Jour - Mois - Année - Signe 28 JUIN 12 CAPRICORNE	Extra	6510371				
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.							
Célébration 2011				Résultats du : 2010-12-11			
Résultats du : 2010-12-12				1 Honda CR-Z hybride *			
1 Honda CR-Z hybride *				571D384 (non décomposable)			
994C211 (non décomposable)				1 lot de « 1 000 \$ + tirage TÉLÉ » **			
1 lot de « 1 000 \$ + tirage TÉLÉ » **				217P062 (non décomposable)			
940T574 (non décomposable)				*Ce lot est échangeable contre un chèque de 32 000 \$.			
				** Pour participer au tirage télé, le lot doit être réclamé au plus tard le 7 janvier 2011, avant la fermeture des bureaux.			
Une Honda CR-Z hybride par jour, du 1 ^{er} au 31 décembre 2010.							

Démarrreur à distance

à partir de **99⁹⁵**

installation et taxes en sus

Chèques-cadeaux disponibles

1301623

VITROPLUS/Ziebart

Parebrise : On RÉPARE, REMPLACE et RECYCLE

- Esthétique
- Protection de peinture contre les rayons UV
- Remise à neuf

Hâtez-vous avant le calcium

Ouvert le samedi sur rendez-vous

SHERBROOKE
1685, rue Denault
819.566.0155

SHERBROOKE EST
1910, 12e Avenue Nord
819.566.5004



Remplacez
votre pare-brise et obtenez
50 milles de récompense
AIR MILES

Réparez
votre pare-brise et obtenez
25 milles de récompense
AIR MILES

Programme Conciliation études-travail Sherbrooke

Plus de 215 milieux de travail certifiés !

Le Programme Conciliation études-travail reconnaît les employeurs qui facilitent la conciliation entre les études et le travail et qui valorisent l'éducation. Merci à tous les commerces et entreprises qui se sont engagés avec le Programme de Sherbrooke.

7/24 Marketing, 714 King Est
Antiquarius Café, 182 Wellington Nord
Atmosphère Sports Pein Air, 2325 King Ouest
Autogarde Sherbrooke, 3265 King Ouest
Base Plein Air André Nadeau,
5302 chemin Blanchette
Bibliairie CCG, CEGEP de Sherbrooke
Bibliairie GGC, 1567 King Ouest
Boutique Joséphine, 150 Wellington Nord
Brasserie Mi-Vallon, 4364 boul. Bourque
Brûlerie de Café de Sherbrooke,
180 rue Wellington Nord
Café Bla-Bla, 2 Wellington Sud

Café CAUS. Coopérative de solidarité,
Université de Sherbrooke
Café créatif au croquis, 92 Wellington Nord
Café Hubert St-Jean, 1627 King Ouest
Caisse d'économie des Cantons,
560 Bowen Sud
**Caisse d'économie des Cantons, centre
de services des travailleurs de Brompton**,
191 rte de Windsor
Caisse Desjardins de l'Est de Sherbrooke,
2 Bowen sud
**Caisse Desjardins de l'Est de Sherbrooke,
Centre de services Ascot Corner**,
5670 Principale
**Caisse Desjardins de l'Est de Sherbrooke,
Centre de services Fleurimont**, 1832 Galt Est
**Caisse Desjardins de l'Est de Sherbrooke,
Centre de services Lennoxville**, 174 Queen
**Caisse Desjardins du Mont Bellevue
de Sherbrooke**, 1110 Galt Ouest
**Caisse Desjardins du Mont Bellevue
de Sherbrooke, Centre de services St-Esprit**,
2370 Galt Ouest
Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke,
1845 King Ouest
**Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke,
Centre de services Brompton**, 122 St-Lambert
**Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke,
Centre de services Perpétuel Secours**,
1268 Prospect
**Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke,
Centre de services Rock Forest**,
5001 boul. Bourque
**Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke,
Centre de services St-Élie d'orford**,
6115 Chemin de St-Élie
**Caisse Desjardins du Nord de Sherbrooke,
Centre de services Ste-Famille**,
630 King Est
Caisse du Lac des Nations de Sherbrooke,
1146 King Ouest
Canac-Marquis Grenier, 1000 Galt Est

Canadian Tire de Sherbrooke,
Plateau St-Joseph
Cantine chez Méo, 94 St-Lambert
Carquest Sherbrooke Est, 1150 King Est
Carrefour Jeunesse Emploi de Sherbrooke,
20 Wellington Nord
CEGEP de Sherbrooke et ses 7 pavillons,
475 rue du Cégep
Chez Freddy Pizzeria, 1564 Denault
Choco-là, 64 Wellington Nord
**Commission scolaire de la région
de Sherbrooke et ses 44 établissements**
Composites BHS, 130 Oliva-Turgeon
Conservatoire de musique de l'Estrie,
359 King Est
Coopérative d'Alentour, 4740 boul. Industriel
Coopérative de l'université de Sherbrooke,
2500 boul. Université
**Corporation de développement
économique communautaire (CDEC)
de Sherbrooke**, 79 Wellington Nord
Copie King, 268 King Ouest
**CSSS-IUGS : Centre de maternité
de l'Estrie**, 65 de la Croix
CSSS-IUGS : CLSC, 50 Camirand
CSSS-IUGS : CLSC, 1200 King Est
CSSS-IUGS: CLSC, 356 King Ouest
CSSS-IUGS: CLSC, 8 Speid
**CSSS-IUGS: Centre d'hébergement
St-Joseph**, 611, boul. Queen-Victoria
**CSSS-IUGS: Centre d'hébergement
St-Vincent**, 300 King Est
CSSS-IUGS: Pavillon Argyll, 375 Argyll
CSSS-IUGS: Pavillon D'Youville,
1036 Belvédère Sud
CSSS-IUGS: centre administratif, 500 Murray
Hôtel Delta Sherbrooke, 2685 King Ouest
Dépanneur Galvin, 2785 Chemin Galvin
Domino's Pizza, 1105 Belvédère sud
Éconosports, 1495 King Ouest
Electro-5, 4135 boul Industriel
F. Lapointe et fils, 5055 boul. Industriel

Future Shop, 3450 boul. de Portland
Home Dépôt, Plateau St-Joseph
IGA Bouchard, 6185 Chemin de Ste-Élie
IGA Bromptonville, 22 St-Joseph
IGA Couture, 2240 King Est
IGA Extra, 3950 King Ouest
Imprimerie A. Beaulieu, 1400 Wellington Sud
Intersport, Carrefour de l'Estrie
Jardins des animaux, 4756 boul. Bourque
Jardins des animaux, 1110 King Est
Jardins des animaux, 3315 boul. Portland
Journal LaTribune, 1950 Roy
La Belle Province, 4848 boul. Bourque
Le marché végétarien, 777 King Est
Le marché végétarien,
 50 Jacques Cartier Nord
Loisirs Fleuri-Est, 300 du Conseil
Louis' Luncheonette, 1875 King Ouest
Louis' Luncheonette, 260 King Ouest
Louis' Luncheonette, 386 King Est
Lubrification Rock Forest, 4545 boul. Bourque
Magasin CPC, 4500 boul. Bourque
Magasin CPC, 627 King Est
Magasin CPC Junior, 315 King Est
Maison des jeunes de Fleurimont,
 1731 Chemin Galvin
Maison Jeunes-Est, 393 King Est
Marché Alexandre, 378 Alexandre
Marché Métro Plouffe Sherbrooke,
 1175 King Est
Matelas Houde, 343, 10ème avenue Sud
Maxi Sherbrooke, 150 des Grandes Fourches
Maxi et Cie, 3025 boul. de Portland
Matériaux St-Élie, 17 St-Michel-Archange
Mégaburo Sherbrooke, 2373 King Ouest
MJB Litho, 4141 boul. de Portland
Omer DeSerres, 2915 boul. de Portland

Pâtisserie Duquette, 85 12ème avenue Nord
Pentagone, Carrefour de l'Estrie
Pharmacie Jonathan Bernard affilié à Brunet,
 1055 12ème avenue Nord
Pharmacie Brunet Rock Forest,
 4793 boul. Bourque
Pharmacie Jean Coutu Anick Bertrand,
 1470 King Ouest
Pharmacie Jean Coutu Christian Bourque,
 4870 boul. Bourque
Pharmacie Jean Coutu Francois Maltais,
 1363 Belvédère Sud
Pharmacie Uniprix Chemika Mamode,
 610 King Est
Pharmaprix Michel Bourque,
 420 Belvédère Sud
Provigo, 1100 13ème avenue Nord
Provigo, 1095 Belvédère Sud
Provigo, 2185 Galt Ouest
Provigo, 800 King Est
Provigo, 2209 King Ouest
Provigo, 169 Queen
Restaurant A&W, Carrefour de l'Estrie
Restaurant Demers, 936 du Conseil
Restaurant Jack-O, 5156 boul. Bourque
Restaurant Jack-O, 6031 Chemin St-Élie
Restaurant LaToquade, 196 Wellington Nord
Restaurant l'Horizon, 991 Gibraltar
Restaurant McDonald's, 3065 King Ouest
Restaurant McDonald's, 975 King Est
Restaurant McDonald's, 110 Queen
Restaurant McDonald's, 5015 boul. Industriel
Restaurant McDonald's, Plateau St-Joseph
Restaurant Mikes, 1705 King Ouest
Restaurant Pizza Hut, 50 boul. Lionel Groulx
Restaurant Subway, 2110 King est
Restaurant Subway, 880 King Est

Restaurant Subway, 4866 boul. Bourque
Restaurant Subway, 942 Galt Est
Restaurant Subway, 30 boul. Jacques-Cartier
Restaurant Subway, 5930 Chemin Ste-Élie
Restaurant Subway, 7 Wellington Sud
Restaurant Tim Hortons, 3135 boul. Portland
Restaurant Tim Hortons, 3260 King Ouest
Restaurant Tim Hortons, 5983 Chemin Ste-Élie
Restaurant Tim Hortons, 4470 boul. Bourque
Restaurant Tim Hortons, 5035 boul. Industriel
Restaurant Tim Hortons, 339 King Est
Restaurant Tim Hortons, 1785 King ouest
Restaurant Tim Hortons, 1680 King est
Restaurant Tim Hortons, 89 Queen
Restaurant Tim Hortons, 160-B Queen
Restaurant Tim Hortons, 5556 route 112
Restaurant Tim Hortons, 3550 Galt Ouest
Révolution Linux, 2100 King Ouest
RONA l'Entrepôt, 3400 boul. de Portland
S.O.S. Grossesse Estrie, 57 Wellington Sud
Savoroso, Marché de la Gare
Social-T, 36 Wellington Nord
Sport 4 Saisons, 429 du Conseil
Sports Experts, Carrefour de l'Estrie
St-Hubert Express, 1818 King Est
Super C, 3040 boul. de Portland
Supermarché JCJ Plouffe, 4801 boul. Bourque
Tabagie King, 2239 King Ouest
Taverne Alexandre, 440 Alexandre
Thibault Chevrolet Cadillac Buick GMC,
 3839 King Ouest
Transcontinental Métrolitho,
 4001 boul. Portland
Université de Sherbrooke et ses 9 facultés
Villa Grecque, 1564 Denault
Ville de Sherbrooke, 191 du Palais
Wal-Mart, Plateau St-Joseph

Pour favoriser la réussite éducative de nos jeunes sherbrookoïses et s'assurer d'avoir une relève qualifiée, chacun a son rôle à jouer!

- Vous êtes un étudiant qui travaille à temps partiel?
Sachez faire preuve d'une bonne gestion de temps en accordant, idéalement, entre 10 et 15 heures par semaine à votre emploi.
- Vous êtes un citoyen de Sherbrooke? Exercez votre pouvoir de consommateur en priorisant les employeurs inscrits avec le Programme lors de vos achats de biens et services.
- Vous êtes un commerçant déjà inscrit à notre Programme?
Bravo et merci de continuer vos efforts, surtout en période de pointe comme le temps des fêtes.
- Vous êtes un commerçant et vous n'êtes pas encore inscrit?
Contactez-nous afin de discuter des modalités.
conciliationnet@csrs.qc.ca ou 819-563-1600 poste 103

Double attentat à Stockholm

Les attaques ont fait un mort et deux blessés légers

THE ASSOCIATED PRESS

STOCKHOLM — La police suédoise a annoncé hier l'ouverture d'une enquête pour «crimes terroristes» au lendemain de deux attentats à l'explosif perpétrés dans le centre de Stockholm, dont l'un pourrait avoir été commis par un kamikaze. Précédées d'un courriel de menaces, les attaques ont fait un mort, le porteur de bombe présumé, et deux blessés légers.

«Nous menons une enquête pour crimes terroristes conformément à la législation suédoise», a déclaré au cours d'une conférence de presse Anders Thornberg, directeur général du Service de sécurité nationale, sans faire état de revendication pour le moment. «C'est très grave et nous prenons toutes les précautions», a-t-il ajouté.

M. Thornberg n'a fourni aucune information sur l'homme dé-cédé, refusant de confirmer les informations de la presse selon lesquelles il portait une ceinture d'explosifs. «S'il s'agissait d'un attentat suicide, ce serait la première fois en Suède», a-t-il déclaré à l'Associated Press.

Le ministre des Affaires étrangères, Carl Bildt, a de son côté évoqué dans un message sur le réseau social Twitter une «tentative la plus inquié-



THE ASSOCIATED PRESS

Les passants se faisait rares, hier, dans le quartier habituellement fréquenté du centre de Stockholm où deux attentats à l'explosif ont été commis samedi.

tante d'attaque terroriste dans un quartier fréquenté du centre de Stockholm. Cela a échoué, mais ça aurait pu être vraiment catastrophique».

Le premier ministre Fredrik Reinfeldt a condamné les attentats d'«inacceptables». La Suède «est une société ouverte, qui souhaite que les gens puissent avoir des origines différentes, croire en des dieux différents ou ne croire en aucun, et vivre côte à côte», a-t-il ajouté au cours d'une conférence de presse.

L'agence de presse suédoise TT a annoncé avoir reçu samedi en fin d'après-midi, dix minutes avant les explosions, un courriel annonçant: «le moment est venu de passer à l'action». D'après TT, l'auteur du courriel affirmait s'être rendu au Proche-Orient «pour le jihad». Il dénonçait la présence de soldats suédois en Afghanistan et le caricaturiste suédois Lars Vilks, qui avait représenté en chien le prophète Mahomet, en 2007.

«Maintenant, vos enfants, vos

filles et vos sœurs vont mourir tout comme nos frères, nos sœurs et nos enfants meurent», ajoutait le courriel électronique également adressé aux services de sécurité suédois.

Peu après, une voiture contenant des bonbonnes de gaz, selon la police, explosait près de Drottninggatan, une rue commerçante du centre de Stockholm, très fréquentée à deux semaines de Noël. Le véhicule a pris feu. Quelques minutes plus tard, alors que les secours commençaient à arriver, une seconde explosion se produisait un peu plus loin dans la même rue. Un homme, retrouvé blessé au sol, est mort des suites de ses blessures.

Deux passants ont par ailleurs été légèrement blessés, a ajouté la police. D'après un porte-parole des services de secours, Roger Sverndal, la voiture qui a explosé contenait des bonbonnes de gaz.

La Suède avait relevé en octobre son niveau d'alerte terroriste, en raison d'un «changement d'activités» au sein de groupes basés dans le pays et susceptibles de préparer des attentats.

Le niveau d'alerte n'a pas été relevé à la suite des deux attentats de samedi, selon Anders Thornberg.



THE ASSOCIATED PRESS

Quelque 1,6 million d'électeurs étaient appelés aux urnes hier au Kosovo.

KOSOVO

Le PM sortant revendique la victoire

THE ASSOCIATED PRESS

PRISTINA, Kosovo — Le premier ministre sortant du Kosovo, Hashim Thaci, aurait remporté les premières élections législatives de l'histoire du pays, qui a proclamé unilatéralement son indépendance de la Serbie en février 2008.

Sa formation politique, le Parti démocratique du Kosovo, devancerait son plus proche rival par une marge d'environ six pour cent, selon un sondage indépendant réalisé à la sortie des bureaux de vote.

Selon les sondages effectués par le centre Gani Bobi, une ONG basée au Kosovo, M. Thaci aurait mérité 31 pour cent des voix. La formation présidée par le maire de Pristina, Isa Mustafa, aurait recueilli 25 pour cent. Le nouveau venu Albin Kurti, qui prône la réunification avec l'Albanie et qui s'oppose à toute discussion avec la Serbie, aurait pour sa part hérité de 17 pour cent des voix tandis que l'ancien chef rebelle Ramush Haradinaj en aurait récolté 12 pour cent à la tête de l'Alliance pour l'avenir du Kosovo.

Si ces résultats s'avèrent exacts, le premier ministre sortant aura tout le loisir de former son gouvernement comme il l'entend. Les résultats officiels sont attendus aujourd'hui.

La Serbie, qui a assuré qu'elle ne reconnaîtrait jamais l'indépendance du Kosovo, a appelé la minorité serbe à boycotter le scrutin. Une majorité de Serbes a rompu avec la tradition en allant voter dans des régions entourées par des Albanais. Mais les Serbes qui vivent dans le nord du Kosovo sont restés à la maison, intimidés par une série de violentes attaques.

Vingt-neuf partis politiques étaient en lice pour les 120 sièges du Parlement — dont dix sont réservés à la minorité serbe — dans ce pays d'environ 2,2 millions d'habitants, albanophones à 90 pour cent.

Tour de globe

Bangladesh : affrontements mortels

CHITTAGONG, Bangladesh — Des affrontements entre la police et des ouvriers de l'industrie textile ont fait au moins un mort et une centaine de blessés à Chittagong dans le sud-est du Bangladesh, a-t-on appris hier auprès de la police et des médias.

Selon un responsable de la police, Reza Al Hasan, les forces de l'ordre ont ouvert le feu et fait usage de gaz lacrymogènes après que des milliers de protestataires eurent attaqué des usines et détruit des véhicules dans la zone industrielle de Chittagong.

D'après les autorités, les affrontements d'hier ont concerné une compagnie sud-coréenne, YoungOne, qui a dû suspendre l'activité dans ses 13 usines textiles samedi soir, après l'attaque des sites par des ouvriers demandant l'application d'un nouveau salaire minimum annoncé par le gouvernement en juillet.

— The Associated Press

Afghanistan : huit morts dans un attentat-suicide

KABOUL — Six soldats de la force de l'OTAN et deux militaires afghans ont été tués hier dans l'explosion d'un minibus bourré d'explosifs conduit par un kamikaze à l'entrée d'une base militaire conjointe de la province de Kandahar.

L'attaque, la plus meurtrière pour les troupes de la coalition depuis le début du mois, est survenue quelques jours seulement avant une révision de la stratégie américaine en Afghanistan par la Maison-Blanche.

Cet attentat-suicide s'est produit dans le district Zhari, là où le mollah Omar avait organisé le mouvement fondamentaliste des talibans au début des années 1990. Un porte-parole de ce groupe, Qari Yousuf Ahmadi, a revendiqué l'attentat, indiquant qu'il s'agissait d'une vengeance pour les combattants abattus dans les derniers mois.

Les nationalités des six soldats tués n'ont pas été dévoilées.

— The Associated Press

Russie : des nationalistes manifestent

MOSCOU — Des centaines de personnes ont fait entendre leur mécontentement face au



THE ASSOCIATED PRESS

La police anti-émeute en est venue aux prises avec des manifestants, ce week-end en Russie.

gouvernement russe, hier, dans le cadre de deux manifestations distinctes tenues à Moscou.

Des militants de l'opposition ont demandé la démission du premier ministre Vladimir Poutine, alors que des nationalistes exigeaient l'octroi de plus de droits aux Russes d'origine ethnique slave, par rapport aux autres citoyens.

Plusieurs membres du premier groupe ont été placés derrière les barreaux.

Ces manifestations sont survenues au lendemain d'affrontements violents entre la police anti-émeute et environ 5000 nationalistes et hooligans, qui scandaient contre les étrangers.

Samedi, 34 personnes ont été blessées, dont six ont dû être hospitalisées, et 65 personnes détenues, selon la police. Cet assaut de la police avait déclenché la colère de plusieurs Russes d'origine ethnique slave, qui s'inquiètent de la présence croissante de la population musulmane du Caucase parmi eux.

— The Associated Press

L'ÉVÉNEMENT À CHACUN SA MERCEDES-BENZ

Profitez de 3 mensualités gratuites. Parce que vous le méritez bien.



Sherbrooke lundi 13 décembre 2010 - La Tribune

27

Pour un temps limité, profitez de taux de location d'aussi peu que 1,9%, de taux de financement d'aussi peu que 0,9% et de paiements mensuels d'aussi peu que 298\$.

De plus, recevez,
25% de rabais sur les
accessoires d'origine.



Mercedes-Benz

Mercedes-Benz de Sherbrooke

4787, boul. Bourque 819-564-2211

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2010. * Offres de location et de financement basées sur le nouveau modèle B200 AVANTGARDE 2011 proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit, pendant une durée limitée. Exemple basé sur une location de 298 \$ par mois pendant 48 mois. Versement initial ou reprise équivalente de 4 770 \$ plus dépôt de sécurité de 300 \$ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. Recevez l'équivalent de trois mensualités (jusqu'à un maximum de 1050\$ incluant les taxes) dans le cadre des programmes de location et de financement. Les versements gratuits s'appliquent seulement aux nouveaux modèles B, C et E (familiale et berline seulement), ML et GLK 2011. Ces offres ne s'appliquent pas aux modèles AMG. PDSF à partir de 31 650 \$. Taux annuel à la location de 1,9 %. Obligation totale : 18 324 \$. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,20 \$/km supplémentaire). Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux annuel de 0,9 % et pour un PDSF de 31 650 \$. Versements mensuels de 469\$ (excluant les taxes) avec versement initial ou équivalent. Coût d'emprunt de 633\$ pour une obligation totale de 32 428\$ † Les frais de transport et de préparation de 1 995 \$, les frais du RDPRM de 85 \$, la taxe sur la climatisation de 100 \$ et les droits sur les pneus de 15 \$ sont maintenant compris dans le versement initial et le prix d'achat final. Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, « écoprélèvement », si applicable, frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire), TPS et TVQ en sus. D'autres frais, taxes ou droits propres à chaque province peuvent être perçus. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. ** Les exemples de versement n'incluent pas les accessoires du véhicule. L'offre incitative de 25 % de rabais est basée sur la liste de prix suggérés par le fabricant, incluant les frais d'installation. Taxes de vente applicables en sus. L'ajout de certains accessoires peut nécessiter des pièces et des frais additionnels. Rabais applicable uniquement aux accessoires Mercedes-Benz d'origine installés en usine, à l'exception des ensembles de jantes d'hiver, des produits de la Collection Mercedes-Benz, des pneus et des pièces d'entretien courant. La sélection des accessoires au moment de l'achat est sujette à la disponibilité. L'offre incitative s'applique seulement au(x) nouveau(x) modèle(s) des véhicules énumérés plus haut et ne peut être utilisée à l'achat d'un autre modèle. Les offres peuvent changer sans préavis et ne peuvent être jumelées à d'autres offres. Certains véhicules sont montrés avec de l'équipement offert en option moyennant des frais supplémentaires. Visitez votre concessionnaire Mercedes-Benz autorisé pour les détails ou communiquez avec le Service à la clientèle de Mercedes-Benz au 1 800 387-0100. Les accessoires offerts varient selon les modèles. L'offre prend fin le 3 janvier 2011.

8 a o m é s o .

1 8 6 8 6 8 2

À VENDRE
DuProprio.com
 sans commission
 Depuis 1997

Bromptonville, 126 995\$



Charmant cottage de 2 étages avec sous-sol. Zonage commercial et résidentiel. Salon rénové. Grandes pièces au 1er niveau.

DuProprio.com/119662 » 819-846-3868

Compton, 125 000\$



Bungalow situé dans un secteur très paisible, au bout d'une rue sans issue. Terrain boisé avec arbres matures et ruisseau. Patio et cabanon.

DuProprio.com/125497 » 819-678-0327

Fleurimont, 532 000\$



Nouveau prix. Superbe maison à 2 min du CHUS et de Charles-River. Chauffée et climatisée par géothermie. Très économique. 3 cac et 2 sdb complètes à l'étage. Sur rendez-vous.

DuProprio.com/127616 » 819-560-1233

Fleurimont, 235 000\$



À VOIR! Qualité de vie exceptionnelle à 5 minutes du CHUS et du centre-ville. Rue sans issue, terrain boisé, pas de voisin à l'arrière. Poêle à bois, piscine 21 pi., patio 15x15. Aménagement paysager, voisinage familial

DuProprio.com/214975 » 819-564-7441

Granby, 210 000\$



Magnifique unité de coin. Sur 3 étages. Avec garage. Clé en main. Piscine. Près du lac Boivin et de la piste cyclable. Endroit paisible. Frais communs très faibles. À découvrir. Occupation rapide disponible.

DuProprio.com/215646 » 450-361-2410

Rock Forest, 339 500\$



Magnifique maison deux étages construite en 1992. Agrandie et rénovée en 2004. 5 cac. S-sol aménagé. Piscine et garage double. Dalles structurales sous le garage. Terrain 160 x 200 pi2. À 5 min de l'université.

DuProprio.com/216504 » 819-864-9461

Rock Forest, 242 000\$



Maison plein-pied. Novoclimat. 42 x 33. S-sol aménagé avec entrée indépendante. 4 cac et 2 sdb complètes. Planchers de bois et céramique. Bois flottant au s-sol.

DuProprio.com/121887 » 819-791-3500

Rock Forest, 174 900\$



Bungalow rénové avec goût. 4 chambres à coucher, 2 salles de bain. Bois franc partout au rez-de chaussée. Fenêtres et chauffe-eau changés en 2008. Terrain intime bordé de haies. Sous-sol complètement aménagé.

DuProprio.com/214719 » 819-823-9616

Rock Forest, 349 900\$



À voir absolument! Unique, magnifique résidence de construction et de finition haut de gamme, décoration superbe, de qualité et de très grand goût. Située dans un quartier recherché, avec garage attaché.

DuProprio.com/160318 » 819-822-2211

Sherbrooke, 219 900\$



Secteur paisible. Rue sans issue. Belle propriété de 2 étages parfaite pour votre famille. 4 cac. Très éclairée. S-sol aménagé. Garage détaché, remise et terrain boisé. À voir.

DuProprio.com/218382 » 819-347-3217

Sherbrooke, 480 000\$



Maison ancestrale dans un secteur patrimonial. À 5 min du centre-ville. Arbres matures. Intégralement rénovée. Composée de 2 appartements style condo, chacun situé au 2e étage. Possibilité de revenu.

DuProprio.com/66230 » 819-820-0718

Sherbrooke, 320 000\$



Maison spacieuse incluant 4 cac à louer et meublées. Face à l'Université. Boisées en chêne. Poêle à combustion au salon et au s-sol. Système solaire et garage intégré. 2 stationnements pour 8 voitures.

DuProprio.com/112591 » 819-821-9495

Sherbrooke, 235 900\$



Belle résidence de construction 2006. Complètement aménagée et impeccable. Finition de qualité supérieure. Laveuse et sècheuse à l'étage.

DuProprio.com/132680 » 819-829-1876

Sherbrooke, 203 500\$



Maison très fonctionnelle. Finition intérieure chaleureuse. Extérieur refait à neuf en 2008. 2 sdb complètes. 3 cac. Foyer au gaz propane. Terrain bordé d'une haie. Grand patio, piscine hors-terre et cabanon. Près des services.

DuProprio.com/145547 » 819-829-2779

Sherbrooke, 369 000\$



Superbe et grande résidence. Terrain double, à l'extrémité d'une rue sans issue. Haies de cèdres matures. 4 cac à l'étage. Comptoirs en granit et îlot central. Électroménagers haut de gamme inclus.

DuProprio.com/172199 » 819-563-7698

Sherbrooke, 585 000\$



Sous la valeur des évaluateurs agréés. Excellent rapport qualité prix. Cottage près du terrain de golf municipal et du boisé protégé Beckett. Rue sans issue. Quartier très paisible. La campagne en ville. Construction 1990.

DuProprio.com/175772 » 819-679-5967

Sherbrooke, 214 900\$



Magnifique condo sur 2 étages. 1728 pi2. Patio de béton et remise extérieure. 2 stationnements. Finition en bois franc et céramique. Foyer. 3 cac, 2 sde et 1 sdb complète avec douche en céramique.

DuProprio.com/151340 » 819-565-1993

Sherbrooke, 219 900\$



Impossible de reconstruire à ce prix: Magnifique bungalow, secteur paisible de St-Élie D'Orford, rez-de-chaussée à aires ouvertes, grandes pièces, sous-sol complètement aménagé

DuProprio.com/216385 » 819-569-8240

Sherbrooke, 139 900\$



Condo dans le Vieux-Nord, chaleureux et très lumineux situé au rez-de-chaussée d'un immeuble à seulement quatre logements. Entrée indépendante à l'avant, balcon sur le côté (refait à neuf en 2009), arbres matures

DuProprio.com/214020 » 819-340-0161

Sherbrooke, 345 000\$



Superbe quintuplex, rénové, très bien entretenu. Boisées d'origine, plafonds 9 1/2" recherché pour son cachet. Taux d'occupation de 100% à chaque année. Prix selon évaluation agréée (septembre 2010).

DuProprio.com/213397 » 819-847-3552

Sherbrooke, 189 900\$



Construction 2008, certifiée novo-climat. Secteur recherché, près des écoles primaires, secondaires et CÉGEP ainsi que du CHUS (site Hôtel-Dieu). Coin tranquille et paisible à quelques minutes du centre-ville

DuProprio.com/208966 » 819-348-0994

Sherbrooke, 369 000\$



Domaine de la Campanule, grand terrain. Garage double, grande galerie, pièces spacieuses, beaucoup de boiserie, douche en céramique et salle de lavage à l'étage. 1500pc par étage, mezzanine à l'entrée.

DuProprio.com/156696 » 819-347-1194

Sherbrooke, 269 000\$



Architecture hors du commun, cottage spacieux et fonctionnel. Bois franc et porcelaine au rez de chaussée. 3 cac à l'étage, grandes pièces lumineuses, fenestration abondante. Idéal pour famille près d'école et parc.

DuProprio.com/152889 » 819-437-7838

Sherbrooke, 279 000\$



Unique. Très grand et luxueux condo dans immeuble de 4 unités. Grande terrasse en béton avec intimité et environnement boisé. Accès au terrain et possibilité de l'utiliser et l'adapter à vos besoins. Spa et remise ext.

DuProprio.com/155771 » 819-347-5352

Sherbrooke, 264 000\$



À vendre magnifique cottage 2 étages. Construction 2009 Situé dans un rond-point dans le quartier recherché de Beauvoir. Emplacement de choix dans un nouveau quartier, à proximité de tous les services.

DuProprio.com/155970 » 819-563-5091

Sherbrooke, 208 000\$



Belle grande maison de style cottage situé dans un secteur jeune et paisible à proximité des services, des parcs et des écoles. La propriété dispose, en aire ouverte au rez-de-chaussée, d'un grand salon avec foyer

DuProprio.com/157237 » 819-566-2904

Sherbrooke, 279 900\$



URGENT!!!! VENTE POUR TRANSFERT!!!!-Bungalow de style air ouverte avec grand garage (24x24) détaché, isolé et chauffé situé dans quartier familial sur une rue sans issue. -Terrain entièrement paysagé piscine

DuProprio.com/151775 » 819-612-0834

Sherbrooke, 344 000\$



Superbe domaine de 2.2 acres aménagé avec magnifique lac privé et petit pont (refait à neuf en 2010) donnant sur une île, à 7 minutes de l'Université de Sherbrooke! Paysage d'une rare beauté à proximité.

DuProprio.com/164939 » 819-864-4139

St-Denis-De-Brompton, 262 000\$



Magnifique maison à 2 étages avec garage double. Agrandie en 2003. Orientée franc sud. Beaucoup de fenêtres. Très éclairée. Terrain bien aménagé avec arbres matures +/- 60 000 pi2.

DuProprio.com/115064 » 819-620-2887

St-Denis-De-Brompton, 295 000\$



Belle propriété bien aménagée. Le garage comprend une salle de bain avec douche et toilette. Planchers radiants partout et deux portes de garage. Le salon comprend une partie de toit cathédral.

DuProprio.com/126160 » 819-846-0011

St-Denis-De-Brompton, 299 000\$



Belle maison de campagne située dans la région du Grand lac Brompton. En 2e rangée d'un magnifique lac. Plage et descente de bateaux à 2 km pour \$45/année pour les résidents de la région.

DuProprio.com/121574 » 819-846-1499

St-Denis-De-Brompton, 325 000\$



Propriété très privée de 2.1 acres. Éloignée du chemin. Beau cottage de style normand possédant 4 cac. Bel aménagement paysager avec plusieurs îlots floraux et petit bassin d'eau.

DuProprio.com/173073 » 819-846-0999

St-Denis-De-Brompton, 249 900\$



Construction 2005 situé dans un secteur paisible, rue sans issue près du Parc du mont Orford. Maison loin de la rue (130') située sur un terrain boisé avec bel aménagement paysager. Galerie de 6 pieds

DuProprio.com/211774 » 819-846-0693

St-Élie-d'Orford, 262 895\$



Vente ou location. Très belle unifamiliale construite en 2008 sur terrain boisé de près d'un acre procurant beaucoup d'intimité. Quartier tranquille. De la lumière, de l'espace et des grandes pièces.

DuProprio.com/132891 » 418-750-8922

St-Élie-d'Orford, 239 900\$



Situé dans un secteur de jeunes familles, ce charmant cottage 2006 vous offre la tranquillité de la campagne à seulement 10 minutes de Sherbrooke et de Magog. Son vaste terrain boisé, son mur en pierres des champs

DuProprio.com/211758 » 819-347-2987

[illegible]

Sherbrooke lundi 13 décembre 2010 - La Tribune

Montez à bord.

Annonces classées

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR!

La Tribune et **La Nouvelle** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

1x 4 LOG., style condo, rue Léo-Laliberté et **1x 4 log.** style condo, rue Jovette-Bernier. Tél.: 819 544-2030.

NOUVELLE annonce:
6 LOGEMENTS NEUF AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT. Grandeurs, 3½ et 5½. Entrées indépendantes, finition supérieure. Revenu annuel 48 000\$, rendement 17%. Prix demandé 650 000\$.
819 840-6123 ou 819-448-6123

QUADRUPLEX, 4 x 5½, Vieux Nord, électr. et chauffage frais locataires. 239 500 \$. Idéal investisseur. Agents s'abstenir. 819 580-0888

10 MAISONS DE CAMPAGNE

ST-CAMILLE, WOTTON, 240 RTE 255
Grand maison 26x45, 2 étages, 10 pièces, garage double attaché, chauffage bois, électr. terrain 1 acre, grange 42x30 + étable neuve 34x34. Tél.: **819 828-3422 / 819 347-8571**

20 TERRES, TERRAINS

TERRAIN 77 ACRES À BISHOPTON
819 573-0198, 819 822-9371.

TERRAINS SECTEUR FLEURIMONT, pour 6 log. et plus, prêts à bâtir. À 2 pas de l'université et du CHUS. À partir de 119 000\$. 819 840-6123.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 35 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

34 VILLÉGIATURE HORS-QUÉBEC

FLORIDE, MAISON 24 X 32, à vendre ou à louer, 4 pces, 2 s.b., rénoverée, meublée, très propre. 15 000\$. Tél.: **1 772 461-1395**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1 MOIS GRATUIT, 4½ tout inclus près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 562-7564, 819 563-2832.**

215, 18e AVENUE NORD PROMOTION
Cul-de-sac. 4½, chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. 819 812-4997, 819 566-1745

2 MOIS GRATUITS PAYEZ EN FÉVRIER 2011
Près des Galeries Quatre-Saisons
4½ = 540\$, 1er janvier 2011
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

3½ - 121, 4e AVENUE
Chauffés, eau chaude, poêle et frigo four-nis, 450\$/mois. **Concierge : 819 542-6095.**

3½ CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ
2ème étage, près de l'hôpital, très tranquille, pas d'animaux, 435\$/mois. Enquête de crédit. Serge au 514 239-0808.

3½, entrée lav-séch., 5½ MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près services, cul-de-sac. **819 829-0004, 819 562-2945.**

3½, MOIS GRATUIT, TOUT INCLUS, à 2 pas du cégep. **819 565-5751, 819 562-2945, www.gipb.ca**

4½, 3½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, École 24-Juin. **819 565-7757, 819 566-8153, www.gipb.ca**

4½ - 3½ MOIS GRATUIT, TOUT INCLUS. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 432-6914, www.gipb.ca**

4½, 7½ livres immédiatement
Non chauffés, modernes, pas d'animaux. 819 563-9732

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4½ spécial, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin, autobus. **819 822-3818, 819 563-2832. www.gipb.ca**

4½ STYLE CONDO PROMOTION
Près du CHUS. Tranquillité.
819 346-7148, 819 566-1745

5½, 4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 820-8308.**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

5½ MOIS GRATUIT, chauffé, eau chaude, frais peint, plancher neuf. Près des services, autobus. **819 346-6350, 819 347-9845.**

6½ STYLE CONDO sur 2 étages, garage int. + foyer, 745\$/mois au lieu de 895\$, libre imméd. **819 829-4137; 819 884-1056 rép.**

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
À 2 minutes du CHUS. 4½ = 520\$. Imméd. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
Cégep, Terrill & De la Bruère 3½ = 465\$ chauffé, eau ch., poêle, frigo. Libre imméd. **FAITES VITE!!!**
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
STYLE CONDO, IDÉAL PROFESSIONNEL. Const. neuve, 5½, stat. int. & ext., remise 12x12. Secteur Est, (Hôtel-Dieu). Libre 1er janvier 2011.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



5 1/2 NEUF AVEC GARAGE

***** 2 MOIS GRATUITS *****

Secteur Fleurimont, à 2 pas du CHUS et de l'Université.
Magnifique 5 1/2 de 1 300 pi ca avec beaucoup de rangement, finition supérieure, lumière abondante, moulures au plafond, plancher de stratifié et céramique.

Demandez une visite.

819 446-6120

301451

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. Tél. **819 563-6204**

** 1310 REPENTIGNY **

5½ - 2e étage, vue sur la ville, plein sud, endroit tranquille, ch., eau ch. **819 571-5667**

1er PLANCHER, 2½, 5½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude. **819 562-2945, 819 829-0004. www.gipb.ca**

1er PLANCHER, 4½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. **819 829-1781, 819 562-2945.**

4½ DÉC. ET JANV. GRATUITS

LIBRE MMÉD. tranquille, balcon, vue boisé, stat., près 24 Juin et CEGEP, **526\$/mois. 819 349-2221**

4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, École 24-Juin. **819 820-8308. www.gipb.ca**

4½ MOIS GRATUIT, chauffés, eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, École 24-Juin, **819 562-2945, 819 829-1781. www.gipb.ca**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

NOUVELLE annonce
FLEURIMONT, près CHUS et Université. 5½ de 1300 pi car, style condo, planchers en stratifié. Avec ou sans garage. À partir de 825\$/m., poss. mois gratuit. 819 446-6120.

LUXUEUX, IMMENSES 3½, 4½, 5½ NEUFS Style condo, armoires bois, a/c, asp. central. Rue Brûlotte près CHUS, rue des Coquelicots, coin Chalifoux et 11e, près Hôtel-Dieu. **1 MOIS GRATUIT. 819 437-5579, 819 993-9003. www.loyersherbrooke.com**

NOUVELLE annonce
SECTEUR FLEURIMONT. Nouvelle const., 3½ de 650 pi car, près CHUS et Université. Style condo, moulures au plafond, douche hydromassage, sauna vapeur, ent. lave-vaiss. & lav. séch., avec ou sans garage. À partir de 555\$/mois, Poss. mois gratuit! 819 446-6120

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½
Ne soyez pas un numéro au sein d'une cie de gestion d'immeubles; faites affaire directement avec le proprio! Service personnalisé, réparations rapides, propreté exemplaire, clientèle de choix, rue uniforme et contrôlée. **www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453**

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
PROMOTION
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1½, 4½, chauffés, eau ch., à partir de 386\$, béton, toit-terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 569-6900, www.gipb.ca

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1½ À 4½ STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. À partir de 475\$/mois, élect., chauffage et câble-vision inclus. 819 564-1200.

1 MOIS GRATUIT - 4½, 5½, 3½
À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., secteur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

1MOIS GRATUIT: 5½, libre 1er jan, beau et grand, tranquille, dans 8 log., pl. tuile et bois flottant 630\$ ch., eau ch. 819 820-2190.

3½, 420 McManamy
Grand logement rénové, en biais avec l'hôpital Youville. Immeuble calme, près de tout, avec conciergerie. 460\$/mois. Faites vite! Infos: 819 563-4596.

★ 5½ LIBRE IMM. ★
★ 2½, 4½, 5½ POUR JAN.★
Refaits à neuf, très grands, chauffés, eau ch., tranquille. Pas de chien. 819 345-1370
visite virtuelle:
www.immeublesalexcellence.com

4½, 2ème étage, entrée lav.-séch., libre 1er janvier, **488 St-Martin. Tél: 819 563-0290, 819 822-1600.**

430 GALT OUEST, 4½, 2 chambres, chauffé, eau chaude proprio. 485\$/mois. Tél. 819 572-4285.

4½, LIBRE immédiat. (6 logs) 540\$ chauffé, eau chaude, pour personne tranquille seulement, 1560, Dunant. Tél.: 819 822-0972.

4½ PRIX SPÉCIAUX 1125 des Seigneurs
475\$ à 535\$, poss. chauffés, tranquilles. Près services et Univ. de Sherb. Non-fum. **819 346-3022**

5½, 1404 ÉVANGÉLINE, pl. flottant, 1er étage, 2 stat., bus, cabanon, ensoleillé, libre, 500\$. **819 620-4243**

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

5½ DANS TRIPLEX, OUEST, dernier étage, solarium, pl. bois franc, balcon, 500\$ rien d'inclus. Libre 1er janvier. Tél.: 418 951-4108

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
1½ = 400\$ tout inclus, poêle et frigo. Immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
3½ = 480\$ chauffé, eau ch., poêle, frigo. Disponible 1er février 2011.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
5½ entièrement rénové, entrée lav.-séch. 545\$. Libre immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

*** APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ - 5½ ***
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres **819 574-4472, 819 348-2137**

BEAU GRAND 4½ MODERNE
Près des services. Libre imméd.
819 821-3993, 819 432-1498 819 846-4826, 819 572-0407

CHAMBRES, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 8½. Disponibles selon le log. Rénovés, frais peints. Certains log. chauffés, eau chaude. Quelques poss. semi-meublés. Différents secteurs disponibles. Pour rendez-vous:
819 820-2286 poste #1
visitez notre site web
www.distributionsmatinales.com

GRAND 4½ - 1400 RUE KINGSTON
rénové, 550\$/mois chauffé, eau chaude. Pas de chien. Libre imméd. 819 829-2485

GRAND 4½ BIEN ÉCLAIRÉ, 2 grandes chambres à coucher, chauffage et eau chaude inclus. Règlements de fonctionnement appropriés afin d'obtenir un endroit tranquille et propre. Aucun animal permis. 819 823-5453.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3½ DANS DUPLEX, DEAUVILLE, 2e étage, libre immédiatement. Semi-meublé, poêle, réfrigérateur, lav.-séch. 450\$/mois. 2 stat. Quartier tranquille. Pour visite: 819 612-0944.

4½, 5½ grands, modernes, style condo, très éclairés, plancher flottant. Endroit tranquille, près de tous les services. **Faut voir!**
819 564-7656, 819 560-1607, 819 574-7656

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4½ RABAIS 100\$ / mois (500\$ jusqu'en juin) Libre imm. 4828 Gaspé, 6 log., frais peint, entrée sécurisée, 2 stat., remise. **819 620-7633**

5½ et 8½ NEUFS
Climatisés, avec garage. 895\$ à 1195\$/mois. **819 574-6666**

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
Rue Magellan
3½ = 475\$, 4½ = 535\$, 5½ = 585\$
Chauffés, eau chaude. Libres imméd.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½ LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
3005 RUE RICHARD, SUITE 103
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778
www.laureatrichard.com

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
BANQUE DE LOGEMENTS
Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1 MOIS GRATUIT, LIBRES IMMÉD.
2½ ET 4½ CHAUFFÉS, EAU CHAUDE, 445\$ et 625\$ tout rénovés, pl. bois franc et céramique, rue Vimy, sect. tranquille. 819 570-0382

2½ - VIEUX NORD, 945, RUE FULTON
loué 395\$ eau ch. incluse seulement, pl. bois franc, libre immédiatement. 819 678-1833

3½, 4½ et 6 PCES, près CARREFOUR
au Faubourg du Nord
819 820-9993

4½, IMMEUBLE EN BÉTON.
Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.
Info : 819 575-7834

4½ RUE SYLVIO-LACHARITÉ, b. franc. et céramique, remise, 2 stationnements. Libre imm. **Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000**

À NOËL: GRATUIT, IPAD OU MINI PC EN CADEAU !!!
Rue Cousineau, 3½ = 470\$ et 1½ = 435\$. Chauffés, eau chaude. Vieux nord, dans un cul-de-sac. Libres immédiatement.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

TRÈS GRAND CONDO 5½ NEUF
Foyer, climatisé, libre immédiatement Prix: 895\$/mois. 819 574-6666.

52 APPARTEMENTS MAGOG

4½ BEAU GRAND dans 4 logements, 2 stationnements, locker, très privé, près centre-ville, libre dès janvier. 819 843-9986.

56 APPARTEMENTS AUTRES

266 SIMONEAU, WINDSOR. Beau grand 4½ propre et tranquille, site paisible. Concierge sur place. 480\$/mois. 819 572-4285.

EAST ANGUS, 3½ à 380\$ - 4½ à 420\$ - 5½ à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 832-2218.

58 MAISONS À LOUER

MAISON NEUVE À LOUER avec garage
12 x 18. Vue magnifique sur Appalaches. À 30 min de Sherbrooke et de Victoriaville. 890\$/mois + écurie + 5 acres. 514 444-4999

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

66 CHAMBRES À LOUER

1 MINUTE DE L'UNIVERSITÉ. Pour session janvier 2011, belles grandes chambres à louer, à partir de 250\$/mois tout inclus. 819 572-4285.

ÉTUDIANT. Chambre à louer, tout inclus. Meublée, lav.-séch., 2 salons, 2 s. bains, a/c, Internet, TV. **819 674-1947, 819 822-4612.**

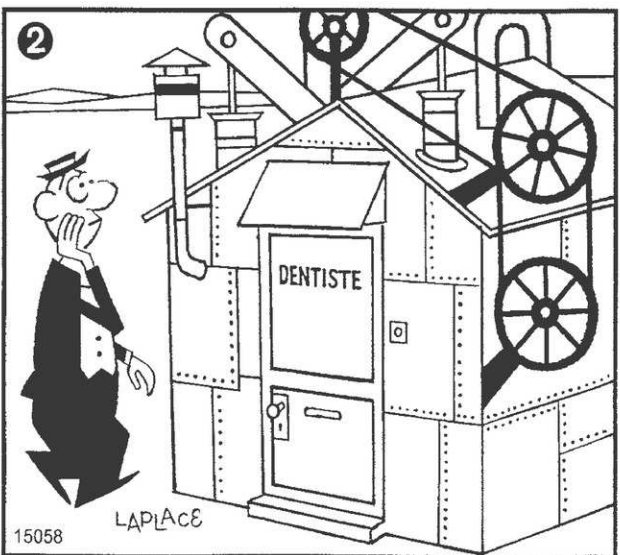
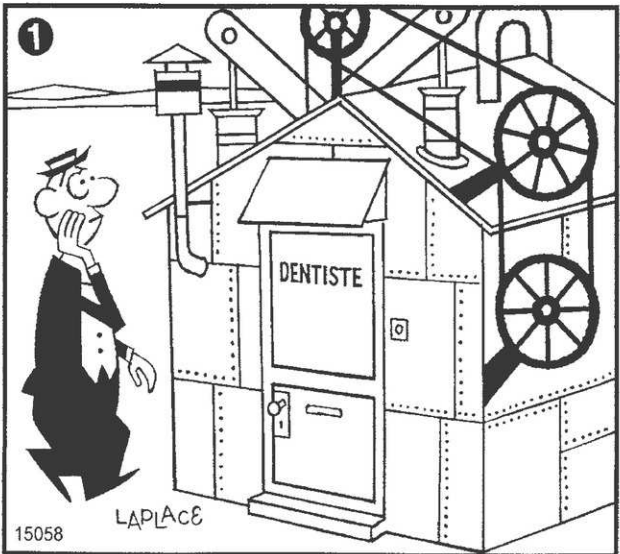
GRANDE CHAMBRE meublée, dans 5½, internet et câble fournis, accès lav.-séch., stat., près tous services. 819 562-2193 / 565-9645.

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

1½ À 4½ STUDIOS pour retraités autonomes. Immeuble récent, près centre-ville. Ascenseur, salle de loisirs, surveillance. À partir de 475\$/mois, élect., chauffage et câble-vision inclus. 819 564-1200.

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Les pointes du gilet de l'homme. 2 Le revers de la manche droite de la veste. 3 Le talon de la chaussure droite est plus long. 4 Le joint sur le haut de la cheminée. 5 La plaque à gauche de la poignée de porte. 6 La courroie plus courte sous la poulie du haut. 7 Sur le toit, le coude du gros tuyau est plus long. 8 L'horizon est indiqué à droite du toit.

NOIUTOS

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

HORIZONTALEMENT

- Retour de la mort à la vie.
- Large rue plantée d'arbres – Poste récepteur de radiodiffusion.
- Remet de l'argent à une personne – Installées de manière stable et durable.
- Paisibles et calmes.
- Boissons obtenues par la fermentation du raisin – Action de se servir d'une arme à feu.
- Parties du corps qui joignent les bras au thorax – Petit citron de couleur verte.
- Épreuve qui consiste à rester le plus longtemps possible sur un cheval

- sauvage – Publier et mettre en vente un livre.
- Déviation d'un navire sous l'effet des vents ou des courants – Il conduit les messages du système nerveux central vers les organes.

VERTICALEMENT

- Rendre plus vif, redonner de la force, de l'éclat.
- Mère d'Abel et de Caïn – C'est un lecteur portatif de musique numérique.
- Musique jouée le soir, sous les fenêtres de quelqu'un.
- Déterminant indéfini – Éliminer de l'eau par les pores de la peau.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	E	M	P	E	R	A	T	U	R	E	
2	A	T	O	U	T	M	I	N	E	U	R	
3	B	R	U	L	E	R	R	I	C	H	E	
4	L	E	P	R	E	F	E	R	E	M		
5	E	T	E	N	U	E	S	V	I	E		
6	T	R	I	U	S	E	P	O	N	D		
7	T	I	G	R	E	S	R	U	I	N	E	
8	E	T	E	R	I	V	I	E	R	E	S	

Votre horoscope



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Située au carré de votre Signe, cette conjonction Lune-Jupiter-Uranus en Poissons pourrait vous donner envie de dépasser certaines limites et vous amener à exagérer. Il n'est pas recommandé de contrevenir aux termes d'une entente, surtout si cela est difficilement avouable aux individus concernés. Un désir difficile ou impossible à satisfaire se dissipera si vous vous concentrez sur autre chose.



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

La triple conjonction Mars-Pluton-Mercure en Capricorne vous donne envie d'effectuer de grandes transformations, et sans trop tarder! Un développement rapide ou inattendu peut vous aider à obtenir ce que vous désirez plus facilement. Rappelez-vous que le rôle de chef de file vous revient. Ce n'est pas le temps de suivre passivement des gens qui sont plus lents que vous ou d'attendre après ceux qui hésitent.



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Le tact et la diplomatie risquent de faire toute la différence quant à la manière dont un conseil sera reçu. Même si vous considérez qu'une personne est sur le point de commettre une erreur dont elle se repentira, il n'est pas recommandé de lui donner l'heure. Pourquoi ne pas plutôt lui relater une anecdote qui vous aurait placé dans des circonstances similaires?



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Étant donné que la Lune "rencontre" Jupiter et Uranus sur le dernier décan de votre Signe, attendez-vous à ce qu'il y ait de l'excès et de l'exagération dans l'air. Ne laissez pas les autres influencer vos décisions, notamment s'ils essaient de vous presser à effectuer un choix sans vous laisser suffisamment de temps pour réfléchir. De nouvelles données peuvent susciter une sérieuse remise en question.



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Le "carré" des Luminaires (Lune Poissons - Soleil Sagittaire) pourrait vous contrarier au point de vous déconcentrer. Ne laissez personne vous mener par le bout du nez et n'accordez votre temps qu'aux loisirs qui vous font réellement plaisir. C'est en cherchant de l'information et de la matière pour nourrir votre inspiration que vous allez parvenir à dénouer une impasse. Ne pensez pas trop à demain; nous sommes encore aujourd'hui!



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

La générosité provenant de personnes moins nanties pourraient vous mettre dans l'embarras, et le défi de ce lundi consiste à savoir quelle attitude adopter face à ceux qui vous offrent ce dont ils n'ont pas les moyens de se départir. Parallèlement, Vénus en Scorpion, face au Taureau, favorise les relations privilégiées, l'exécution artistique ainsi que les découvertes culturelles.



GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Au carré de votre Signe, la triple conjonction Lune-Jupiter-Uranus en Poissons peut éveiller en vous un penchant pour l'exagération et l'excessivité. Les autres vous attribuent volontiers le rôle de meneur de foule, et en société, c'est vous qui menez le bal. Il suffira de prendre conscience de l'influence que vous avez sur autrui pour l'exercer à bon escient sans dépasser les bornes.



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

La "rencontre" de la Lune, de Jupiter et d'Uranus en Poissons, au trigone de votre Signe, devrait apporter un climat d'abondance et de générosité. Vous pourriez bénéficier directement ou indirectement de la chance des autres. Par exemple, si un proche décide de vous laissez profiter de circonstances particulièrement avantageuses, soit en partageant ses gains, soit en vous invitant à l'accompagner quelque part.



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Vous êtes actuellement en mesure de créer vous-même l'opportunité dont vous avez besoin pour accéder à votre but. La gêne et la timidité peuvent donner l'impression que vous manquez d'intérêt; il est donc à votre avantage d'exprimer clairement votre enthousiasme. Avec le Soleil actuellement en Sagittaire, les craintes et les peurs ne font que vous entraver le chemin. Faites confiance à la vie; vous ne le regretterez pas.



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

La conjonction Lune-Jupiter-Uranus en Poissons, face à la Vierge, stimule votre enthousiasme et votre détermination. La multiplicité d'alternatives vous place devant l'embarras du choix, et vous aurez avantage à faire votre sélection en vous concentrant sur l'essentiel plutôt qu'en vous laissant distraire par le tape-à-l'oeil. Ne vous plaignez pas le ventre plein devant ceux qui se considèrent moins privilégiés que vous.



BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Étant donné que la Lune est conjointe à Jupiter et à Uranus, ce début de semaine pourrait s'inscrire dans un climat de surprise qui ne devrait pas vous décevoir. Votre entourage risque d'être difficile à suivre, mais si vous savez vous adapter au rythme accéléré de ce lundi, quelqu'un pourrait vous amener à participer à une activité amusante. Parallèlement, vos conseils pourraient enfin être suivis.



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Au trigone de votre Signe, la "rencontre" de la Lune avec Jupiter et Uranus en Poissons annonce une atmosphère cordiale, enjouée et peut-être même passionnée. Vénus est en Scorpion... Vous bénéficiez de sympathies et de protections qui devraient vous tenir à l'écart d'éventuels tensions ou conflits. Il n'est d'ailleurs pas impossible qu'une personne bien intentionnée ait l'idée de vous faire un cadeau.

Le sudoku

				6		3	5	
5				1	9			
1		8	2					
8				7			3	
4	5							8
	7			3			1	9
		1			3	8		
7		2				5		
				9				6

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1673

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

6	9	2	3	4	7	5	8	1
8	7	4	1	9	5	2	6	3
3	1	5	8	2	6	4	9	7
9	8	7	6	3	4	1	2	5
2	5	1	7	8	9	3	4	6
4	6	3	2	5	1	8	7	9
7	4	6	5	1	2	9	3	8
1	3	9	4	6	8	7	5	2
5	2	8	9	7	3	6	1	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

1672

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

13 décembre 2010

No 2625

HORIZONTALEMENT

- Gros mammifère qui n'existe plus - Apparence d'une personne.
- Reconnaît sa culpabilité - Ensemble des réalisations d'un artiste.
- Mauvais plaisant - Poisson d'ornement.
- Exprime le rire - Grand arbre de l'Inde - Vieille négation.
- Rend plus attrayant - Règles obligatoires - Indium.
- Rond-point à plus de 4 voies - On y porte sûrement le kimono.
- Spécialité vietnamienne - Supplie d'une manière humble.
- Table de travail des menuisiers - Étinçeler.
- Sœur de la mère - Troisième personne.
- Petites plantes d'aquarium - Verre de bière.
- Celui de Nantes date de 1598 - Coupées.
- Segment de marché - Villa de Tivoli.

VERTICALEMENT

- Frauduleux.
- Ensemble des biens qu'on possède - Abattre son jeu.

- Qui manque d'énergie - Petit ver.
- Auteur de *Lorenzaccio* - Enjoué.
- Sommet de Thessalie - Ancienne affirmation - Du verbe être.
- Sans bornes.
- Camelote - Elle revendique la création d'un État palestinien - Qui résulte de.
- Marque la surprise - Incrustation décorative.
- Avant les autres - Tramée.
- Gouffre - Qui ont les couleurs du spectre.
- Se moquer - Introduit.
- Enzyme du rein - Formulée.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	U	R	G	A	T	O	I	R	E		C
2	A	S	I	A	G	O		S	O	C	L	E
3	T	A	N		A	T	T	A	C	H	E	R
4	R		C	O	C	O		R	H	O	N	E
5	O	B	E	R	E		O	D	E		T	A
6	U	R	E	T	E	R	E		R	E	E	L
7	I	O		I		D						
8	L	U	M	E	N		F					
9	L	E	A		A	S	S	I	S	E		P
10	E	T	R	A	V	E		N				
11	U	T	I	L	E		D	E	B	R	I	S
12	R	E	N	E	T	T	E		A	E	R	E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

MAMMIFERES - Un mot de 8 lettres

C	C	H	A	T	A	N	R	E	C	T	N	O	N	A
E	H	G	Z	E	H	E	R	B	I	V	O	R	E	E
R	I	I	A	I	T	Y	E	E	D	D	H	G	G	C
N	E	I	R	U	M	E	L	T	B	R	C	N	A	U
E	N	N	E	R	R	B	E	A	O	A	I	T	U	R
T	I	M	E	T	T	E	V	I	C	S	B	L	L	E
E	L	E	V	R	I	E	R	L	B	I	A	Y	L	U
N	G	I	E	U	E	U	Q	I	S	A	N	J	A	I
D	A	A	O	E	Y	H	S	O	A	X	G	E	O	L
I	U	L	N	N	E	O	T	P	I	E	N	N	U	U
H	T	L	C	E	N	L	U	N	G	G	O	I	R	I
C	A	N	E	Y	O	E	A	E	A	S	U	A	S	E
E	U	Q	O	H	P	I	N	N	I	P	E	D	E	S
B	R	A	Q	U	E	E	U	V	D	I	N	G	O	A
E	E	D	E	N	T	E	P	A	U	L	A	R	D	H

Solution du dernier problème : SOUFFLETER

13 décembre 2010

No 2588

AGNEAU

ANON

BETAIL

BICHON

BISON

BRAQUE

CHAT

CHIEN

CIVETTE

COB

DAINE

DINGO

DRILL

ECHIDNE

LIONNE

LYNX

MEUTE

NASIQUE

NILGAUT

ONCE

OURSE

PANTHERE

PHOQUE

PINNIPEDS

POIL

PONEY

QUEUE

RAGOT

74

CHALETS À LOUER

CHALET 4-SAISONS - BORD DE L'EAU Verrière, poêle à bois, bain thérapeutique, 2 c.c., à 15 min. Sherbrooke et Magog. Louer à la semaine et au mois. 819 562-0363.

78

LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

985 RUE GALT OUEST, environ 450 pi ca avec vitrine, chauffé, eau chaude, 1 stat. disponible, libre. 819 563-0290 / 819 822-1600.

ESPACE À LOUER rue King Est. 1000 pi car, stat. 950\$/ mois. Disp. 1er février. Vincent 819 580-6566, www.gestionestrie.com

78

LOCAUX À LOUER (3)

1500 pi car, 2000 pi car, 3500 pi car. Info. : 819 564-2171

82

ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

RUE KING O, Entrepôt 1 400 pi2 et moins. Prix à discuter selon la grandeur. Tél: 819 822-4612, 819 674-1947.

101

CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

FORD RANGER XLT 2002, 4 x 4, 156,000 km., 6000\$. Tél: 819 877-3348.

GMC SONOMA 2003, édition spéciale, 4 portes, tout équipé, intérieur cuir, carrosserie et méc. impeccables, mags d'hiver et mags d'été, 8900\$ nég. 819 434-1323, Gilles.

103

PNEUS

0\$ - POSE ET BALANCEMENT GRATUITS À L'CHAT

Plus de 5000 très beaux pneus d'hiver usagés, toutes grandeurs, de 12 à 18 po. Échange possible. Meilleurs prix en Estrie. Tél.: 819 347-6652.

1000 PNEUS USAGÉS toutes grandeurs pose et balancement 6\$ et plus par roue. Encore un bon choix. Info. ou pour rendez-vous : 819 571-0201, 819 846-4753.

4 PNEUS D'HIVER DUNLOP et ROUES, P195/65R15, 1 hiver d'usure, 500\$ nég. cause:changement de voiture. 819 829-1703.

104

AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS

Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE LOCATION ET VENTE D'AUTOS À BAS PRIX

Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.automobilesbrisson.com

CHEVROLET COBALT 2005 A 2010, 2 ou 4 portes, 132 en inventaire, à partir de 4880\$ jusqu'à 14,995\$, de 51 km. à 92,500 km. gmoptimum.com/Cobalt

CHEVROLET SILVERADO 2003 A 2010, 108 en inventaire, à partir de 7995\$ jusqu'à 48,995\$, de 6500 km. à 142,102 km., inspectés, garantis et certifiés. gmoptimum.com/Silverado

106

VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

\$ \$ ACHÈTERAIS \$ \$ AUTOS, CAMIONS, VTT, MOTONEIGES.

En bonne ou mauvaise cond. Payons comp. tant. Remorquage gratuit. 819 349-6095

128

TOUT-TERRAINS

ACCESSOIRES DE VTT

Poignées chauffantes, manchons, etc., à moitié prix. 2672 King Est, Sherb. Liquidation PL., www.liquidationpl.com

151

PERSONNEL DEMANDÉ

BESOIN TÉLÉPHONISTE

Postes de télémarketing disponibles de jour et de soir, pour promotion de magazines. Équipe sérieuse, ambiance dynamique, secteur centre-ville Sherbrooke. 819 340-1000

106

VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

\$ \$ ACHÈTERAIS \$ \$ AUTOS, CAMIONS, VTT, MOTONEIGES.

En bonne ou mauvaise cond. Payons comp. tant. Remorquage gratuit. 819 349-6095

128

TOUT-TERRAINS

ACCESSOIRES DE VTT

Poignées chauffantes, manchons, etc., à moitié prix. 2672 King Est, Sherb. Liquidation PL., www.liquidationpl.com

151

PERSONNEL DEMANDÉ

BESOIN TÉLÉPHONISTE

Postes de télémarketing disponibles de jour et de soir, pour promotion de magazines. Équipe sérieuse, ambiance dynamique, secteur centre-ville Sherbrooke. 819 340-1000

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour LA TRIBUNE à COATICOOK pour les rues Merrill, Vicaire-Morin, Bachand, des Érables et des Pins (LD) 819 849-4458 laiss. mess.

151

PERSONNEL DEMANDÉ

COMMUNAUTÉ religieuse catholique cherche analyste pour construire et maintenir un site web. Doit être sobre, propre, non fumeur, poli et marié, accepter de vivre dans la communauté et participer à la vie de prières. Doit parler anglais et italien. 819 828-0130.

NOUS SOMMES PRÉSENTMENT A LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE Âgés de 18 à 40 ans et d'enfants âgés: 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le Magazine Futurs Mariés Canada (Edition Québec) Aucune expérience nécessaire. Pour rendez-vous appelez: (438) 380-4222

URGENT: MAINTENANT OUVERT CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES avec expérience un atout, pour LIQUIDATION PL. Travail semaine et fin de sem. Belle présentation, à l'aise avec le public. Envoyez C.V. au 2672 King Est, Sherbrooke (Québec) J1G 5H1. www.liquidationpl.com

168

ORDINATEURS

18 ANS d'expérience, service à domicile Réparations, réseau, virus, vente, formatage. neuf et usagé Cdinformatique.ca André : 819 571-4071

* CONNEC-T * Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. 819 346-5755

198

BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS FRANC, 80\$ la corde, BOIS MOU, 50\$ la corde, mélangé: 70\$/corde. Coupé en 2009. Livraison: 15\$ la corde, Ascot Corner et environs. 819 574-4021, 819 823-8720 rép.

220

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

PLANCHER PIN ROUGE, 6 ou 8 pouces, huilé, 2,49\$ pi car. Lambris " A " ¾ po x 7¼ po à 69¢ le pied linéaire. Le spécialiste du pin 1837 Galt Est, 819 346-2525

240

MARCHÉS AUX PUCES

MARCHÉ AUX PUCES DEAUVILLE 6853 boul. Bourque, secteur Deauville Intérieur. De tout pour toute la famille. Ouvert samedi et dimanche 9 h à 17 h. Aussi kiosque à louer à prix abordable. Places disponibles sam., dim. 819 612-1124

244

DIVERS À VENDRE

BELLE MADAME Consignerie Friperie Boutique de vêtements pour dames reconnus et griffés uniquement. Unique en Estrie: consignation. 1305 ch. St-Roch S., Sherb. 819 612-0780

CENTRE DE LIQUIDATION LIQUI-WOW BOXING DAY AVANT NOËL. Rabais jusqu'à 75%. Meubles, jouets, électronique, informatique, MP3, outils, cuisine, etc. 1er arrivé, 1er servi. Centre d'achat d'East Angus, porte 2. Du 13 au 24 décembre. 819 451-1110

ÉLÉVATEUR ÉLECTRIQUE pour chaise roulante, peut s'installer dans camion-van. Valeur: 3500\$ pour 1250\$. Tél. : 819 822-0336, 819 564-8538

NOUVEAU LIQUIDATION PL

Bijoux à partir de 99¢, vêtements, sacs à main Guess, Gucci, livres érotiques, décoration int. et ext., au 2672 King Est, Sherb., www.liquidationpl.com

RIPE EN VRAC DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR

Coaticook: 819 849-2114, 1 888-724-2114

262

ASTROLOGIE

37 ANS DÉJÀ, l'heure des révélations TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique Rabais des fêtes. 819 563-3603

264

ESCORTES

1 204 206-0035 DOUCE EXTASE Jolies jeunes filles 819 575 - 1340

ANNIE VOUS REÇOIT

Blonde aux yeux bleus. Place discrète. Jeune fille demandée, débutante. Tél:819 570-3354.

266

MASSAGES

À BIEN Y PENSER... pour un bon et doux massage. Tél.: 819 829-2741

266

MASSAGES

À LA RECHERCHE D'UN VRAI MASSAGE REIKI? Votre amie, Janie B. : 819 820-2835

AS-TU BESOIN DE SOINS? MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES. Vue sur l'eau. Liane: 819 573-5297

** AUBAINE ** Massothérapie, réflexologie, soins professionnels. Tél.: 819 868-2492

JOSÉE

MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET propre. Lundi au vendredi. 819 569-3529

*** MARILOU ***

Massage sensuel en toute discrétion. 819 562-3757

MASSAGE DE DÉTENTE ET RELAXATION

Par femme mature 819 791-1382. Du lundi au vendredi, 9 h à 18 h.

MASSAGE de DÉTENTE

Jour ou soir Sylvie au 819 346-2007

312

DÉNEIGEMENT

À CONTRAT, Deauville & R. Forest Commercial et résidentiel. Déneigement, soumission gratuite en personne. Location d'abri d'auto. 819 864-0972 rép.

L'ÉQUIPE MESSIER, TONTE DE GAZON Déneigement rés./comm., quartier Est 15 ans d'expérience. Tél: 819 572-0773

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ

Déneigement rés. et comm. avec tracteur, souffleur et camion, épandage d'abraisif, 25 ans d'expérience. Assurances complètes. Tél.: 819 822-2895

320

SERVICES DIVERS

EMONDAGE PERSONNALISÉ Arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Aussi taille haies de cèdres. Camion nacelle 50 pi ou on grimpe. Assurances complètes. 819 572-9761, 819 348-9943

PROBLÈME D'EAU

Nettoyage de drains à pression et inspection par caméra. Drainage de fondations, réparations de fissures, service de mini excavation. Excavation B. Croteau 819 346-9490.

*** RÉNOVATION ***

Salles de bains complètes, joints, peinture, bois franc, céramique. Tél.: 819-674-7254 ou 819-993-7254

RÉPARATIONS DE TOUS GENRES, finition de s.-sol, agrandissement, joints, patio, céramique, etc. 20 ans d'exp. Jean:819 620-7487

A1 - TIREUR DE JOINTS 819 570-7857, 819 346-8839

Pose de gyproc, 25 ans d'expérience. Luc

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÈTEMENT BARDEAUX 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

332

ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ. Prêt de 500\$ remboursable à la semaine. 1 866 776 2291 www.ArgentRapide.com

PRÊT DE 500\$ Sans enquête de crédit. Crédit Courtage : 1 866 482-0454

340

SERVICES FINANCIERS

A BOUT DE SOUFFLE! - Noyés par vos dettes? - Harcelés par vos créanciers? - Vos dettes vous empêchent de dormir? NOUS AVONS LA SOLUTION. Consultation gratuite. APPEL ET CIE INC. Syndic de faillite. 819 348-9379 (sur rendez-vous)

ATTENTION CONSOLIDATION DE DETTES

Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies. Un seul paiement par mois, 0% d'intérêt. 7 / 7 jours, 8 h à 19 h. GROUPE GPC Sans frais: 1 877 441-2330

352

SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

SPA DÉTOXIFIANT À SHERBROOKE Massothérapie énergétique - Reiki. 20 ans d'expérience. Reçus d'ass., 819 575-4894

Don in memoriam

Un don de réconfort et d'espoir

819 822-2125 www.fqc.qc.ca



AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS

Suite au décès de madame Alberta Hétu, survenu le 2 novembre 2010, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et ss du Code civil du Québec. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau du notaire Jean Sylvestre, 455, rue King Ouest, bureau 610, Sherbrooke (Québec) J1H 6E9. 1314203

Éphémérides

13 décembre

2009 — Le président du conseil italien Silvio Berlusconi est hospitalisé à Milan, après avoir été blessé au visage par un homme qui lui a lancé une statuette. 2008 — Plusieurs grandes banques du monde admettent avoir confié indirectement des sommes souvent colossales au courtier new-yorkais Bernard Madoff, accusé d'une escroquerie pyramidale estimée à 50 milliards de dollars. 2006 — Québec adopte la loi autorisant les épiceries à ouvrir avec plus de quatre employés jusqu'à 20h, les samedi et dimanche. 2004 — A Huntingdon, au Québec, la fermeture d'usines de textile fait perdre 800 emplois. 2003 — Après huit mois de traque, l'ancien président irakien Saddam Hussein est capturé par l'armée américaine dans son fief de Takrit. 2003 — Paul Martin abolit le programme qui, sous Jean Chrétien, devait mousser la visibilité fédérale au Québec. 2002 — Le cardinal américain Bernard Law démissionne de son poste d'archevêque de Boston, contesté pour sa gestion de la crise des prêtres pédophiles. 2000 — Après une bataille juridico-politique de 36 jours, George W. Bush devient le 43e président des États-Unis. 2001 — Le gouvernement américain diffuse une cassette d'Oussama ben Laden prouvant son implication dans l'organisation des attentats du 11 septembre. 1999 — Près de Joliette, trois habitants de Saint-Paul, âgés de 77 à 89 ans, sont retrouvés assassinés dans leur demeure. 1998 — L'écrivain Mohammad Jafar Pouyandeh est trouvé mort, à Téhéran. 1996 — Le Ghanéen Kofi Annan est élu secrétaire général de l'ONU, pour succéder à l'Égyptien Boutros Boutros-Ghali. 1991 — Après huit ans de procédure, les plaignants dont la maison avait été isolée à la mousse d'urée formol sont déboutés en Cour supérieure du Québec, face aux gouvernements canadiens et aux fabricants. 1990 — La Cour suprême conclut que la loi interdisant la propagande haineuse est une limite raisonnable à la liberté d'expression au Canada. 1990 — Le Sénat entérine la loi créant la taxe sur produits et services. 1983 — Lors d'un verglas, 500 000 abonnés d'Hydro-Québec dans la région de Montréal sont privés d'électricité pendant 36 heures. 1981 — Se sentant menacé par le syndicat Solidarnosc, le régime polonais impose la loi martiale. 1979 — Aux Communes, le gouvernement minoritaire de Joe Clark est battu par 139 voix contre 133 dans une motion de censure sur le budget de John Crosbie; les libéraux reprendront le pouvoir en février. 1979 — La Cour suprême invalide des articles de loi faisant du français la langue officielle au Québec devant les tribunaux et à la législature, et ceux qui en font autant avec l'anglais au Manitoba. 1974 — Comme condition à la paix au Proche-Orient, l'Égypte demande un gel de la population israélienne pendant 50 ans. 1973 — Création du régime québécois d'allocations familiales. 1969 — Après le coup d'État de Muammar Kadhafi, Londres annonce le retrait de ses troupes de Libye. 1968 — A Québec, l'Assemblée législative prend le nom d'Assemblée nationale. 1966 — L'aviation américaine largue ses premières bombes sur Hanoi. 1947 — A Ottawa, la dette nationale atteint les 13 milliards \$. 1940 — En France, le régime pro-nazi congédie le premier ministre Pierre Laval et le remplace par François Darlan. 1937 — Les troupes japonaises prennent Nankin, prélude au massacre de 200 000 Chinois pendant six semaines.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

DÉCLARATION D'INTENTION

PRENEZ AVIS que la compagnie « LES ENTREPRISES R.H.G. LTÉE », ayant son siège social au 2059, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec) J1J 2E9, a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requises par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales et conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies. Sherbrooke, ce 8 décembre 2010. M^{re} Sylvie Fredette, notaire Procureur de la compagnie 1314221

CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message par courriel à : redaction@latribune.qc.ca ou par télécopie au 819 564-8098

> MomentHom, centre d'entraide pour hommes de l'Estrie: groupes d'écoute et de parole les 15 et 17 décembre. Info: 819 563-0303 www.momenthom.com

> Le Centre régional et Hôtellerie de l'Estrie est en plein réaménagement intérieur afin de pouvoir offrir à ses résidents un milieu encore plus apaisant et pour ce, est à la recherche d'une équipe de bénévoles pour aider à repeindre certains corridors. Ces travaux doivent être effectués la fin de semaine. Info: René Maréchal 819 822-2125 ou rmarechal@fqc.qc.ca

> Party de Noël costumé bénéfice de l'Association des locataires de Sherbrooke le 16 décembre, 17 h, au Saloon du Magog, 244 Dufferin, Sherbrooke. Info: 819 791-1541.

> Traditionnel dîner de Noël organisé par Sercovie le 16 décembre, 12 h, au 300 du Conseil, Sherbrooke. Billets: 819 565-1066.

> Naissance Renaissance Estrie met un babillard de gardiennes à la disposition des parents d'enfants de moins de 2 ans et qui recherchent la perle rare. Info: 819 569-3119, poste 101.

> Dîner de Noël âge d'or Saint-Boniface le 16 décembre, 11 h 30, au 75 Morris, Sherbrooke. Également, souper et soirée le 19 décembre, 17 h, à la salle Marie-Médiatrice, 3025 Galt Ouest, Sherbrooke. Info: 819 820-8426.

> Célébration oecuménique des chants et lectures de Noël à l'Église anglicane St.Luke de Magog, le 18 décembre, 16 h, au 120 des Pins, à Magog.

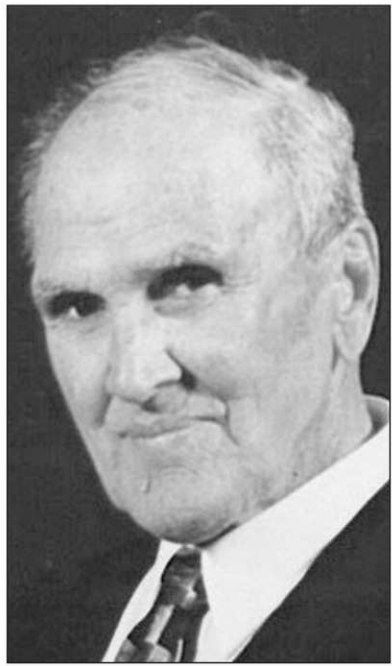
> La Maison des Grands-parents de Sherbrooke est à la recherche de bénévoles retraités/ aînés, souhaitant créer des liens entre les générations en participant à des rencontres hebdomadaires, divers ateliers avec des jeunes de 6 à 12 ans. Info: 819 820-9803.

> Marché de Noël à l'église de Saint-Élie, organisé en collaboration avec les Services diocésains de pastorale de Sherbrooke afin d'aider au financement d'activités pour les 12-15 ans des paroisses Résurrection-du-Christ, Notre-Dame-de-Liesse et St-Élie, le 19 décembre, 11 h à 16 h, au 7205 chemin de Saint-Élie, Sherbrooke.

> Secours-Amitié Estrie, centre d'écoute téléphonique, est à la recherche de bénévoles intéressés à offrir une oreille attentive 4 heures/semaine. Info: 819 823-5400.

> Réveillon du Jour de l'An Loirs Forestois 50 ans et plus, le 31 décembre, à compter de 18 h, au 6670 Emery-Fontaine, Sherbrooke. Info: 819 346-7696.

Sherbrooke lundi 13 decembre 2010 - La Tribune 33



Gérard MONGEAU (1913 - 2010)

À l'IUGS pavillon d'Youville, le 11 décembre 2010, à l'âge de 97 ans, est décédé monsieur Gérard Mongeau, fils de feu Eugène Mongeau et de feu Valéda Lemieux et époux de Angèle Durocher. Originaire de St-Malo, il demeurait à Sherbrooke depuis 10 ans.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le mardi 14 décembre 2010 de 14h à 16h et de 19h à 21h ainsi que le mercredi 15 décembre 2010 de 11h à 12h30. Les funérailles seront célébrées le MERCREDI 15 décembre 2010 à 14h en l'église Saint-Malo, 133, rue Principale, St-Malo. Suivi de l'inhumation au cimetière de St-Malo.

Outre son épouse, M. Mongeau laisse dans le deuil ses enfants : Madeleine (Marcel Robidas), Roger (Monique Lyons), Lise

(Serge Latulippe), Rita, Lucille (Maurice Forest), Roland (Jacqueline Binet) et Claude (Kathleen Smith). Il était aussi le père de feu Albert et de feu Claire. Il laisse aussi ses 14 petits-enfants : Yannick Robidas (Isabelle Gagné), Mathieu Robidas (Élisabeth Ann Bertrand), Sylvie Mongeau (Steeve Lajoie), Francis Mongeau (Vicky Bourget Couture), Maxime Mongeau (Marie-Eve Bolduc), André, Stéphane, Martin et Manuel Latulippe, Sébastien Mongeau-Forest (Charlise St-Laurent), Éric et Karine Mongeau-Forest, Mireille Mongeau (Stéphane Bergeron) et Catherine Mongeau, ses 5 arrière-petits-enfants : Laurie et Alex Robidas, Mickaël et Nicolas Pépin et Mégan Mongeau, ses belles-soeurs de la famille Durocher : Antoinette (feu Armand Beauvais), Rolande (feu Percy Gendreau), Marie-Anna (feu Maurice Mongeau), Anita Audy (feu Dorila), Marie-Anna Vallée (feu Camille), Irène Rancourt (feu Gilles), Pauline Côté (feu Henri Mongeau), ainsi que plusieurs parents, neveux, nièces, amis et Madeleine Chesnel.

La famille tient à remercier le personnel très attentionné du 4e étage de l'IUGS (Youville) pour les bons soins prodigués à M. Mongeau. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke, J1J 3H5 seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfunaire.com

In Mémoriam

FORTIER (Martine)
52 ans, Magog
GAUDREAU (Nancy)
39 ans, Sherbrooke
MARCOTTE (Jeanne-D'Arc)
79 ans, Windsor

MONGEAU (Gérard)
97 ans, Sherbrooke
ROBITAILLE (Jacques)
71 ans, Drummondville
TURGEON (Alain)
37 ans, Coaticook

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune



Jeanne-D'Arc MARCOTTE

À la Maison Aube-Lumière, le 9 décembre 2010, à l'âge de 79 ans, est décédée madame Jeanne-D'Arc Marcotte, fille de feu Georges Marcotte et de feu Marie-Alice Lapointe, demeurant à Windsor.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie, (64, 3e Avenue, Windsor), le mardi 14 décembre 2010 de 14h à 16h et de 19h à 22h et le mercredi 15 décembre 2010 de 9h à 10h50. Funérailles le MERCREDI 15 décembre 2010 à 11h, en l'église Saint-Philippe de Windsor, 63, rue Saint-Georges, Windsor. Les cendres seront déposées au cimetière St-Philippe, à une date ultérieure.

Mme Marcotte laisse dans le deuil ses enfants : André (Johanne Bérubé), Michel (Lucie Therrien), Diane (Daniel Benoit), Denise (Dan Bérubé) et Denis (Line Bourassa). Elle était la mère de feu Daniel. Le père de ses enfants feu Marcel Marcotte.

Ses 15 petits-enfants et ses 17 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de feu Rosaire (Richère Morin), Jannette (feu Alphonse Morin), feu Roger, Thérèse (Roger Herbert), René (Noëlla Therrien), Fernand (Irène Bouchard) et Marcel (Cécile Lemelin). Une grande tante Béatrice. Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille de feu Marcel Marcotte, oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux autres parents et amis. La famille tient à remercier le Dr. Robert Masse ainsi que le personnel et les bénévoles de la Maison Aube-Lumière pour les excellents soins prodigués à Mme Marcotte. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor
819 845-3992 – Téléc.: 819 845-3007



François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfunaire.com
www.coopfunaire.com



Martine FORTIER

(1958 - 2010)

Au CSSS Memphrémagog, le 9 décembre 2010, à l'âge de 52 ans, est décédée madame Martine Fortier, fille de Henri Fortier et de Anita Landry et conjointe de M. Robert Gagnon. Elle demeurait à Magog.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le jeudi 16 décembre 2010 de 14h à 16h et de 19h à 22h ainsi que le vendredi 17 décembre 2010 de 14h à 16h et de 19h à 21h30. La famille désire inviter parents et amis à célébrer la vie de madame Fortier, DIMANCHE 19 décembre 2010 à 13h à l'Auberge Estrimont, 44, avenue de l'Auberge, Orford.

Outre son conjoint, Mme Fortier laisse dans le deuil son fils Jean-Michel Blanchard et sa fille Marie-Christine Blanchard et leur conjoint, la fille de M. Robert Gagnon, Maryse Gagnon et son conjoint, ses soeurs Annie et Esther. Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, le père de ses enfants, Jean Blanchard, autres parents et amis, de même que ses collègues de travail du CSSS/IUGS de Sherbrooke.

La famille désire remercier le personnel du CHUS et celui du CSSS Memphrémagog pour leurs soins attentionnés. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, J1L 1C9 ou à la **FONDATION CANADIENNE DES MALADIES INFLAMMATOIRES DE L'INTESTIN**, 60 avenue St-Clair Est, Toronto, Ontario, M4T 1N5 seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfunaire.com



Jacques ROBITAILLE

(1939 - 2010)

À Drummondville, tout en douceur et entouré des trois femmes de sa vie, est décédé monsieur Jacques Robitaille, le 11 décembre 2010, à l'âge de 71 ans. Il était l'époux de madame Pauline Desrochers et le fils de feu Roméo Robitaille et de feu Germaine Morin.

Monsieur Robitaille reposera au complexe J.N. Donais, Coopérative funéraire, 2625, boul. Lemire à Drummondville le mercredi 15 décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles seront célébrées en l'église Saint-Frédéric le JEUDI 16 décembre à 14 h et de là, au crématorium J.N. Donais, lieu de la crémation. Jeudi, jour des funérailles, le salon ouvrira à 11 h.

Outre sa tendre épouse, Pauline, il laisse dans le deuil ses 2 filles : Maryse (Pierre) et Manon (Denis). Il était le grand-papa adoré d'Isabelle, Gabrielle et Frédéric. Il laisse également dans le deuil son frère Pierre (Ginette), ses soeurs : Micheline (feu Marc), Francine (Guy), Huguette (André), Lisette (André), Johanne (Yvan) et de nombreux beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

La famille désire remercier très chaleureusement le personnel du département de neurologie au CHRTR, le Dr Pelletier et le personnel des soins palliatifs de l'Hôpital Ste-Croix pour les bons soins, les sourires et le réconfort qu'ils leur ont apportés. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** seraient grandement appréciés.

J.N. Donais coopérative funéraire
2625, Boul. Lemire
Drummondville (Québec)
J2B 6Y4



Tél.: 1-866-472-3730
Info-décès: 819 477-5924
info@jndonais.ca
www.jndonais.ca



Nancy GAUDREAU

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 6 décembre 2010, à l'âge de 39 ans, est décédée madame Nancy Gaudreau, fille de feu Jean-Guy Gaudreau et de feu Micheline Rodney, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 17 décembre 2010 de 14h à 16h et de 19h à 22h et le samedi 18 décembre 2010 de 8h30 jusqu'à la cérémonie d'adieu qui aura lieu à 10h à la chapelle du Complexe du même endroit. La mise en terre des cendres se fera au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Mme Gaudreau laisse dans le deuil ses frères Yvan (Katia Larochelle) et Charles (Annie Verreault). Ses grandes amies Gisèle Robert et Lucie Gervais. Ses neveux et nièces Maxime, Sara, Mathieu, Brandon et Damien. Sa marraine Charlotte Rodney (feu Méo Ainslie). Ses oncles et tantes Johanne Rodney (Michel St-Pierre), Marie-Paule Gaudreau, Gaétane Gaudreau (Fernand Gaudreau). Elle était aussi la nièce de feu Ghislaine Gaudreau. Elle laisse également plusieurs autres oncles et tantes, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille désire remercier tout le personnel de l'urgence, des soins intensifs ainsi que tout le département d'oncologie du CHUS Fleurimont, pour les bons soins apportés à Nancy. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e Avenue Nord, Sherbrooke, J1H 5N4 ou à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfunaire.com



Alain TURGEON

Au Centre de santé de Coaticook, le 8 décembre 2010, est décédé monsieur Alain Turgeon, à l'âge de 37 ans, conjoint de Kerri Stahl, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Charron et fils (228, Child, Coaticook) le dimanche 12 décembre 2010, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles le lundi 13 décembre 2010 à 11 h, en l'église St-Jean L'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Outre sa conjointe, monsieur Turgeon laisse dans le deuil ses filles: Victoria et Rebecca et la fille de sa conjointe, Janea. Ses parents: Diane Viens et Gaston Turgeon. Ses soeurs: Johanne (Robert Gagnon) et Josée (Pierre Lamirande). Ses neveux et nièces: Marc, Tommy, Béatrice et Alexis. Ses oncles et tantes des familles Viens et Turgeon. Ses nombreux cousins, cousines, autres parents, de nombreux amis, ainsi que ses collègues des Forces armées canadiennes.

La famille désire remercier le Dr Steven Monette ainsi que le personnel du CLSC de Coaticook, et celui du CHUS Fleurimont, pour les bons soins prodigués.

Résidence funéraire Charron et fils Inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141



Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronnetfils.com
Site Web: www.charronnetfils.com

DÉPENSES ÉLECTORALES DU PARTI CONSERVATEUR

Élections Canada conteste

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Élections Canada a ouvert un second front dans sa bataille face au Parti conservateur du Canada (PCC) en ce qui concerne ce que l'agence fédérale estime être des tentatives délibérées afin de cacher des dépenses de campagne faites pendant la campagne électorale de 2006.

La Presse Canadienne a appris que le directeur général des élections du Canada, Marc Mayrand, a reproché au parti au pouvoir de ne pas avoir déclaré correctement les frais de gestion de deux bureaux de campagne régionaux

au Québec.

La facture de 107 000 \$ a été partagée et réclamée à titre de dépenses partagées par 15 candidats à Montréal et Québec.

Toutefois, M. Mayrand affirme que plusieurs candidats n'ont jamais utilisé les locaux régionaux, qui étaient occupés par des travailleurs du parti impliqués dans ce qui semble avoir été des activités de campagne nationales.

Selon lui, les dépenses associées à ces bureaux auraient donc dû être déclarées comme étant des dépenses nationales.

Le parti du premier ministre

Stephen Harper maintient que ces bureaux ont été déclarés correctement. Il projette d'ailleurs de contester en cour la position défendue par le directeur général des élections.

«Nous sommes en désaccord avec la prise de position de M. Mayrand voulant qu'il ne s'agisse pas de dépenses de candidats», a affirmé en entrevue Fred DeLorey, porte-parole du PCC.

«Elles le sont et nous devons prendre les mesures nécessaires pour nous assurer que ces dépenses soient reconnues comme étant des dépenses de candidats», a-t-il ajouté.

Le PCC et Élections Canada s'opposent déjà en cour au sujet de dépenses publicitaires encourues lors de la campagne électorale de 2006.

Élections Canada avance que des dépenses publicitaires nationales totalisant 1,3 million \$ ont été déclarées de façon incorrecte à titre de dépenses partagées par 67 candidats conservateurs. L'agence estime que cela a permis au Parti conservateur de dépasser la limite permise en ce qui a trait aux dépenses électorales, et aux candidats de la formation de réclamer des remboursements de dépenses n'ayant en fait jamais

eu lieu.

Élections Canada s'est incliné en cour à la suite d'une poursuite intentée par deux des candidats impliqués dans cette affaire. Toutefois, tant l'agence que le parti ont décidé de faire appel du jugement, quoique pour des raisons différentes.

Entre-temps, William Corbett, commissaire aux élections fédérales, mène encore une enquête distincte sur les transactions. Il a de plus porté la question à l'attention du directeur des poursuites pénales, Brian Saunders, qui se penche sur la possibilité de porter des accusations.

Denis Coderre veut un débat sur Haïti

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Le député fédéral libéral, Denis Coderre, réclame la tenue d'un débat d'urgence aujourd'hui sur la situation en Haïti et qu'un envoyé extraordinaire du Canada y soit nommé.

Le député de Bourassa a déposé vendredi une lettre au président de la Chambre des communes pour lui faire part de ses demandes.

Selon lui, le Canada doit jouer un rôle de premier plan dans ce pays des Antilles, où le sort semble s'acharner. Après un tremblement de terre en janvier, Haïti a été la proie d'une épidémie de choléra.

Les récentes élections, entachées d'irrégularités, ont provoqué la colère de nombreux citoyens, qui se sont rebellés la semaine dernière au moment du dévoilement des résultats du premier tour.

Dans ce climat d'instabilité, les députés fédéraux doivent débattre afin de trouver les façons appropriées pour venir en aide au gouvernement haïtien afin qu'il trouve des solutions aux divers problèmes qui affligent le pays.

Puisque le Canada a participé au financement et à la légitimation du processus électoral, Ottawa doit s'assurer que le scrutin connaisse un dénouement positif, a soutenu Denis Coderre.

Un envoyé extraordinaire pourrait jouer un rôle à la fois politique et diplomatique, a renchéri le député, sans toutefois fournir davantage d'explications sur le mandat qui serait confié à cette personne.

M. Coderre souhaite un débat aux Communes alors que le ministre canadien des Affaires étrangères, Laurence Cannon, recevra ses homologues des États-Unis et du Mexique, Hillary Clinton et Patricia Espinosa, aujourd'hui, à Wakefield, au Québec. La situation tendue en Haïti devrait être au coeur des discussions.

Une fusillade a fait 10 blessés à Vancouver



LA PRESSE CANADIENNE

L'apparente accalmie dans la guerre qui oppose les gangs de Vancouver a brutalement pris fin, tôt hier, alors qu'une fusillade a fait 10 blessés et affolé les résidents, réveillés par les coups de feu. Les enquêteurs ont sans tarder associé les échanges de coups de feu à l'activité des gangs. La police de Vancouver a indiqué que des coups de feu avaient été entendus vers 2 h le long d'une artère passante traversant des secteurs résidentiels de la ville. Lorsque les policiers sont arrivés sur les lieux, ils ont trouvé les victimes, éparpillées sur une distance de plusieurs pâtés de maisons. Six hommes et trois femmes ont été hospitalisés, et deux de ces personnes se trouvaient dans un état jugé critique. Une 10e victime a refusé de recevoir des traitements.

BLÂMÉ EN 2000

Yves Michaud considère toujours que le parlement a erré

LISE MILLETTE

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Dix ans après avoir reçu un blâme de l'Assemblée nationale pour des propos qualifiés d'antisémites, Yves Michaud considère toujours que le parlement a erré.

Le 14 décembre 2000, sous la gouverne de Lucien Boucahrd, une motion de blâme a été adoptée sans débat à Québec. Selon Yves Michaud, l'Assemblée nationale a dépassé sa juridiction et les parlementaires se sont prononcés à l'aveugle, sans connaître les propos qu'ils ont jugés.

Depuis, quelques députés présents au moment de l'adoption du blâme lui ont écrit pour formuler des excuses. La chef de l'opposi-

tion, Pauline Marois, lui a également faire parvenir une lettre, dans laquelle elle affirme qu'il a été traité de façon non équitable.

Yves Michaud refuse le contenu de cette missive, décrite comme «gentille» et «un peu lénifiante». Il considère que l'équité fait référence au partage des droits, et que dans ce cas-ci, il ne s'agit pas de droits, mais d'une confusion du rôle des parlementaires.

En 2000, Yves Michaud désirait se porter candidat à l'investiture péquiste dans la circonscription de Mercier. En marge de cette campagne, il avait effectué une série de déclarations et d'entrevues. Au cours de ces entretiens, il a raconté une anecdote dans laquelle il affirmait en substance que le peuple juif n'était pas le seul

à avoir «souffert dans l'histoire de l'humanité».

L'ancien député répète que l'Assemblée nationale se doit d'adopter des lois et non de servir des motions de blâme en condamnant des individus. En faisant référence à ce principe, il dit partager la vision du premier ministre Jean Charest, qui a répété, en lien avec l'actualité des derniers mois sur le dossier de la construction, que l'Assemblée nationale n'est pas un tribunal.

«Il confirme ce que je dis depuis 10 ans. C'est aux tribunaux de sanctionner toute transgression aux lois. Un parlement ne peut pas voter une loi et juger ceux qui l'appliquent ou pas», a affirmé Yves Michaud, en entrevue à La Presse Canadienne.

Taser: la GRC utilise des méthodes douteuses

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La Commission des plaintes du public contre la GRC veut que les policiers cessent de menotter les mains et les pieds d'une personne derrière son dos avant de les neutraliser à l'aide d'une arme à impulsion électrique. L'organisme a découvert que cette méthode avait été utilisée dans 40 pour cent des cas où un individu est mort après avoir subi une décharge d'un pistolet Taser.

Un rapport rédigé par l'organisme de surveillance révèle également que des policiers n'avaient pas les qualifications pour utiliser une arme à impulsion dans «un certain nombre de ces cas» parmi les 10 décès survenus dans ce cadre.

La technique d'entrave consiste à attacher les poings et les jambes d'un individu, puis à relier ces liens derrière son dos.

Les auteurs du rapport recommandent que les policiers de la GRC reçoivent une meilleure formation pour identifier, contrôler et neutraliser les personnes souffrant de problèmes psychologiques ou les toxicomanes.

«Plusieurs individus souffraient déjà de problèmes de santé et un nombre significatif d'entre eux vivaient avec des problèmes de santé mentale», soutient le rapport rédigé par Ian McPhail, le président de la commission des plaintes.

La commission souhaite la création d'une banque nationale de données où chaque mort reliée à une arrestation ou une détention serait décrite afin d'améliorer la compréhension des facteurs de risque et de mieux prévenir ce genre d'événement.

La Presse Canadienne a obtenu copie du rapport intérimaire de la commission, complété à la fin du mois de juillet dernier, grâce à la Loi sur l'accès à l'information. Un rapport final sera publié après les réactions du commissaire de la GRC, William Elliot.



Gilles R. Gagnon

REPÈRES

- Diplômé de l'Université de Sherbrooke
- A fondé Prodev Pharma
- Président et chef de direction de Spectrum Pharma Canada
- Président de Ceapro
- Siège à Sherbrooke Innopole
- A participé à la mise en place de l'Institut de recherche en oncologie

PERSONNALITÉ

Aussi visionnaire que passionné

GILLES FISETTE

gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Gilles R. Gagnon a peu fait parler de lui jusqu'à maintenant. Pourtant, il a drôlement agi.

Il pourrait suffire de dire que ce Sherbrookoise, à la longue feuille de route, a participé à la conception de neuf médicaments. Le dixième devrait être commercialisé dans moins de deux ans.

L'homme est à la fois un scientifique et un gestionnaire. Il a fait ses études à l'Université de Sherbrooke. Il détient une maîtrise en pharmacologie et a débuté des études doctorales. Il a également complété un MBA.

Après avoir occupé de nombreux postes de direction d'entreprise, M. Gagnon a fondé Prodev Pharma, une firme d'experts-conseils en pharmacologie. À ce titre, il se retrouve maintenant à la tête de deux entreprises pharmaceutiques.

Gilles R. Gagnon a participé à la conception de neuf médicaments.

Ainsi, il est le président et chef de direction de Spectrum Pharma Canada. Au début de 1990, il a fait l'acquisition des droits sur une découverte de l'Université d'Amsterdam qui pourrait révolutionner le traitement du cancer de la vessie. Par la suite, Spectrum a investi plus de 60 millions \$ dans la mise au point de ce médicament. Présentement, le produit est testé dans la phase finale de la recherche clinique auprès de 560 patients, dans 50 centres à travers le pays dont le CHUS.

«On s'attend à avoir des résultats pour la fin de 2011. Si les résultats sont positifs, le médica-



IMACOM, RENÉ MARQUIS

ment pourra être commercialisé à travers le monde. Il s'agit de l'Eoquin, un médicament pour le traitement du cancer de la vessie qui est relié à l'usage de la cigarette. Au Canada, on compte plus de 7000 nouveaux cas de cancer de la vessie chaque année», rapporte M. Gagnon.

Il est également le président de Ceapro, une entreprise de biotechnologie basée à Edmonton.

«Ceapro détient tous les bre-

vets entourant un ingrédient actif de l'avoine. Cet ingrédient a des propriétés anti-inflammatoires reconnues. Il entre dans la composition de produits aussi connus que les crèmes Aveeno et Neutrogena», explique-t-il.

Mieux encore, cet ingrédient naturel aurait des vertus préventives majeures. Il pourrait prévenir le diabète, en permettant une meilleure absorption du glucose. Il permettrait éga-

lement de prévenir l'inflammation de l'intestin.

«Son potentiel de développement est extraordinaire... Et l'avoine québécoise présenterait une plus grande concentration de cet ingrédient», a souligné M. Gagnon qui aimerait bien amener Ceapro à Sherbrooke.

Gilles Gagnon siège à Sherbrooke Innopole. Il a participé à la mise en place de l'Institut de recherche en oncologie, dans le

parc biomédical du CHUS.

«Le fait d'avoir cet institut est majeur pour la région sherbrookoise. L'oncologie est une priorité pour le gouvernement. Le CHUS a une grande expertise dans le domaine. Ici, nous aurons donc un centre exceptionnel totalement intégré où on aura de la recherche fondamentale, de la recherche appliquée, de la recherche clinique et une faculté de médecine.»

COMMANDITAIRES



PARTENAIRES



ENTRETIEN AVEC LA PERSONNALITÉ
REGARDEZ LA CAPSULE DU MERITE ESTRIEN
À LA TÉLÉVISION RADIO-CANADA
AU TÉLÉJOURNAL ESTRIE CE MIDI

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
LEVENEMENT DES FÊTES



ROCK ET R OULE

Mazda



PRIX EXCLUSIF
13 975\$*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

RABAIS
3 415\$
INCLUS

MAZDA3 GX 2010
POUR UNE ANNÉE CONSÉCUTIVE
MEILLEUR ACHAT SELON
LE GUIDE DE L'AUTO 2011

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 72 MOIS
SUR LES MODÈLES MAZDA 2010 ET 2011 SÉLECTIONNÉS*

Faites le plein de musique.
À l'achat d'une nouvelle Mazda, on vous fait cadeau d'un
64GB iPod TOUCH® et d'une **50 iTunes® CARD**.

L'OFFRE SE TERMINE LE 3 JANVIER 2011.

Mazda

DE SHERBROOKE

Mazda

DE MAGOG

5119, boul. Bourque, Sherbrooke 819 843-2424 LE 3 2940 VIEUX SHERBROOKE, Magog 819 843-2424

www.mazdasherbrooke.com

www.mazdamagog.com

VALEUR, EMOTION, INGÉNIERIE, VROUM-VROUM. POUR TOUJOURS.

VOUS TROUVEREZ TOUJOURS

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES MAZDA DU QUÉBEC.

POUR TROUVER UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE WWW.MAZDA.CA OU TÉLÉPHONÉZ AU 1-800-263-4660.



plus

iPod et iTunes sont des marques déposées de Apple Inc. Apple n'est pas un commanditaire ni un participant quant à cette promotion. Tous droits réservés. * Le prix de 13 975 \$ annoncé pour la Mazda3 GX 2010 manuelle (D4XS50AA00) inclut une remise combinée du manufacturier et du concessionnaire (total de 3 415 \$), et les frais de transport et préparation (1 395 \$). Certaines conditions s'appliquent pour le rabais fidélité. Tous les détails chez votre concessionnaire. Le rabais applicable à l'achat d'une nouvelle Mazda3 berline GX est déduit du prix négocié avant les taxes et ne peut être combiné à des taux subventionnés de financement à l'achat ou à la location. Taxes, immatriculation et assurances en sus. † Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % pouvant aller jusqu'à 72 mois est disponible pour les véhicules Mazda 2010 et 2011 sélectionnés. Selon une entente type utilisant un financement de 27 995 \$ pour un Mazda CX-7 GX 2WD (PXY80AA00) avec un financement de 25 000 \$ à un taux de 0 %, le total de l'emprunt étalé sur 72 mois est 0 \$, les mensualités sont de 347,23 \$, le coût totalisant 25 000 \$, frais en sus. L'immatriculation, les assurances, la TPS/TVO et les autres frais du concessionnaire ne sont pas inclus. Le financement à l'achat est disponible sur approbation du crédit pour les clients éligibles seulement. Le c concessionnaire peut vendre à un prix inférieur. Les offres sont valides entre le 1^{er} décembre 2010 et le 3 janvier 2011 selon la disponibilité des stocks. Les termes varient selon le modèle. Les prix sont sujets à changement sans préavis. Visitez le mazda.ca ou voyez votre concessionnaire pour tous les détails. * L'offre d'un 64 GB iPod touch et de la 50 iTunes card n'est valide que dans le cadre de l'achat d'un modèle 2010 ou 2011 neuf. Accepté tel qu'attribué, sans substitution. Ne possède aucune valeur de rachat. Vous devez avoir accès à une connexion Wi-Fi pour utiliser la téléphonie vidéo.

Georges St-Pierre défend son titre avec succès

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Georges St-Pierre a défendu avec succès son titre chez les poids mi-moyens en disposant par décision unanime des juges de Josh Koscheck dans le cadre du UFC 124, présenté samedi au Centre Bell.

St-Pierre a démontré une fois de plus l'ampleur de son talent en maîtrisant d'un bout à l'autre Koscheck. Le combat a rapidement basculé en faveur du Québécois, comme pouvait en témoigner le visage tuméfié de l'Américain.

Il s'agissait d'un deuxième combat de championnat entre le combattant de Saint-Isidore et l'Américain Koscheck. St-Pierre avait savouré une victoire par décision unanime des juges lors du UFC 74, présenté en août 2007.

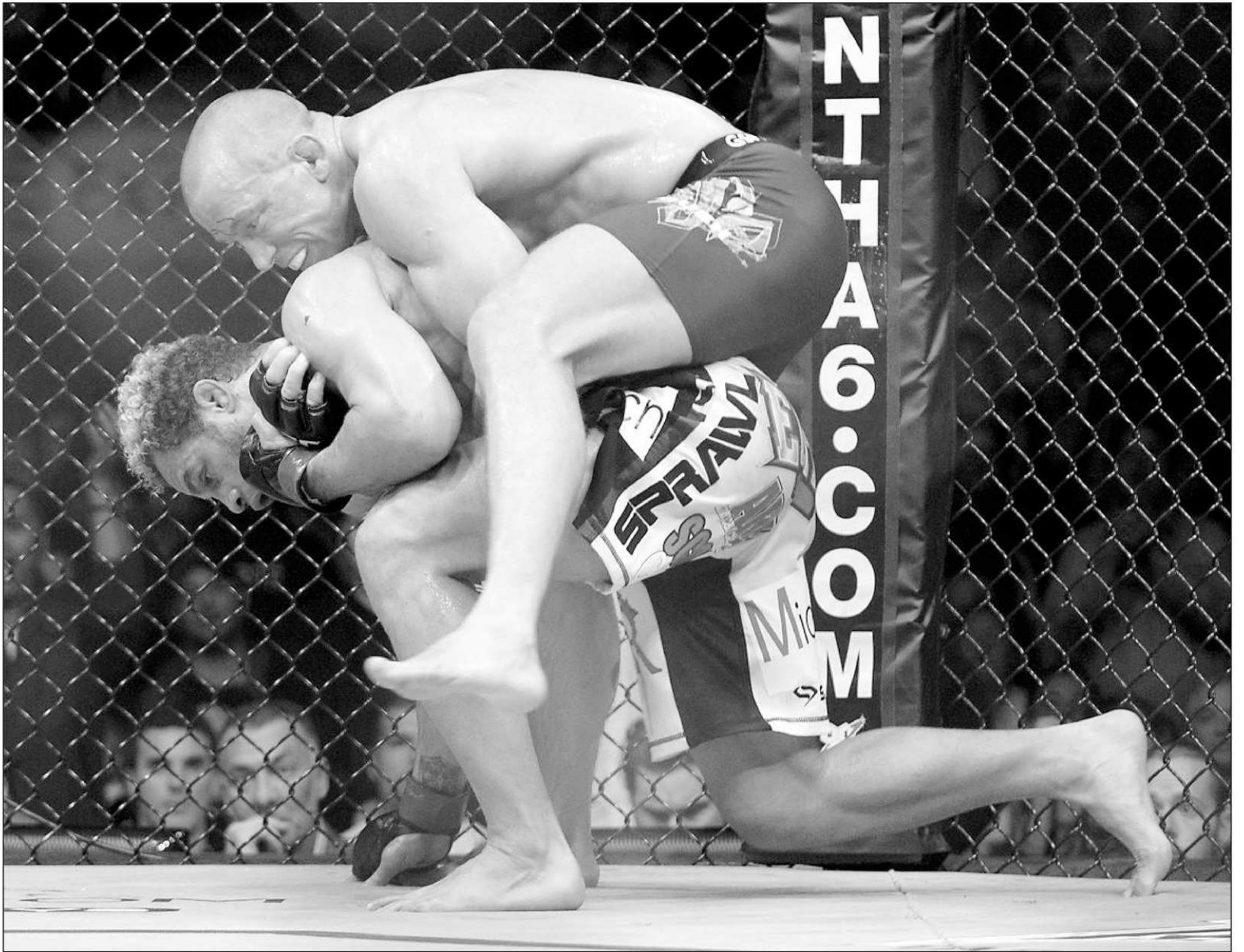
«Je n'ai pas atteint mon but ce soir, a déclaré St-Pierre. Mon but ultime était de mettre mon adversaire hors de combat, mais il est resté très combatif.»

Le Québécois a ainsi porté sa fiche à 21-2 en carrière au sein du circuit UFC, tandis que Koscheck a glissé à 17-5. Il y avait environ 23 000 personnes de massées dans les gradins du Centre Bell pour ce gala d'arts martiaux mixtes.

Koscheck, âgé de 33 ans, a été battu par les coups de poing de St-Pierre, plus particulièrement après que l'oeil droit de l'Américain eut été passablement amoché.

Koscheck a appelé St-Pierre «un vrai champion» après le combat et a finalement reçu des applaudissements lorsqu'il a remercié la Ville de Montréal pour avoir organisé un événement aussi extraordinaire.

St-Pierre a dominé Koscheck dès le début du match, mais ce dernier ne s'est pas laissé



LA PRESSE CANADIENNE

George St-Pierre a dominé Josh Koscheck, samedi, pour s'assurer de conserver son titre.

abattre.

Koscheck a surmonté deux autres projections au sol et a même réussi à envoyer le Qué-

bécois au tapis à la fin du premier round.

Au deuxième round, la foule s'est mise à chanter le fameux

«Olé, Olé, Olé» alors que St-Pierre continuait à distribuer les coups droits et que l'oeil de son adversaire commençait à se

fermer. Le médecin a d'ailleurs longuement observé l'oeil de Koscheck après le troisième round.

Jean Pascal se dit fin prêt à affronter Hopkins

JEAN-FRANÇOIS TREMBLAY

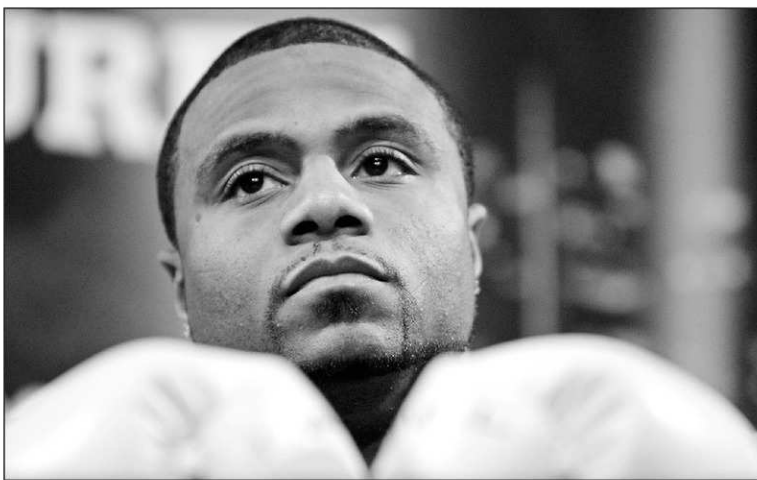
LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Le Lavallois Jean Pascal a respecté la limite de poids, samedi, lors d'une pesée qui avait lieu sept jours avant la défense de son titre des mi-lourds du WBC contre Bernard Hopkins, à Québec.

La pesée avait lieu en matinée, dans un club sportif du centre-ville de Montréal. Le boxeur québécois a affiché un poids de 181,8 livres, alors que la limite était de 184 (soit cinq pour cent de plus que le poids fixé pour l'affrontement, 175 livres).

Pascal s'est dit bien heureux d'être de retour au Canada, après un camp d'entraînement exigeant de 40 jours en Floride.

«Ça faisait un bout que j'étais à Miami. J'avais hâte de revoir ma famille, mes amis et les partisans, alors je suis certainement très heureux d'être de retour au pays, a dit Pascal. Je suis pleinement satisfait de ma préparation. C'a été un camp d'entraînement difficile, aussi bien aux niveaux physique que mental, mais j'ai



ARCHIVES, LA PRESSE

Jean Pascal a fait le poids, samedi à Québec, en vue de son combat contre Bernard Hopkins.

fait tous mes devoirs et tout ce que je devrai faire pour gagner le combat, alors je suis fin prêt pour samedi prochain.»

On lui a demandé ce qui le motivait le plus dans son désir de vaincre Hopkins, un vétéran de plus de 50 combats.

«Je vous dirais que c'est ce qu'il représente, ce qu'il va laisser en

héritage à la boxe, a dit Pascal. Bernard Hopkins est une légende vivante. Moi aussi un jour je veux devenir une légende de la boxe, alors une bonne façon de devenir une légende, ça serait d'en battre une, alors c'est sûr que ça me motive beaucoup. Ça me motive de rester champion, et aussi de faire un beau cadeau

de Noël à toute la population québécoise.»

Pascal, 28 ans, défendra pour la quatrième fois sa ceinture remportée en battant Adrian Diaconu, en juin 2009. Il a depuis ce temps vaincu Silvio Branco (septembre 2009), Diaconu (décembre 2009), et le plus récemment Chad Dawson, au mois d'août cette année.

Hopkins, 45 ans, s'est battu le plus récemment en avril, l'emportant par décision unanime contre Roy Jones fils.

Pascal arrivera dans le ring avec un dossier de 26-1-0, dont 16 K.-O. Hopkins, natif de Philadelphie, y montera avec une fiche de 51-5-1, incluant 32 K.-O.

Le duel conclura un gala qui, selon toutes apparences, aura lieu devant une salle comble au Colisée Pepsi de Québec, le 18 décembre. Samedi, il ne restait que quelques centaines de billets à vendre, et on espérait une foule de 16 500 personnes.

Pascal partira dimanche pour Québec avec notamment à l'agenda un entraînement public aujourd'hui, une conférence de presse finale mercredi et la pesée

officielle de vendredi, avant le combat. Il voudra avant tout garder sa concentration sur le duel.

«C'est sûr qu'on ne me verra pas jouer dans les bancs de neige, pour ne pas attraper la grippe, a dit le Québécois. C'est sûr que je vais rester concentré, je vais m'isoler un peu jusqu'au combat et je vais me concentrer sur ce que j'ai à faire.»

L'entraîneur de Pascal, Marc Ramsay, s'est également dit très satisfait du camp d'entraînement de son protégé.

«Jean s'est levé chaque matin avec le sourire et il a fait ses devoirs, a dit Ramsay. Il a traité chaque journée d'entraînement comme la journée la plus importante de sa vie, et on est fin prêts maintenant pour le combat.

«La préparation physique est complètement terminée. Il faut maintenant le garder bien affûté... on a encore quelques choses à répéter pour s'assurer que la leçon soit bien apprise par coeur avant l'examen. Maintenant, c'est une question de concentration et de bien garder à l'esprit ce qu'on a à faire.»

P.-A. Rousseau 10^e en Finlande

DRUMMONDVILLE — Le skieur acrobatique drummondvillois Pierre-Alexandre Rousseau a pris le 10^e rang, samedi, à Ruka en Finlande, lors de la première épreuve de la saison en Coupe du monde des bosses. Le vétéran de 31 ans, qui avait terminé en 8^e position lors des qualifications, a vu son compatriote et protégé Mikaël Kingsbury, 18 ans, de Deux-Montagnes, remporter la médaille d'argent. L'Américain Patrick Deneen a décroché l'or et le Français Guilbaut Colas a enlevé le bronze. Chez les autres Québécois, Cédric Rochon, de Saint-Sauveur, et le champion olympique Alexandre Bilodeau, de Rosemère, ont respectivement pris les 5^e et 7^e rangs. La deuxième épreuve de la Coupe du monde des bosses (en duels cette fois) aura lieu mercredi, à Méribel en France.

— Danny Allard

PIERRE-ALEXANDRE ROUSSEAU



Vincent Lajoie démarre en force

SHERBROOKE — Le skieur sherbrookoise Vincent Lajoie a entamé en force la Super série Sports Experts dont la première compétition a été présentée en fin de semaine à la station Val Saint-Côme où il a pris le 14^e rang dans l'épreuve de slalom.

La Super série Sports Experts se veut le circuit de compétition le plus important au Québec et il sert de tremplin à l'élite québécoise. Bien sûr, les meilleurs jeunes skieurs québécois s'y retrouvent, mais plusieurs compétiteurs viennent aussi des États-Unis et d'Europe.

Samedi, le podium masculin était composé de skieurs venant de Norvège, du Canada et des Pays-Bas. Vincent Lajoie, qui est âgé de 17 ans, a réalisé le deuxième temps québécois, à moins d'une seconde de Mathieu Bertrand, 19 ans, qui a pris le 11^e rang au classement général.

— Pierre Turgeon

Gagnon et Cousineau: ça y était presque!

SIMON DROUIN

MONTREAL — Les skieurs de vitesse monopolisent l'attention depuis quelques années au Canada. Serait-ce au tour des techniciens?

Marie-Michèle Gagnon et Julien Cousineau ont failli passer à l'histoire, hier, en Europe. En moins d'une demi-heure, les deux Québécois sont venus près de monter sur le podium en Coupe du monde. La première a fini cinquième du slalom géant de Saint-Moritz. Le second a obtenu le même classement au slalom de Val d'Isère. Dans les deux cas, il s'agit d'un meilleur résultat à vie.

«Je suis vraiment surprise d'accomplir ça aujourd'hui», a confié Gagnon, neuvième du géant de Cortina il y a près de deux ans.

Sa dernière sortie en géant, à Aspen, le mois dernier, n'avait pas été concluante. Elle avait enregistré le 33^e temps de la première manche. «J'avais un petit doute ce matin, a enchaîné la skieuse de 21 ans. Je me demandais si j'allais être capable de retourner dans le top 30. Je savais que je devais changer mon approche.»

Quatorzième de la manche initiale en dépit de son dossard 36, Gagnon a attaqué le parcours comme jamais à la reprise. L'athlète de Lac-Etchemin a réussi le troisième temps, délogeant même Lindsey Vonn pour prendre momentanément la tête. «À Sölden, j'étais arrivée deuxième aussi, a-t-elle rappelé. J'ai vraiment attaqué. J'aime ça tout donner en deuxième manche. Je suis la reine des deuxième manches!»

Tessa Worley a remporté la course par un centième, un deuxième succès consécutif par la même marge pour la petite Française. Gagnon, qui marque des points dans une cinquième course sur six, a fini à 48 centièmes du podium. Sa coéquipière Marie-Pier Préfontaine, 22 ans, a pris le 24^e rang, le meilleur classement de sa carrière.

Après sa course, Gagnon a eu juste assez de temps pour voir sur un écran de télé son compatriote Julien Cousineau réaliser

son propre numéro à Val d'Isère. Cinquième de la manche initiale, le vétéran de Lachute a maintenu la cadence sur l'exigeant deuxième parcours tracé sur la Face de Belvedere.

« On est en train de faire tourner les têtes partout en Coupe du monde, a affirmé Cousineau. Quand tu regardes le ski à la télé, on parle beaucoup de nous. On a une sacrée équipe. »

«Je suis super content, mais c'est sûr que je voulais vraiment être sur le podium aujourd'hui», a commenté Cousineau, qui a raté son coup par 57 centièmes. «Ce n'était pas évident avec la piste, qui s'était dégradée pas mal en deuxième manche. Il faisait vraiment noir. C'était difficile pour nous de bien skier. Malgré tout, j'ai attaqué, j'ai pris des risques. J'ai fait exactement ce que je voulais. Malheureusement, j'ai fait deux erreurs de trop.»

Cousineau a égalé le meilleur résultat de sa carrière. À ses sept derniers slaloms de Coupe du monde, il s'est classé six fois dans le top 10. «Je me bats pour le podium à chaque course, a souligné l'athlète de 29 ans. Je suis cinquième au monde, je ne peux pas être déçu. Tout le monde ici veut gagner. Il y a 70 coureurs à battre. Ce n'est pas une job facile.»

Cinq slalomeurs canadiens ont atteint la deuxième manche, un record et un sommet national à Val d'Isère. Trevor White a pris le 12^e rang de l'épreuve remportée par le jeune Autrichien Marcel Hirscher, tandis que Michael Janyk, Patrick Biggs et Brad Spence n'ont pas complété la manche ultime.

«On est en train de faire tourner les têtes partout en Coupe du monde, a affirmé Cousineau. Quand tu regardes le ski à la télé, on parle beaucoup de nous. On a une sacrée équipe.» (La Presse)



THE ASSOCIATED PRESS

Julien Cousineau connaît une très bonne saison. Il a terminé 5^e à Val d'Isère.



THE ASSOCIATED PRESS

Marie-Michèle Gagnon, en terminant cinquième elle aussi, a obtenu son meilleur classement en carrière.

Brady et les Patriots malmènent les Bears

ANDREW SELIGMAN
THE ASSOCIATED PRESS

CHICAGO — Tom Brady a récolté 369 verges de gain par la passe et deux touchés et les Patriots de la Nouvelle-Angleterre se sont assuré d'une place en éliminatoires pour la huitième fois en 10 ans grâce à une victoire de 36-7 contre les Bears de Chicago, dans la neige hier.

Les Patriots (11-2) ont gagné un cinquième match de suite, et de manière tout aussi impressionnante que lundi soir alors

qu'ils avaient défait les Jets de New York 45-3.

Ils n'ont pas perdu de temps avant d'annoncer leurs couleurs. Ils menaient 33-0

à la mi-temps et l'entraîneur-chef Bill Belichick a enregistré la 174^e victoire de sa carrière. Il partage maintenant le 10^e rang de tous les temps à ce chapitre avec Mike Holmgren.

Brady a été brillant malgré les conditions très difficiles. Il a découpé la troisième meilleure unité défensive du circuit avant les matchs d'hier. Il a complété 27 de ses 40 tentatives de passes et n'a pas été intercepté lors d'un huitième match de suite.

Deion Branch a capté huit passes pour 151 verges de gain, un sommet en carrière. Wes Welker a aussi capté huit passes, mais pour 115 verges de gain, et les Patriots ont accumulé des gains de 475 verges à l'attaque, tout en limitant l'offensive des Bears à 185 verges de gain.

Les Bears (9-4) avaient gagné cinq matchs de suite, soit depuis leur semaine de congé. Ils ont toutefois été malmenés par l'équipe qui a la meilleure



THE ASSOCIATED PRESS

Incommodé par la neige qui recouvrait le terrain et bien surveillé par Kyle Arrington, des Patriots, l'ailier espacé Johnny Knox, des Bears, n'a pu capter la passe qui lui était destinée.

fiche de la ligue, ex-aequo avec les Falcons d'Atlanta.

Les Bears ont toujours un match d'avance sur les Packers de Green Bay au sommet de la section Nord de la Nationale, mais ils n'ont pas été en mesure de démontrer qu'ils pouvaient battre l'élite du circuit.

Jay Cutler a connu des difficultés. Il a complété 12 de ses 26

passes pour 152 verges de gain et deux interceptions. Le jeu au sol n'a pas été plus efficace. Matt Forte a récolté 25 verges de gain en neuf courses.

Il faisait -5 degrés Celsius à Chicago et la neige qui tombait tourbillonnait dans le Soldier Field en raison du vent qui atteignait près de 50 kilomètres à l'heure.

Une conversion ratée coule les Redskins

JOSEPH WHITE
THE ASSOCIATED PRESS

LANDOVER, MD. — Pour gagner un match à bas pointage sur un terrain détrempe en décembre, votre botteur doit gagner son duel contre son opposant. C'est exactement pourquoi les Buccaneers de Tampa Bay ont toujours espoir de participer aux éliminatoires.

Les Redskins de Washington ont raté deux courts placements, ont commis un échappé sur un botté d'envoi et ont ca-fouillé lors d'une tentative de converti qui aurait provoqué l'égalité, avec neuf secondes à écouler au match.

Pendant ce temps, le botteur des Buccaneers Connor Barth a réussi ses trois tentatives de placement et Josh Freeman a mené son équipe à une cinquième remontée au quatrième quart cette saison, guidant ainsi les siens vers une victoire de 17-16, hier.

Les Bucs (8-5) ont mis fin à une séquence de deux revers et ils ont été réjouis par la nouvelle de la défaite des Packers de Green Bay, une autre équipe dans la course aux éliminatoires, contre les Lions de Detroit.

Freeman a complété une passe de 41 verges à Kellen Winslow pour inscrire le seul touché des Bucs avec 3:47 à jouer dans le match. Les Redskins ont ensuite traversé le terrain et se sont approchés à un point de leurs adversaires, quand Donovan McNabb a lancé une passe de touché de six verges à Santana Moss sur un quatrième essai.

Toutefois, lors de la tentative de converti, la remise de Nick

Sundberg était un peu trop haute et le ballon, glissant en raison de la pluie, a glissé entre les mains de Hunter Smith, en charge de placer le ballon pour le botté. Les Bucs ont recouvert le ballon, mettant ainsi fin aux espoirs des Redskins.

La gaffe représente bien la saison des Redskins, qui ont perdu cinq de leurs six derniers matchs et leurs quatre derniers à domicile.

«C'était presque bizarre. Nous étions sur les lignes de côté et il y avait tout simplement quelque chose qui clochait, a noté le demi offensif des Bucs Cadillac Williams. Je me disais: "il va le manquer, nous allons le bloquer". Il y avait quelque chose qui clochait. Quand j'ai vu la scène, j'ai dit "Wow, ok, le match est fini".»

La gaffe représente bien la saison des Redskins (5-8), qui ont perdu cinq de leurs six derniers matchs et leurs quatre derniers à domicile. Ils ont gaspillé la meilleure performance en carrière du porteur de ballon Ryan Torain, qui a récolté 173 verges de gain au sol, dont 158 en première demie.

Freeman a terminé la rencontre avec 15 passes complétées en 25 tentatives — 11 en 16 pour 214 verges de gain en deuxième demie. Le quart de deuxième année compte 11 victoires en carrière, dont sept grâce à une remontée au quatrième quart ou une victoire en prolongation.

Les Packers perdent Rodgers

DETROIT — Drew Stanton a lancé une passe de touché de 13 verges à Will Heller à mi-chemin au quatrième quart et les Packers de Green Bay n'ont pu se remettre de la blessure subie à Aaron Rodgers dans un gain de 7-3 des Lions de Detroit hier.

Les Lions (3-10) ont ainsi mis fin à une série de cinq revers et une autre de 19 matchs sans victoire face à des équipes de la section nord de la Nationale. Il s'agissait de la pire léthargie d'une équipe de la NFL face à une section depuis une quarantaine d'années, soit depuis la fusion entre la NFL et l'AFL (Américain Football League).

Les Packers (8-5) ont perdu Rodgers et un match qu'ils avaient absolument besoin de gagner pour leur position au classement en vue des éliminatoires. Le quart étoile a été

assommé au deuxième quart, subissant sa deuxième commotion cérébrale de la saison.

Les Chargers toujours en vie

SAN DIEGO — Philip Rivers a lancé deux passes de touché à Malcom Floyd et les Chargers de San Diego sont toujours en vie dans la course aux éliminatoires de la section ouest de l'Américaine à la suite d'un gain de 31-0 contre les meneurs de la section, les Chiefs de Kansas City, qui n'ont rien fait de bon sans leur quart Matt Cassel.

Cassel n'a pas voyagé avec l'équipe après avoir subi une appendicectomie d'urgence mercredi. Son remplaçant, Brodie Croyle, a complété sept de ses 17 passes pour 40 verges et il a été victime de quatre sacs du quart à son premier départ depuis le match d'ouverture de la saison 2009.

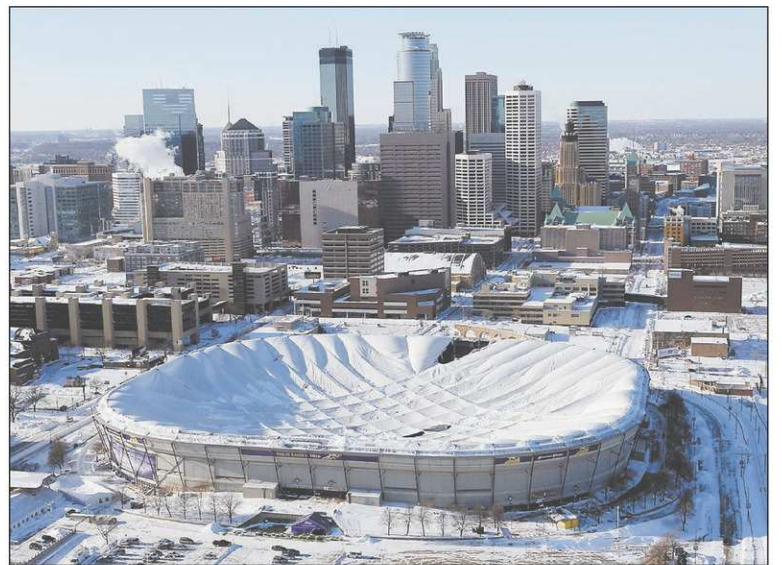
Un rare touché d'un botteur

GLENDALE, Ariz. — Jay Feely est devenu le quatrième botteur en 40 ans à courir pour un touché et a ajouté un sommet personnel de cinq placements pour aider les Cardinals de l'Arizona à mettre fin à une série de sept défaites en battant les Broncos de Denver 43-13.

Le quart recrue des Cards John Skelton, à son premier départ dans la NFL, a complété 14 de ses 36 passes pour 141 verges avec aucune interception et quatre de ses passes ont été échappées par ses receveurs.

Tim Hightower des Cardinals (4-9) a amassé 184 verges au sol, un sommet en carrière. Il a d'ailleurs effectué des courses de touché de huit et de 35 verges au quatrième quart.

Le toit du Metrodome s'écroule



THE ASSOCIATED PRESS

Le toit du Metrodome à Minneapolis a croulé sous le poids de la neige, hier. La toile n'a pas tenu sous le poids des 43,5 cm tombés lors d'une tempête. Personne n'a été blessé, mais la rencontre entre les Vikings et les Giants sera disputée aujourd'hui à Detroit.



Cette semaine

DES OFFRES QUI ROCKENT!!!

chez Mazda de Sherbrooke
et Mazda de Magog



iPOD et pneus d'hiver pour tous !!!



Tribute GX 2011

Prix de vente: 25 155\$

INCLUS



EN ACHAT:

Des paiements qui rockent à seulement

76,45\$ /sem
0\$ comptant

iPOD TOUCH 64 GIG
+ 4 PNEUS D'HIVER
GRATUITS !



Tribute AWD 2011

Prix de vente: 25 805\$

INCLUS



AUTOMATIQUE,

En rabais exceptionnel de

3 000\$

iPOD TOUCH 64 GIG
+ 4 PNEUS D'HIVER
GRATUITS !



CX-7 GX 2010

Prix de vente: 29 690\$

INCLUS



EN ACHAT:

Des paiements qui rockent à seulement

89,95\$ /sem
0\$ comptant

iPOD TOUCH 64 GIG
+ 4 PNEUS D'HIVER
GRATUITS !



B4000 SE+ 2010

Prix de vente: 28 125\$

INCLUS



SE + = 4x4, TOUT ÉQUIPÉ, Sièges sports, Radio Sirius,
Commandes au volant, Chargeur 6 CD et bcp +++

Des paiements qui rockent à seulement

79,95\$ /sem
0\$ comptant

iPOD TOUCH 64 GIG
+ 4 PNEUS D'HIVER
GRATUITS !



*Photos à titre indicatif seulement. Prix par semaine sur Tribute GX 2011 / CX-7 2010 / B4000 2010 = financement 84 / 84 / 84 mois à 2,9% / 2,9% / 0,9% pour un prix de vente de 28 477\$ / 29 690\$ / 28 125\$. Obligation total après terme incluant les taxes = 31 499\$ / 32 490\$ / 32 906\$. Frais d'intérêt totaux = 3 022\$ / 2800\$ / 1026\$ (taxes incluses). Sujet à approbation du crédit. Rabais de 3000\$ sur Tribute AWD 2011 = rabais applicable en achat comptant seulement ou financé à taux régulier. Taxes en sus sur prix de vente affichés. iPod touche de 64 gig gratuit ainsi que 4 pneus d'hiver gratuits (pour un maximum de 650\$ taxes incluses) sur ces 4 modèles en inventaire. Modèles 2010 = quantités limitées.

**MAZDA DE
SHERBROOKE**

**MAZDA DE
MAGOG**

819-564-8664

5119, Boul. Bourque
www.mazdadeshbrooke.com

819-843-2424

2940, rue Sherbrooke
www.mazdademagog.com



Hockey

LIGUE NATIONALE										
Association de l'Est										
Section Nord-Est										
	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	Domicile	Étranger.
Montréal	30	18	10	2	0	78	61	38	11-4-2-0	7-6-0-0
Boston	28	16	8	1	3	81	56	36	7-5-1-2	9-3-0-1
Buffalo	30	12	14	4	0	78	84	28	6-9-1-0	6-5-3-0
Ottawa	31	13	16	1	1	68	92	28	8-8-0-1	5-8-1-0
Toronto	29	11	14	2	2	65	86	26	8-6-2-1	3-8-0-1
Section Atlantique										
Pittsburgh	31	21	8	2	0	101	71	44	10-5-1-0	11-3-1-0
Philadelphia	31	19	7	2	3	105	76	43	10-5-0-2	9-2-2-1
NY Rangers	32	18	13	1	0	96	93	37	7-8-1-0	11-5-0-0
New Jersey	29	8	19	1	1	53	88	18	4-7-1-1	4-12-0-0
NY Islanders	27	5	17	3	2	59	93	15	3-7-1-1	2-10-2-1
Section Sud-Est										
Washington	32	18	11	1	2	98	92	39	12-4-0-2	6-7-1-0
Tampa Bay	30	16	10	2	2	94	106	36	7-2-1-1	9-8-1-1
Atlanta	30	16	11	1	2	95	88	35	9-6-0-1	6-4-0-0
Caroline	28	12	12	0	4	78	87	28	6-5-0-1	6-7-0-3
Floride	28	13	15	0	0	71	72	26	6-5-0-0	7-11-0-0

Association de l'Ouest										
Section Centrale										
Detroit	28	19	6	2	1	96	73	41	11-3-1-1	8-3-1-0
Chicago	31	16	12	2	1	96	89	35	8-8-0-0	8-4-2-1
Nashville	28	14	8	4	2	71	70	34	6-1-3-2	8-7-1-0
Columbus	28	16	11	0	1	74	76	33	8-7-0-1	8-4-0-0
St. Louis	28	14	9	2	3	72	75	33	9-2-0-2	5-7-2-1
Section Nord-Ouest										
Vancouver	28	16	8	2	2	91	74	36	9-3-1-1	7-5-1-1
Colorado	29	15	10	4	0	101	90	34	7-4-1-0	8-6-3-0
Minnesota	29	13	12	1	3	71	86	30	7-6-0-2	6-6-1-1
Edmonton	29	11	13	1	4	77	101	27	5-7-1-1	6-6-1-2
Calgary	30	12	15	1	2	81	89	27	7-6-0-0	5-9-1-2
Section Pacifique										
Dallas	29	17	10	0	2	83	80	36	11-3-0-1	6-7-0-1
Anaheim	33	16	13	2	2	87	98	36	11-6-0-1	5-7-2-1
Phoenix	28	14	8	4	2	81	77	34	6-4-2-2	8-4-2-0
San Jose	29	15	10	4	0	88	84	34	8-4-2-0	7-6-2-0
Los Angeles	27	16	10	1	0	73	65	33	11-2-1-0	5-8-0-0

CALENDRIER

Samedi 11 décembre										
Toronto 3 Montréal 1										
Atlanta 5 N.Y. Islanders 4										
Colorado 3 Washington 2										
Columbus 3 N.Y. Rangers 1										
Detroit 4 New Jersey 1										
Philadelphie 2 Boston 1 (P)										
Pittsburgh 5 Buffalo 2										
Caroline 2 St. Louis 1 (F)										
Nashville 3 Floride 0										
Phoenix 5 Dallas 2										
Tampa Bay 5 Vancouver 4 (P)										
Minnesota 3 Los Angeles 2 (P)										
San Jose 2 Chicago 1 (P)										

Dimanche 12 décembre										
Vancouver 2 Edmonton 1										
Anaheim 6 Minnesota 2										
N.Y. Rangers 7 Washington 0										

Lundi 13 décembre										
Los Angeles à Detroit, 19h00.										
Atlanta à Ottawa, 19h30.										
N.Y. Islanders à Nashville, 20h00.										
Chicago au Colorado, 21h00.										
Columbus à Calgary, 21h00.										
Dallas à San Jose, 22h30.										

Mardi 14 décembre										
Pittsburgh à Philadelphie, 19h00.										
Toronto à Edmonton, 21h00.										

RENDEMENT DU CANADIEN

Les marqueurs									
	B	A	Pts	Pén.					
14. T. Plekanec	9	17	26	22					
13. M. Cammalleri	10	12	22	20					
46. A. Kostitsyn	9	11	20	12					
21. B. Gionta	9	8	17	6					
57. B. Pouliot	7	9	16	14					
15. J. Halpern	6	10	16	19					
44. R. Hamrik	3	12	15	28					
52. M. Darche	5	4	9	6					
11. S. Gomez	4	5	9	6					
6. J. Spacsek	1	8	9	20					
76. P.K. Subban	1	8	9	29					
26. J. Gorges	1	6	7	16					
40. M. Lapierre	4	3	7	59					
32. T. Moen	3	3	6	49					
81. L. Eller	2	4	6	16					
79. A. Markov	1	2	3	4					
45. A. Picard	1	2	3	4					
94. T. Pyatt	1	1	2	2					
68. Y. Weber	0	2	2	0					
75. H. Gill	0	2	2	17					
17. D. Boyd	1	0	1	2					
31. C. Price	0	1	1	0					
35. A. Auld	0	0	0	0					

Gardiens									
	G	P	DP	DFMin.	Ba	JB	Moy.		
35. A. Auld	2	2	1	0180	7		02,33		
31. C. Price	17	8	2	01623	53		41,96		
Totaux (1)	19	10	3	01803	61		42,03		
Note: But dans un filet désert entre parenthèses.									

LIGUE JR AA ESTRIE/MAURICIE/RICHELIEU

Internet: junior.c.la										
Samedi 11 décembre										
St-Cyrille c. Nicolet										
Dimanche 12 décembre										
Plessisville c. St-Laurent										
Windsor c. Sharp de l'Est										
Vendredi 17 décembre										
20h30 St-Tite c. St-Cyrille										
21h Richelieu c. Windsor										

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est										
	Mj	Pts								
a-1. Pittsburgh	31	44								
a-2. Washington	32	39								
a-3. Montréal	30	38								
4. Philadelphie	31	43								
5. N.Y. Rangers	32	37								
6. Boston	28	36								
7. Tampa Bay	30	36								
8. Atlanta	30	35								
9. Caroline	28	28								
10. Buffalo	30	28								
11. Ottawa	31	28								
12. Floride	28	26								
13. Toronto	29	26								
14. New Jersey	29	18								
15. NY Islanders	27	15								

Association de l'Ouest		
a-1.Detroit	28	41
a-2.Vancouver	28	36
a-3.Dallas	29	36
4.Anaheim	33	36
5.Chicago	31	35
6.Phoenix	28	34
7.Nashville	28	34
8.Colorado	29	34
9.San Jose	29	34
10.Los Angeles	27	33
11.Columbus	28	33
12.St. Louis	28	33
13.Minnesota	29	30
14.Edmonton	29	27
15.Calgary	30	27

Deux honneurs pour Jérémie Doyon-Roch

SHERBROOKE — Le quart-arrière Jérémie Doyon-Roch, des Cheetahs du Collège Vanier, qui pourrait s'aligner avec le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke la saison prochaine, a non seulement été nommé en fin de semaine le joueur offensif par excellence de la Ligue de football collégiale AAA, mais on lui a aussi présenté le titre de joueur par excellence du circuit.

C'était la deuxième année de suite que Doyon-Roch est proclamé le joueur offensif par excellence au football collégial AAA. Doyon-Roch s'est engagé auprès du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke pour la prochaine saison à moins qu'il n'obtienne une offre intéressante pour évoluer au football collégial américain.

Par ailleurs, les Cougars du Collège Champlain ont obtenu le mérite réservé aux statisticiens par excellence. Deux joueurs seulement des Cougars ont trouvé un poste au sein des équipes d'étoiles, soit le garde offensif Charles Vaillancourt et le retourneur de bottés Joël Zounagran.

— Pierre Turgeon

L'Isothermic s'incline

THETFORD MINES — L'Isothermic n'a pas fait le poids samedi soir à Saint-Georges quand il s'est incliné 5-2 face au Cool-FM. «On a joué 10 minutes sur 60. Eux, ils ont joué 60 minutes. Ils ont été constamment les premiers sur la rondelle et ils ont réussi 52 lancers», de souligner l'entraîneur Bobby Baril.

Appelé à remplacer Luc Bélanger, à qui on avait accordé une soirée de congé, Alex Gagnon a très bien fait devant le filet avec 47 arrêts. «Il nous a tenus à bout de bras pendant deux périodes», a mentionné le pilote au sujet de son gardien dont c'était seulement le deuxième départ de la saison.

André Sandrzyk et Joël Thériault ont été les pointeurs de L'Isothermic, qui disputera sa prochaine partie à domicile vendredi contre les 3L de Rivière-du-Loup.

— Pierre Nadeau

CAMP FINAL D'ÉQUIPE CANADA JUNIOR

Couturier rempli de confiance

DANNY ALLARD

danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La jeune sensation Sean Couturier des Voltigeurs de Drummondville s'est envolée samedi dernier pour Toronto où le camp de sélection final d'Équipe Canada junior bat présentement son plein. Le centre néo-brunswickois, qui vient tout juste de célébrer ses 18 ans, saura mercredi s'il est de la formation nationale, qui participera au championnat mondial du 26 décembre au 5 janvier à Buffalo et Niagara Falls.

Couturier, que plusieurs voient comme l'un des cinq premiers choix lors du prochain repêchage universel de la Ligue nationale de hockey, paraissait radieux, vendredi dernier, après la victoire de 8-3 des Voltigeurs contre Rouyn-Noranda dans laquelle il a récolté quatre points.

«Je m'en vais au camp d'équipe Canada confiant et je ne serai intimidé par personne. J'ai bien l'intention de faire l'équipe. Je suis en pleine confiance, mais je suis aussi conscient que rien n'est garanti. Je vais tout donner ce que j'ai dans le ventre. Comme ça, je suis certain de ne pas avoir de regrets», a raconté Couturier, qui totalise

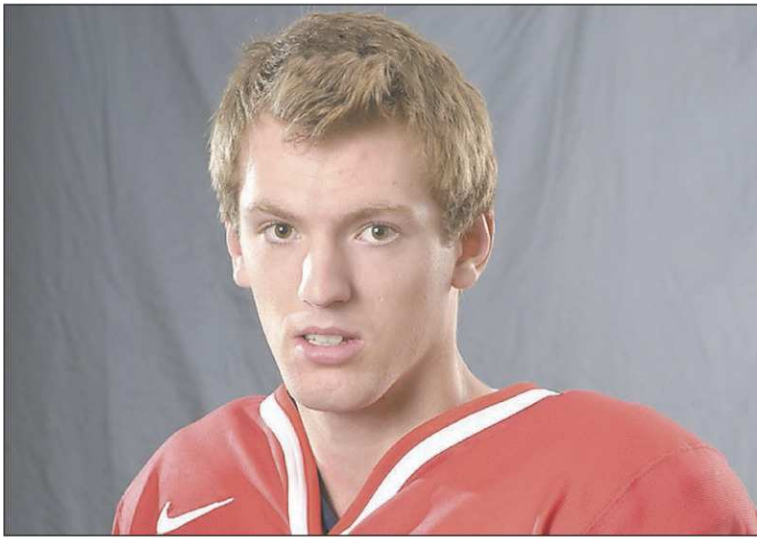


PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE

L'attaquant des Voltigeurs de Drummondville Sean Couturier lutte présentement pour un poste au camp de sélection d'Équipe Canada junior.

16 buts et 51 points en 32 parties cette saison.

Au sein d'Équipe Canada junior, le talent est bien sûr foisonnant. Tous les joueurs sont de bons marqueurs. Mais dans toute équipe, chacun a son rôle. Cela signifie que des joueurs talentueux seront appelés à remplir des mandats différents au sein d'un 3^e ou 4^e trio. Couturier, avantagé par sa grande polyvalence, est prêt à toute éven-

tualité.

«Je n'ai aucune idée des plans qu'Équipe Canada a pour moi. On dit qu'il y a plusieurs centres là-bas, mais je n'ai pas regardé ça. Chose certaine, je suis prêt à remplir n'importe quel rôle pour représenter mon pays. Je peux aider mon équipe de plusieurs façons et dans toutes les situations», a conclu l'athlète de 6 pi 4 po et 191 lb.

Les Voltigeurs encore stoppés par le Junior

DRUMMONDVILLE — Menant 3-1 en début de période médiane, les Voltigeurs de Drummondville (22-9-3-1) ont vu leur avance fondre comme neige dans la pluie, hier, à l'Auditorium de Verdun, pour s'incliner 5-3 face au Junior de Montréal (25-5-3-1). La formation drummondvilloise était sur une lancée de quatre gains successifs depuis son revers encaissé face au même Junior le 28 novembre dernier.

«Cette défaite est difficile à avaler. À 3-1, on a raté deux excellentes chances de marquer et ce fut le point tournant du match. Évidemment, les trois buts du Junior réussis en avantage numérique nous ont fait mal. Nous étions tellement affamés que notre niveau d'intensité est peut-être devenu un peu trop élevé», a noté le pilote Mario Duhamel.

Dans la défaite, le Tchèque Ondrej Palat (deux passes) a obtenu au moins un point dans une 22e partie consécutive. Comme Sean Couturier, parti depuis samedi, Palat devra s'absenter pour participer au camp de sélection de la République tchèque en vue du championnat mondial junior.

En rendant les armes, hier, les fusiliers centricois accusent maintenant un retard de six

points sur le Junior et le premier rang de la division Telus Ouest de la LHJMQ.

«Malgré tout, c'est la première de nos quatre parties face au Junior cette année où je peux dire que notre jeu était à son niveau. On sait maintenant qu'on peut non seulement rivaliser avec Montréal, mais aussi battre cette équipe expérimentée», a confié Duhamel.

Samedi, dans un match excitant au Centre Marcel-Dionne, les Voltigeurs ont défait les Tigres de Victoriaville 5-4 en tirs de barrage. Ondrej Palat s'est démarqué dans la victoire drummondvilloise en obtenant un but et une passe en plus d'inscrire le but décisif en fusillade. Brandon Hynes a brillé pour les Tigres avec une récolte de deux buts et trois points. Avec le gain, les Voltigeurs ont balayé la série de quatre parties les opposant à leurs rivaux des Bois-Francis cette saison.

«Ce furent quatre matchs enlevants et très serrés. Victo est une équipe rapide, qui crée des revirements et capitalise sur ceux-ci. Contre elle, il faut savoir demeurer calme avec la rondelle», avait mentionné l'entraîneur-chef Duhamel après le gain des siens.

— Danny Allard

Les Cougars remettent les pendules à l'heure

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après avoir subi deux revers face à des formations du dernier tiers au classement, les Cougars ont choisi une des forces de la Ligue de hockey junior AAA du Québec pour remettre les pendules à l'heure. Hier, ils ont vaincu les Panthères de Saint-Jérôme 3-2 au Centre récréatif Eugène-Lalonde.

«Après le revers de 9-5 vendredi à Princeville, notre deuxième défaite de suite, il était important de rebondir et de prouver que nous formons une équipe de caractère, soulignait Marc-Étienne Drapeau, des Cougars. D'autant plus que nous avions accordé neuf buts vendredi soir... c'est dur pour le moral.»

Devant quelques centaines d'amateurs qui ont surtout manifesté contre l'arbitre Nicolas Le-

duc, qui a laissé passer plusieurs gestes que les autres officiels ont l'habitude d'appeler, les Cougars ont disputé un match à leur image. Ils ont limité les occasions de marquer et particulièrement bien fait en désavantage numérique. Ils se sont illustrés au premier vingt quand ils ont eu à se défendre avec un joueur en moins trois fois dans les 10 premières minutes de jeu. Pourtant, à la fin de l'engagement, ils dominaient 2-1 et les visiteurs n'avaient obtenu que deux tirs au but.

«On vient de disputer un match typique des séries éliminatoires où le jeu était intense et où personne n'a lâché», ajoutait Drapeau en précisant que tout le monde s'était bien préparé pour le match d'hier. «C'est de cette façon qu'il faudrait arriver à chaque match.»

L'entraîneur Judes Vallée tenait le même discours: «Les Cougars se sont présentés comme les

vrais Cougars. Limiter une équipe comme Saint-Jérôme à 19 tirs, c'est très bon! Nos unités spéciales ont également bien fait, même si notre avantage numérique a été un peu anémique.» En fait, les Cougars ont lancé six fois leur attaque massive sans arriver à déjouer le gardien Loïc Boivin, qui a réussi de petits miracles. Jérôme Anctil pourrait en parler... lui qui a vu Boivin plonger à sa gauche pour le priver d'un but assuré.

Tel un bon match des séries, les deux gardiens ont dû se signaler et Jean-Christophe Plouffe, des Cougars, a été particulièrement brillant en fin de match lorsqu'il a été sérieusement mis à l'épreuve.

Du côté des perdants, l'entraîneur Gianni Cantini avait encore sur le cœur le lent début de match. «Ceux qui ont raté le premier engagement n'ont rien manqué parce que nous étions encore dans l'autobus. C'est un cliché, mais contre



IMACOM, RENÉ MARQUIS

Jean-Christophe Plouffe s'est signalé et il n'a pas eu que des rondelles à arrêter hier soir.

une équipe comme les Cougars, tu ne peux te permettre de jouer 20 minutes seulement et t'attendre à gagner!»

Les Cougars disputeront leur

prochain match mercredi, à Terrebonne, avant de profiter d'un long congé d'un peu plus de trois semaines puisqu'ils seront arrêtés jusqu'au 7 janvier.

Le match du Titan reporté

PRINCEVILLE — L'État-major de la Ligue de hockey junior AAA du Québec a pris la décision de remettre à une date ultérieure la rencontre qui devait opposer le Titan de Princeville aux Montagnards de Sainte-Agathe-des-Monts, hier, au Centre sportif Paul-de-la-Sablonnière.

La LHJAAAQ a annoncé qu'une tempête de neige qui a fait rage en début d'après-midi dans les Laurentides a obligé l'autobus des Montagnards à rebrousser chemin. Au moment d'écrire ces lignes, on n'avait pas ciblé à quel moment la rencontre sera reprise.

Étant donné que la période des transactions s'amorcera à compter de mercredi, il y a des joueurs qui ont possiblement disputé leur dernière rencontre dans l'uniforme princevillois, vendredi, lors du gain de 9-5 sur les Cougars du Collège Champlain.

— Yanick Poisson

Match de hockey en 3D : trop de promotion et une présentation encore imparfaite

TORONTO — La première diffusion de «Hockey Night in Canada» en trois dimensions a eu lieu samedi à l'occasion du duel opposant le Canadien de Montréal et les Maple Leafs de Toronto. Malheureusement, le téléspectateur pouvait rapidement s'apercevoir que le diffuseur public anglophone du Canada était une recrue en la matière.

La Presse Canadienne a assisté à la partie devant un téléviseur 3D neuf prêté par Panasonic, qui commandait cette diffusion inaugurale. Après plusieurs jours à regarder diverses émissions et à réaliser le potentiel extraordinaire de la télévision 3D, le match de samedi s'est avéré quelque peu décevant.

L'émission a fait vivre quelques moments forts et l'importance que prendra la diffusion 3D pour le hockey ne fait aucun doute, mais la qualité de présentation était loin d'être parfaite. Les rappels constants de la CBC quant à la technologie utilisée ont transformé le match en infopublicité pour la télévision 3D, saupoudrée d'un peu de hockey.

Le prochain match diffusé en 3D opposera les Flames de Calgary au Canadien et sera disputé le 20 février prochain. Espérons que la CBC laissera la technologie parler pour elle-même.

— La Presse Canadienne

Pas nombreux les dépisteurs

JEAN-GUY RANCOURT

MAGOG — Les dépisteurs ont été peu nombreux à se déplacer hier à l'aréna de Magog alors que trois des meilleurs espoirs québécois en prévision du prochain repêchage de la LHJMQ en Jérémy Grégoire des Cantonniers de Magog, ainsi que Jonathan Drouin et Anthony Duclair des Lions du Lac St-Louis étaient à l'œuvre.

Tellement rarissimes les dépisteurs, et même en quantité inférieure à ce que l'on voit généralement, qu'il faut se demander si la mauvaise température annoncée n'a pas modifié les plans de plusieurs d'entre eux.

Quant aux dépisteurs croisés, le mot d'ordre semblait le même : «On ne se prononce pas publiquement sur les joueurs susceptibles de nous intéresser et pas plus pour ce qui est de décrire leurs principales qualités et leurs points à améliorer», a expliqué un dépisteur qui s'est assuré qu'on ne dévoilerait pas son identité.

Et il a ajouté avant de quitter : «De toute façon, nous savons tous ce dont sont capables Duclair, Drouin et Grégoire. Maintenant, ce qui nous importe, c'est de savoir s'ils pourront faire la différence quand arriveront les séries ou les joutes sans lendemain. C'est

un cliché, je le sais, mais c'est à ce moment que nous séparons les enfants des adultes. D'ici là, on regarde davantage les joueurs qui pourraient s'avérer des belles prises pour nous dans les rondes subséquentes. Les surprises proviennent souvent après les deux premières rondes de repêchage», renchérit ce recruteur.

Une performance discrète

Toujours est-il que Grégoire, Duclair et Drouin n'ont pas été les joueurs les plus dominants hier sur la surface glacée de l'aréna de Magog. Grégoire s'est résolument mis en marche seulement au dernier tiers. Du côté des visiteurs, Duclair n'a jamais représenté une menace, tandis que Drouin a été celui qui a obtenu les plus beaux élans, notamment lors de ses buts en temps réglementaire et en fusillade.

Ces trois joueurs ont été éclipsés par les Verrier, Bélanger et Longtin chez les Cantonniers, tandis que les Soumakis, Matheson et Cortese ont été les meilleurs chez les visiteurs.

À vrai dire, s'il y en a un qui pourrait mêler les cartes lors de la prochaine séance de sélection du circuit Courteau et se faufiler entre Grégoire, Drouin et Duclair, il faut nommer le portier de 15 ans Alexandre



IMACOM, RENÉ MARQUIS

On s'attendait à ce que le joueur étoile des Lions Anthony Duclair vole la vedette hier. Mais c'est plutôt le cerbère des Cantonniers Alexandre Bélanger qui s'est illustré.

Bélanger des Cantonniers, qui a été sublime et spectaculaire une fois de plus hier.

Pour une équipe qui se chercherait désespérément un gardien de premier plan pour

bâtir autour de lui, Bélanger s'avère de plus en plus le candidat idéal à repêcher.

Les Cantonniers se réveillent à temps

MAGOG — Il ne fallait pas commettre l'erreur de quitter l'aréna de Magog trop vite hier lors de l'affrontement entre les Lions du Lac St-Louis et les Cantonniers, deux des meilleures formations de la Ligue midget AAA du Québec. Les troupes de Martin Bernard ont comblé leurs supporters en effaçant un déficit de 1-3 au dernier engagement avant de l'emporter *in extremis* 4-3 en tirs de barrage.

Une rencontre disputée en deux temps, les Lions, se servant de leur vitesse sur patins et de leur rapidité d'exécution, pour paralyser leurs rivaux durant 40

minutes. Seul le brio du gardien Alexandre Bélanger a empêché les visiteurs de creuser l'écart. Son arrêt de la mitaine à la toute fin de la période médiane sur une échappée de Neil Robinson valait le prix d'entrée à lui seul.

Ce n'est qu'au troisième vingt, inspirés par la tenue de leur jeune cerbère, que les Cantonniers sont sortis de leur coquille pour imposer leur rythme à leur tour et provoquer l'égalité avec 99 secondes à écouler au cadran. Asommés par le retour en force des Cantonniers, les Lions n'ont pas été en mesure de retrouver leurs jambes et les menaces les

plus sérieuses en prolongation sont venues de la formation magogoise.

Or, 65 minutes de jeu ne suffisant pas pour faire un maître, il a fallu se rendre en fusillade, là où, historiquement, les Magogois ont toujours éprouvé de la difficulté. Les Cantonniers ont alors eu le meilleur 2-1 grâce aux buts de Jérôme Verrier et Frédérick Gaudreau, tandis qu'Alexandre Bélanger a cédé sur un seul tir.

Deux actes

Jérôme Verrier, qui a sonné la charge au troisième tiers avec

son but, avait de la difficulté à expliquer cette performance en deux actes. «Nous avons été erratiques pendant deux périodes. Il a fallu se secouer. Les Lions sont très talentueux et c'est en les harcelant comme nous l'avons fait à partir de la troisième période qu'ils finissent par sortir de leur plan de match. On a gagné, mais merci à notre gardien sans qui nous n'aurions pu revenir de l'arrière», a commenté Verrier.

«C'est mon job de garder mon équipe dans le match», a repris Alexandre Bélanger qui a fait face à tout un défi en fusillade

en étant confronté à Jérôme Drouin, Anthony Duclair et Michael Matheson, trois Lions aux mains magiques. «Je voulais simplement éviter de poser le premier geste», a révélé celui qui a démontré beaucoup de cran.

Le mot de la fin appartient à Martin Bernard. «Verrier et Gaudreau sont nos plus habiles en tirs de barrage. Ça leur revenait d'emblée de commencer la fusillade. Cependant, on ne se sauvera pas toujours avec la victoire si on ne dispute pas 60 bonnes minutes de hockey.»

— Jean-Guy Rancourt

Mission accomplie pour la Nordiques Nation!

KATHLEEN LAVOIE

UNIONDALE, New York — Le millier d'amateurs au sang bleu qui a parcouru le chemin entre Québec et New York pour aller professer son amour du hockey lors de la rencontre opposant les Islanders aux Thrashers d'Atlanta samedi a remporté son pari. En plus de manifester «positivement» — et dans l'ordre — pour le retour d'une équipe de la Ligue nationale de hockey (LNH) dans la capitale, il s'est gagné le respect de milliers de partisans des Islanders.

L'image valait mille mots. Avec cinq minutes à jouer dans un match remporté 5-4 par Atlanta, les quelque 1100 membres de la Nordiques Nation ont quitté la vingtaine de sections qu'ils occupaient au niveau 300 du Nassau Coliseum, pour tranquillement descendre dans les sections inférieures, ce qui a fait l'effet de longues coulées bleues simultanées dans une dizaine d'escaliers de l'aréna.

Remplissant complètement l'une des extrémités de la patinoire, le groupe a ensuite, et ce, jusqu'à ce que les dernières minutes du match s'égrènent, bruyamment encouragé l'équipe locale.

Juste retour des choses, puisque l'organisation des Islanders avait eu la délicatesse de leur souhaiter la bienvenue, en milieu de deuxième période, en diffusant le message «Welcome residents of Quebec...» sur le tableau indicateur, en plus de régulièrement balayer leurs sections avec des caméras en circuit fermé.

Disciplinés mais bruyants, les amateurs de Québec n'ont trouvé que des alliés au cours d'une partie qui opposait pourtant deux équipes entourées de rumeurs de déménagement.

«J'ai adoré leur présence et leur énergie! Ça n'a pas été aus-

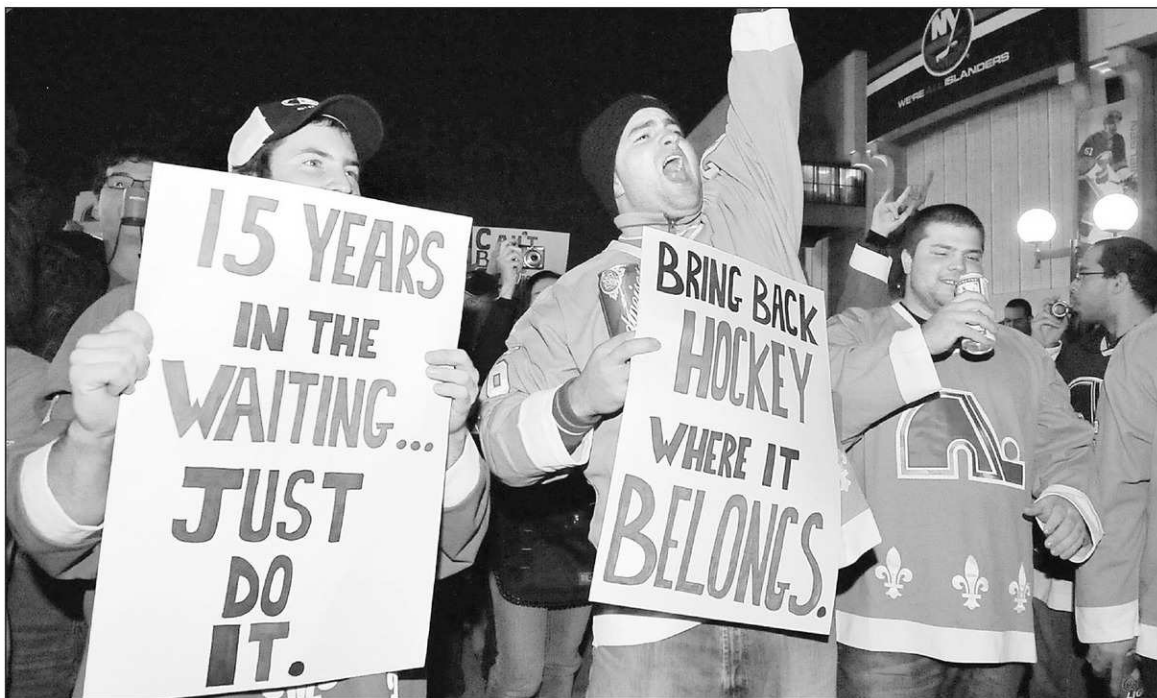
si bruyant ici depuis que nous avons gagné la Coupe en 1980. Pour un petit groupe de personnes, ils font plus de bruit que le reste d'entre nous. C'est génial! Notre équipe a eu de la difficulté toute la saison, d'avoir des gens qui encouragent de cette façon, ça fait embarquer tout le monde!» s'est réjoui un résident de Long Island et fan de longue date des Islanders, Tom Addeo.

Collant au scénario qu'ils avaient préparé, des fans drapés de bleu «Nordiques» ont, tel que prévu, marqué chaque cinquième minute de jeu de chaque période — 15:00 au cadran — d'une longue ovation rappelant les 15 dernières années sans hockey dans la capitale. Brandissant des pancartes portant des messages tels que «Bring back hockey where it belongs...», le groupe de Québec a même réussi à embarquer des partisans des Islanders dans son mouvement.

Il faut dire que le niveau de conviction était à son plus haut chez les fanatiques des Bleus, hier. Dès leur arrivée aux abords du Nassau Coliseum en fin d'après-midi, et malgré le long voyage en autocar, l'électricité était palpable.

«Quand on a su que le voyage s'organisait, on a tout de suite voulu embarquer. Nous, on a suivi les Nordiques jusqu'en 1995. À la maison, on a les CD sur l'histoire des Nordiques. On était à la Marche bleue. Ce soir [hier], on représente les 70 000 personnes qui étaient sur les Plaines!» a expliqué un quatuor de Beauport, Dany Dubeau, son fils Raphaël, son beau-fils Yannick Messier et le copain de ce dernier David Lafond.

Même si quelques autobus ont tardé à se rendre à destination, dont un qui a connu des ennuis mécaniques à Manhattan, les



LA PRESSE CANADIENNE

Le slogan des Islanders «Nous sommes tous Islanders» a pris un sens tout particulier hier, avec la présence de 1100 fans de Québec dans les gradins du Nassau Coliseum.

premiers participants de l'invasion bleue, euphoriques, ont donné le ton à la suite, scandant à pleins poumons des «Nordiques Nation!» à l'extérieur du Nassau Coliseum. Il faut dire que ces derniers avaient été dûment galvanisés par l'organisateur Jérôme Landry, de CHOI Radio X, de son porte-voix.

«Il faut que vous soyez entendus par le petit Gary Bettman dans son bureau de Manhattan. C'est lui qui a décidé, il y a 15 ans, que les petits marchés, ce n'était plus bon. Il faut qu'il comprenne qu'il est temps de revenir dans des vrais marchés de hockey. L'histoire des Nordiques est une histoire inachevée. C'est entre nos mains de la faire continuer!» (Le Soleil)

Des échos partout sur le web

SAMUEL AUGER

QUÉBEC — Journalistes, blogueurs et utilisateurs de Twitter passionnés par la Ligue nationale de hockey (LNH) n'en avaient que pour la curieuse migration vers le sud des partisans des Nordiques de Québec. Partout sur la Toile, on comptait par centaines les références aux partisans bleu poudre. Le site officiel de la LNH a toutefois complètement ignoré l'opération de séduction en provenance de Québec.

Le plus important portail de la LNH, NHL.com, n'a pas fait mention cette semaine ni samedi soir de la vague bleue dans les estrades du Nassau Coliseum à Uniondale. Émission sportive la plus écoutée au pays, *Hockey Night in Canada* y a consacré quelques secondes avant le début du match entre le Canadien de Montréal et les Maple Leafs de Toronto. Le controversé animateur Don Cherry, une des personnalités les plus connues au pays, n'a pas soufflé mot du match entre les Thrashers et les Islanders. Il a néanmoins abordé près d'une dizaine de sujets dans «Coach's Corner», son segment d'opinion.

Exceptionnellement, le duel entre les Insulaires et les Oiseaux de la Géorgie était accessible gratuitement aux Canadiens en raison d'un débrouillage de la chaîne spécialisée NHL Center Ice. Ce réseau, propriété de la Ligue nationale, retransmet le signal local du diffuseur new-yorkais MSG.

Les commentateurs et les analystes n'ont pas fait écho de la Nordiques Nation avant le match. Toutefois, après cinq minutes de jeu, les Québécois ont tenu promesse et se sont levés d'un bond pour signifier leur présence. Les commentateurs ont alors précisé la démarche, avec tous les détails et toutes nuances nécessaires. Le

scénario s'est répété lors des périodes suivantes, où les caméras ont effectué sans gêne des gros plans sur ces amateurs de hockey venus de loin. Ces images ont été reprises par le réseau The Score, une chaîne spécialisée dans le sport au Canada anglais.

Loin des caméras et des micros, l'avalanche de chandails bleus à New York a fait réagir une tonne de blogueurs sur la Toile. Fait inusité, on pouvait lire sur Twitter, en plein cœur du match, les commentaires des partisans des Islanders, qui ne pouvaient faire autrement que de remarquer la présence des bleus du Nord. Certains ont dû admettre qu'ils ressentaient bien l'énergie des partisans québécois, alors que d'autres ont exprimé une certaine jalousie envers l'ardeur de ces étrangers. Un New-Yorkais bien habitué au hockey à Long Island ne s'est pas gêné pour écrire que les Québécois avaient crié plus fort que lors de n'importe quel match des Islanders auxquels il avait assisté.

En Pennsylvanie, un président de fan club des Penguins de Pittsburgh, lui aussi intrigué, a lancé que l'heure est grave lorsque des partisans d'une équipe disparue prennent plus de place que l'équipe locale.

Bien avant la mise au jeu officielle, l'arrivée des 23 autobus du Québec avait généré plusieurs mentions sur le web, dont celle sur le site du prestigieux *New York Times*. Le quotidien *Newsday*, journal de Long Island et plus important quotidien d'une banlieue américaine, y a consacré un long article. Le blogue *On the Frozen Pond*, réservé aux Capitals de Washington, a souligné «la démonstration passionnée des Québécois» tout en soulignant à quel point cette soirée risque d'être embarrassante pour la LNH. (Le Soleil)

Ému aux larmes



LA PRESSE CANADIENNE

Guy Lafleur, qui poursuivait hier sa tournée d'adieu à Thurso, sa ville natale, n'a pu retenir ses larmes devant autant d'émotion. En présence de son fils Martin (à gauche) Lafleur a disputé un dernier match dans le petit aréna qui l'a vu grandir. Quelque 350 personnes, dont 70 membres de la famille Lafleur, ont réussi à s'y entasser pour assister à la rencontre où Lafleur a marqué quatre buts dans une victoire de 18-8 des anciens Canadiens.



Georges St-Pierre
demeure champion
page 38

Revoici Pacioretty...

FRANÇOIS GAGNON

MONTREAL — Pendant que ses joueurs profitaient, hier, d'un congé loin d'être mérité, Jacques Martin s'est tapé une partie de hockey. Une autre. Perché dans les hauteurs du Copps Coliseum, à Hamilton, il épiait le coup de patin, les prises de décision, la qualité des passes, des tirs et du travail de Max Pacioretty.

Fort d'une sortie d'un but et d'une mention d'aide, Pacioretty a contribué à la victoire facile de 5-1 des Bulldogs aux dépens des Marlies de Toronto.

Plus encore, il a convaincu Jacques Martin que le Canadien serait meilleur avec lui au sein du deuxième trio. Résultat : Pacioretty sera à Brossard lundi, pour un premier entraînement avec le grand-club depuis son renvoi à Hamilton le 24 janvier dernier.

Pacioiretty domine la Ligue américaine avec 17 buts en 27 matchs. Il partage le premier rang des marqueurs du circuit avec son joueur de centre David Desharnais (7 buts, 32 points) et leur ancien coéquipier Corey Locke (9 buts, 32 points). Deuxième choix du Tricolore en 2007 (22^e sélection au total), Pacioretty est considéré comme le meilleur prospect de la Ligue américaine.

Ce n'est pas rien.

Limité à trois buts et 11 points en 52 rencontres l'an dernier avec le Canadien, Pacioretty doit maintenant prouver qu'il peut se tailler une place au sein des deux premiers trios du grand club. Et cette fois, pour de bon.

La porte est grande ouverte pour Pacioretty.

Travis Moen est un travailleur honnête. Mais il n'a pas sa place au sein d'un des deux premiers trios. Mathieu Darche, Maxim Lapierre, Tom Pyatt et Dustin Boyd ont le cœur gros comme le Centre Bell et sont remplis de bonnes intentions. Mais ce serait trop leur demander à eux aussi.

Si seulement Benoit Pouliot affichait plus de confiance en

ses moyens et plus de hargne au travail. Il pourrait relever ce défi au lieu de sembler se complaire dans un rôle de soutien qui n'est pas à la hauteur de son potentiel et de son talent.

D'où la visite de Jacques Martin à Hamilton hier et le rappel de Pacioretty qui l'a suivie.

Max Pacioretty offre au Canadien une solution facile et économique pour combler le gouffre sur le flanc droit du deuxième trio. Les Bulldogs doivent maintenant faire leur deuil du gros attaquant. Comme ils doivent oublier Yannick Weber.

Weber meilleur que Subban?

Il faut croire que les bancs d'école ne sont pas faits pour P.K. Subban. Car depuis son retour au jeu, il semble évident que le défenseur n'a pas appris grand-chose durant son séjour de formation de trois matchs passés sur la galerie de presse.

De son propre aveu, Subban a connu un match difficile vendredi, à Detroit. La rencontre de samedi, à Toronto, a été tout aussi ardue. Pas question ici de clouer le défenseur au pilori. Ces fluctuations font partie intégrante du développement d'un jeune joueur. Comme un retrait préventif de la formation de temps en temps. Surtout que lorsqu'on compare leur rendement actuel - et non le talent brut ou une projection sur les carrières qu'auront les deux jeunes - il est permis de se demander si Yannick Weber offre un meilleur rendement et des performances plus soutenues au Canadien que Subban. Surtout que la réponse est oui!

Ça devrait patiner

Malgré deux revers collés, vendredi et samedi, Brian Gionta et ses coéquipiers ont quand même eu congé hier. Grand bien leur fasse. Ils sont d'ailleurs bien mieux d'en avoir profité. Car ce matin, au centre d'entraînement de Brossard, ils risquent de payer chèrement leur inertie du week-end.

Non! Les deux points perdus



LA PRESSE ANDRÉ PICHETTE

Avec ses succès à Hamilton, Max Pacioretty a convaincu Jacques Martin de lui donner sa chance à Montréal.

à Detroit et les deux autres gaspillés contre un adversaire misérable à Toronto n'entraîneront pas le Canadien vers la cave du classement dans l'Est.

Même qu'à ce moment-ci de la saison, il est normal - à ne pas confondre avec acceptable - qu'une équipe se contente d'avancer sur son erre d'allée

plutôt que de foncer la pédale au plancher.

C'est là que l'entraîneur entre en scène. C'est là qu'il doit sonner le réveil afin d'éviter que le relâchement «normal» se transforme en sommeil profond.

Avis aux intéressés : le réveil devrait sonner ce matin... (La Presse)

Au tour de Spacek de tomber au combat

TORONTO — Comme une mauvaise nouvelle arrive rarement seule, le Canadien, en plus d'encaisser un deuxième revers de suite, samedi, a perdu les services du vétéran défenseur Jaroslav Spacek.

Victime d'un assaut du jeune Clarke MacArthur en première période, Spacek est tombé sur la patinoire et a semblé se blesser à une épaule, à un coude ou au poignet alors qu'il se tenait le bras en retraisant au vestiaire. Il n'est d'ailleurs pas revenu au jeu ensuite.

Parce qu'il avait décidé d'avoir recours à sept défenseurs, Jacques Martin a ramené Yannick Weber du quatrième trio à la ligne bleue. C'est lui qui a complété la rencontre à la droite de Roman Hamrlik.

«Jaroslav est blessé au haut du corps et nous en saurons davantage sur son état de santé lundi», a indiqué Jacques Martin en ajoutant que la blessure ne semblait pas trop grave.

Déjà privé d'Andrei Markov pour le reste de la saison, le Canadien doit aussi composer avec l'absence de Scott Gomez qui ratait un deuxième match samedi.

Si la décision de faire appel à sept défenseurs lui a souri, celle de donner le match à Alex Auld a soulevé quelques questions à Toronto samedi.

«Notre gardien n'est pas à blâmer dans la défaite», s'est contenté de répondre Jacques Martin lorsqu'on lui a demandé s'il considérerait avoir pris la bonne décision.

Cela dit, Alex Auld n'a pas été pris de court par son mandat de samedi. «Je savais depuis un moment que c'était une possibilité et j'étais prêt à relever le défi», a indiqué le gardien qui disputait son 3^e match cette saison avec le Tricolore. Auld a accordé deux buts sur 24 tirs pour encaisser son deuxième revers de la saison. Il avait perdu 3-0 à Atlanta, après avoir lancé sa carrière avec le Tricolore sur une note positive : un gain de 3-1 aux dépens des Islanders de New York.

À l'autre bout de la patinoire, Jean-Sébastien Giguère a cédé une fois sur les 23 tirs du Tricolore.

Devant Auld, Jeff Halpern et ses coéquipiers ont-ils péché par excès de confiance à l'égard des Leafs qui crouissent au dernier rang de la division Nord-Est et en 13^e place dans l'Association?

«Pas du tout. Nous ne sommes pas arrivés ici en disant que ce serait facile. Nous sommes arrivés ici en nous disant que nous devions remporter la victoire pour compenser le revers d'hier. L'ennui, c'est qu'on n'a pas pris les moyens pour atteindre notre objectif», a ajouté Halpern. (La Presse)

— François Gagnon

Trestman demeure avec les Alouettes

THE ASSOCIATED PRESS

CORAL GABLES, Fla. — Marc Trestman des Alouettes de Montréal ne sera pas le prochain entraîneur-chef des Hurricanes de l'Université de Miami, puisqu'ils ont embauché Al Golden, hier.

Le *Miami Herald* avait mentionné, samedi, que Trestman faisait partie des finalistes afin d'obtenir le poste.

Golden, qui occupait le poste

d'entraîneur-chef à l'Université Temple, remplace Randy Shannon, qui a été congédié à la fin de la dernière saison. Les Hurricanes avaient alors compilé un dossier de 7-5 et ils ont eu une fiche de 28-22 au cours du règne de quatre ans de Shannon à la tête du célèbre programme de football.

Golden a signé un contrat de cinq ans et les détails de l'entente n'ont pas été dévoilés. On croit toutefois qu'il pourrait toucher

deux millions \$ US par saison.

Le directeur des programmes sportifs de l'Université de Miami, Kirby Hocutt, avait mentionné qu'il avait une liste d'environ 10 candidats potentiels et Golden serait devenu le favori après avoir passé une entrevue à New York plus tôt la semaine dernière.

Trestman, qui est âgé de 54 ans, a dirigé les Alouettes pendant trois saisons d'affilée, et a

remporté la coupe Grey en 2009 et 2010.

Trestman a été entraîneur-adjoint à l'Université de Miami de 1981 à 1984. Il a notamment dirigé Bernie Kosar vers un premier championnat national en 1983.

Trestman a aussi décroché un diplôme en droit de l'Université de Miami. Il est demeuré copain avec Kosar, qui est devenu un dirigeant des Hurricanes.

[illegible]

RAM